



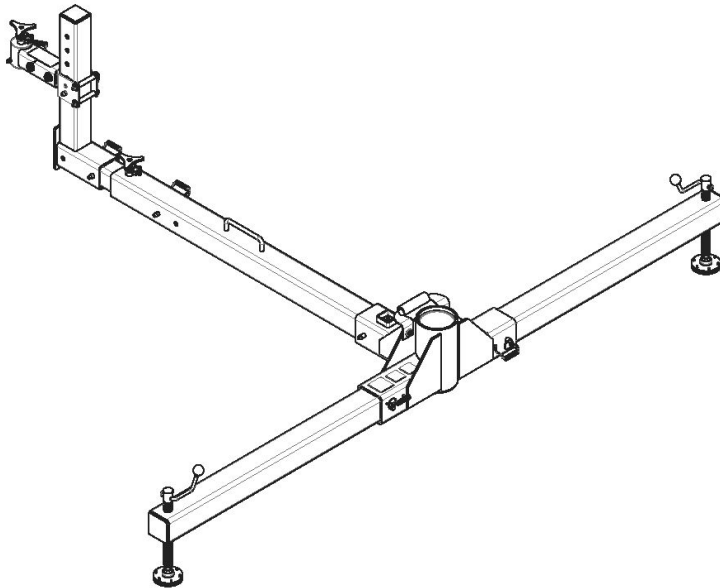
3M™ DBI-SALA® Hitch Mount Davit Base

Tech Data Sheet

Form Number: 1300-8361, Revision: 2

Part Numbers	8000103
User Instructions	5908361

The user must read all instructions before using this product. See the user instructions for more information.



Product Overview

This product is intended to be used as a part of a complete davit system. Davit bases serve as the portion of the davit system that helps secure it to the ground.

When used with a compatible davit as part of a davit system, the davit base aligns with the following standards and regulations.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Type B)
- CEN/TS 16415:2013 (Type B)
- EN 1496:2006 (Clause 4.6)
- AS/NZS 5532:2013

This davit base is compatible only with the following 3M davit models.

Compatible Davit Models	Davit User Instruction
8000107	5908417
8000108	5908417
8000130	5908364
8000131	5908364

Additionally, the user’s vehicle must be compatible with this product.

Required Vehicle Specifications	
Vehicle Weight	The vehicle must weigh at least 2,039 lb. (925 kg).
Hitch Ball Dimensions	The hitch ball must be 1-7/8 in., 2 in., or 50 mm in size.

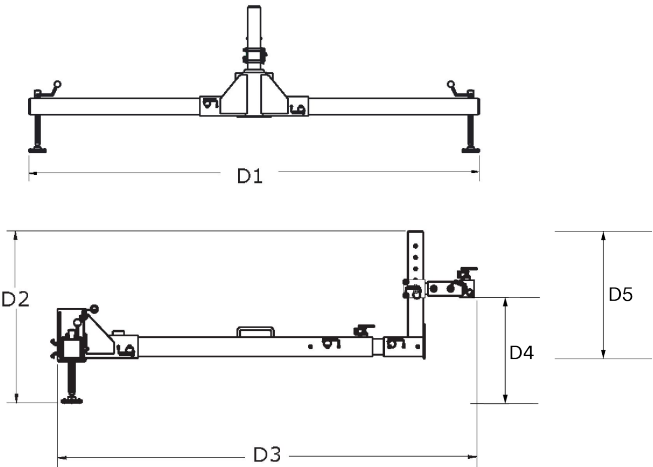
The davit base is also compatible with any of the mast extensions identified for use with the davit model. Only one mast extension may be used with the system at a time.

Product Specifications

Product Weight	90.0 lb. (40.8 kg)
Material Handling Capacity ¹	452 lb. (205 kg)
Mast Rotation	180 degrees
Material ²	Powder-coated aluminum

Dimensions

Model	D1	D2	D3	D4	D5
8000103	94.1 in. (239.0 cm)	24.3 in. – 30.3 in. (61.6 cm – 76.8 cm) 29.3 in. – 35.3 in. (74.3 cm – 89.5 cm) when used with 8000116	74.2 in. – 104.2 in. (188.4 cm – 264.6 cm)	12 in. – 26.7 in. (30.5 cm – 67.9 cm)	22.5 in. (57.2 cm)



¹ 3M permits use of this product for material handling as directed. Local regulations or standards may have additional restrictions or may regulate using fall protection equipment for material handling.

² Liner fixed to sleeve with silicon.

Installation Requirements

The davit base must be secured to a level anchorage structure meeting the strength requirements specified in its user instructions.

Vertical Load	3,100 lbf (13.8 kN) for EN Standards 3,735 lbf (16.6 kN) for OSHA
----------------------	--

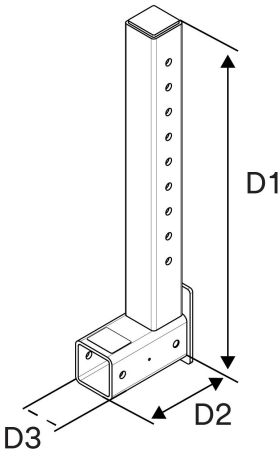
Accessories

Model Number	Description	Materials	Weight
8000116	Extended height adjuster	Powder-coated aluminum	9.0 lb. (4.1 kg)

Accessory Dimensions

Model Number	D1	D2	D3
8000116	27.5 in. (69.8 cm)	7.25 in. (18.4 cm)	4.4 in. (11.3 cm)

When 8000116 is used with 8000103, the bottom of the ball coupler can be adjusted from 12 in. (30.5 cm) to 31.7 in. (80.5 cm).



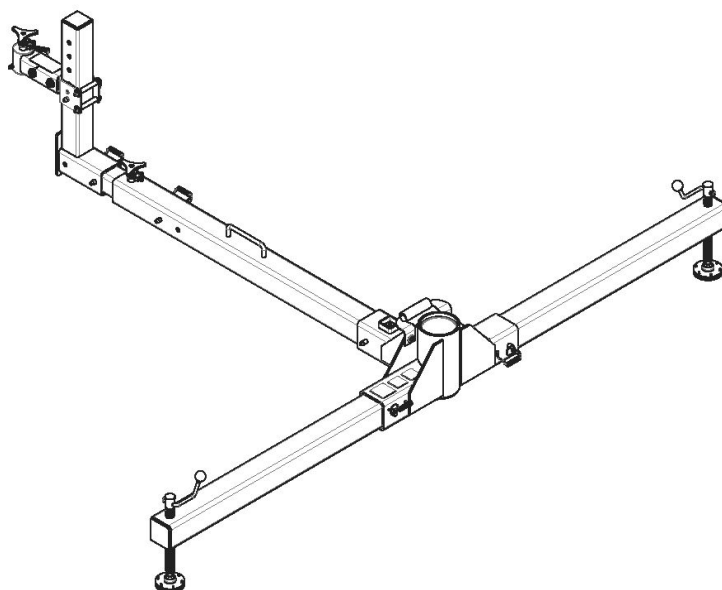
3M™ DBI-SALA® Основа за кран тип Davit за монтаж към теглич

Техническа спецификация

Номер на формуляра: 1300-8361, редакция: 2

Номера на части	8000103
Инструкции за потребителя	5908361

Преди да използва този продукт, потребителят трябва да прочете всички инструкции. За повече информация, вижте инструкциите за потребителя.



Общ преглед на продукта

Този продукт е предназначен за използване като част от цялостна система кранове тип Davit. Основите на крановете служат като част от системата от кранове, която помага да се закрепят към земята.

Когато се използва със съвместим кран тип Davit като част от система кранове тип Davit, основата на кран тип Davit е в съответствие със следните стандарти и разпоредби.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (тип B)
- CEN/TS 16415:2013 (тип B)
- EN 1496:2006 (точка 4.6)
- AS/NZS 5532:2013

Основата на този вид кран тип Davit е съвместима със следните 3M модели кранове тип Davit.

Съвместими модели кранове тип Davit	Инструкция за потребителя на кран тип Davit
8000107	5908417
8000108	5908417
8000130	5908364
8000131	5908364

Освен това превозното средство на потребителя трябва да е съвместимо с този продукт.

Необходими спецификации на превозното средство	
Тегло на превозното средство	Превозното средство трябва да тежи най-малко 925 kg (2039 lb).
Размери на сферичната глава на теглича	Сферичната глава на теглича трябва да е с размер 1-7/8 in., 2.0 in. или 50mm.

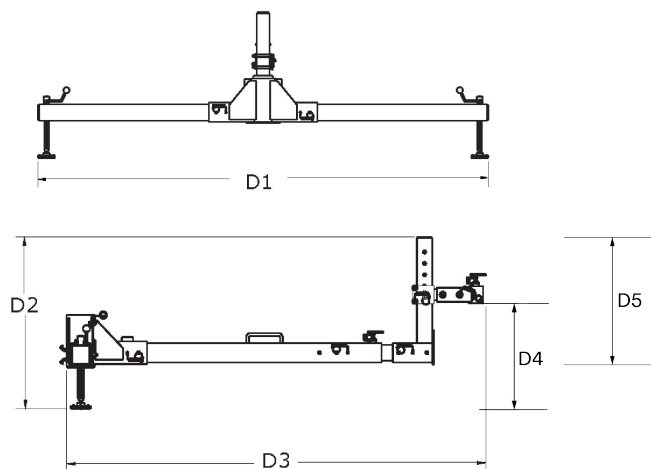
Основата на крана тип Davit също е съвместима с всяко от удължителите на мачтата, идентифицирани за използване с модела кран тип Davit. Със системата може да се използва само един удължител на мачтата наведнъж.

Технически данни за продукта

Тегло на продукта	40,8 kg (90.0 lb.)
Капацитет за обработка на материали ³	205 kg (452 lb.)
Завъртане на мачтата	180 градуса
Материал ⁴	Алуминий с прахово покритие

Размери

Модел	D1	D2	D3	D4	D5
8000103	239,0 cm (94.1 in.)	61,6 cm – 76,8 cm (24.3 in. – 30.3 in.) 74,3 cm – 89,5 cm (29.3 in. – 35.3 in.), когато се използва с 8000116	188,4 cm – 264,6 cm (74.2 in. – 104.2 in.)	30,5 cm – 67,9 cm (12 in. – 26.7 in.)	57,2 cm (22.5 in.)



³ ЗМ позволява използването на този продукт за обработка на материали според указанията. Местните разпоредби или стандарти може да имат допълнителни ограничения или да регулират използването на оборудване за защита срещу падане за обработка на материали.

⁴ Втулка, закрепена към маншета със силикон.

Изисквания за монтаж

Основата на крана тип Davit трябва да бъде закрепена към равна, закотвяща структура, отговаряща на изискванията за якост, посочени в инструкциите за потребителя.

Вертикално натоварване	3100 lbf (13,8 kN) за стандарти EN 3735 lbf (16,6 kN) за OSHA
-------------------------------	--

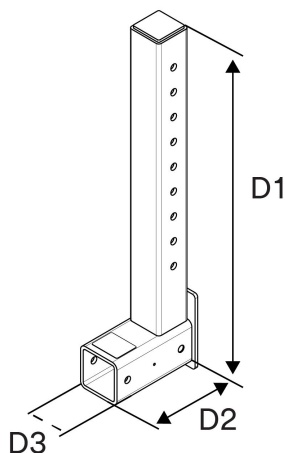
Акcesoари

Номер на модел	Описание	Материали	Тегло
8000116	Удължен регулатор на височината	Алуминий с прахово покритие	4,1 kg (9.0 lb.)

Размери на аксесоара

Номер на модел	D1	D2	D3
8000116	69,8 cm (27.5 in.)	18,4 cm (7.25 in.)	11,3 cm (4.4 in.)

Когато 8000116 се използва с 8000103, долната част на сферичния куплунг може да се регулира от 30.5 cm (12 in.) до 80,5 cm (31.7 in.).



Глобална гаранция на продукта, ограничено средство за защита и ограничение на отговорността

Гаранция: Следващият текст заменя всички гаранции или условия, изрични или косвени, включително косвени гаранции или условия за продаваемост или пригодност за определена цел.

Освен ако не е посочено друго в местното законодателство, продуктите на 3М за височинна защита имат гаранция срещу производствени дефекти в изработката и на материалите за период от една година от датата на монтажа или първата употреба от първоначалния собственик.

Ограничено средство за защита: След писмено уведомление до 3М, 3М ще поправи или замени всеки продукт, за който прецени, че има производствен дефект в изработката или на материалите. 3М си запазва правото да изиска връщането на продукт до завод на производителя за оценка на гаранционните претенции. Тази гаранция не покрива повреда на продукта поради износване, злоупотреба, неправилна употреба, повреда при транспорт, неправилна поддръжка на продукта или друга повреда извън контрола на 3М. Само 3М ще взема решение за състоянието на продукт и възможностите за гаранция.

Тази гаранция се прилага само за първоначалния купувач и е единствената приложима гаранция за продукти на 3М за защита от падане. При нужда от помощ, моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на 3М за Вашия регион.

Ограничение на отговорността: До степента, разрешена от местното законодателство, 3М не носи отговорност за никакви косвени, случайни, специални или последващи повреди, включително, но не само, загуба на печалби, свързани по какъвто и да е начин с продуктите, независимо от предявеното правно основание.

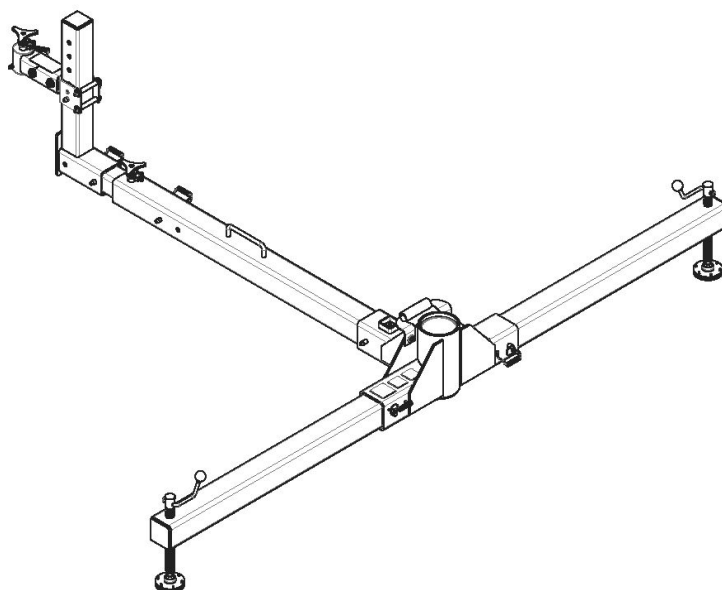
3M™ DBI-SALA® Základna zdvihacího zařízení pro závěsnou montáž

Technický list

Číslo vzoru: 1300-8361, verze: 2

Číslo dílů	8000103
Návod k použití	5908361

Před použitím tohoto produktu musí uživatel prostudovat veškeré pokyny. Další informace najdete v návodu k použití.



Přehled produktu

Tento produkt je určen k použití v rámci kompletního zdvihacího systému. Základna zdvihacího zařízení je součástí, která uchycuje zdvihací zařízení k podkladu.

Při použití s kompatibilním zdvihacím zařízením v rámci zdvihacího systému je základna zdvihacího zařízení v souladu s těmito normami a předpisy.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (typ B)
- CEN/TS 16415:2013 (typ B)
- EN 1496:2006 (článek 4.6)
- AS/NZS 5532:2013

Základna zdvihacího zařízení je kompatibilní pouze s těmito modely zdvihacího zařízení.

Kompatibilní modely zdvihacího systému	Návod k použití zdvihacího systému
8000107	5908417
8000108	5908417
8000130	5908364
8000131	5908364

Vozidlo uživatele musí být navíc kompatibilní s tímto produktem.

Potřebné specifikace vozidla	
Hmotnost vozidla	Vozidlo musí vážit nejméně 2039 lb (925 kg).
Rozměry koule tažného zařízení	Koule tažného zařízení musí mít rozměr 1 7/8 in, 2,0 in nebo 50 mm.

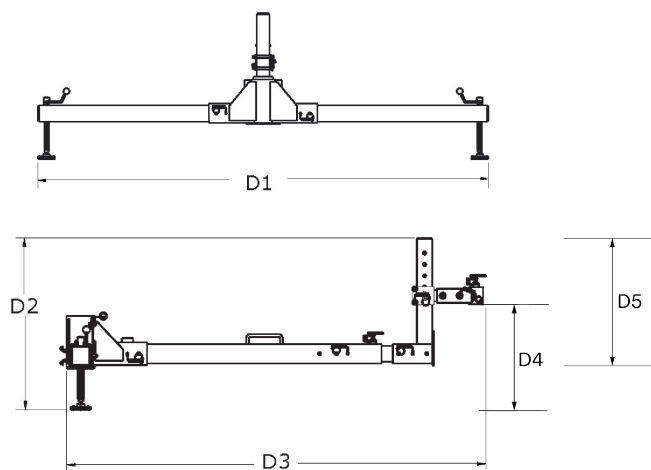
Základna zdvihacího zařízení je také kompatibilní s kterýmkoli nástavcem sloupku předepsaným pro použití spolu s modelem zdvihacího zařízení. V rámci systému lze vždy používat pouze jeden nástavec sloupku.

Specifikace produktu

Hmotnost produktu	90,0 lb (40,8 kg)
Nosnost při manipulaci s materiálem ⁵	452 lb (205 kg)
Otáčení sloupku	180°
Materiál ⁶	Hliník s práškovou povrchovou úpravou

Rozměry

Model	D1	D2	D3	D4	D5
8000103	94,1 in (239,0 cm)	24,3–30,3 in (61,6–76,8 cm) 29,3–35,3 in (74,3 – 89,5 cm) při použití společně s 8000116	74,2–104,2 in (188,4– 264,6 cm)	12–26,7 in (30,5–67,9 cm)	22,5 in (57,2 cm)



⁵ Společnost 3M povoluje použití tohoto produktu k manipulaci s materiálem podle pokynů. Je možné, že platné předpisy nebo normy obsahují další omezení nebo regulují používání zařízení na ochranu proti pádu při manipulaci s materiálem.

⁶ Vložka připevněná k rukávu silikonem.

Požadavky na montáž

Základna zdvihacího zařízení musí být připevněna k rovné kotevní konstrukci, která plní požadavky na pevnost uvedené v návodu k použití.

Svislé zatížení	3100 lbf (13,8 kN) pro evropské normy 3735 lbf (16,6 kN) pro OSHA
------------------------	--

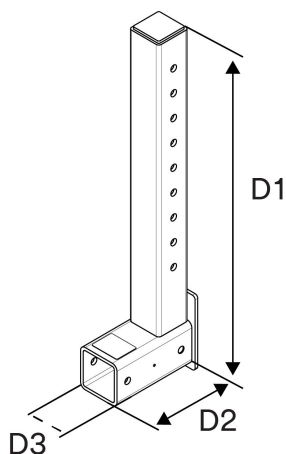
Příslušenství

Číslo modelu	Popis	Materiály	Hmotnost
8000116	Prodloužené nastavení výšky	Hliník s práškovou povrchovou úpravou	9,0 lb (4,1 kg)

Rozměry příslušenství

Číslo modelu	D1	D2	D3
8000116	27,5 in (69,8 cm)	7,25 in (18,4 cm)	4,4 in (11,3 cm)

Při použití 8000116 spolu s 8000103 lze spodní část kulové spojky nastavit od 12 in (30,5 cm) do 31,7 in (80,5 cm).



Globální záruka na výrobek, omezené opravné prostředky a omezení odpovědnosti

Záruka: Následující záruka nahrazuje veškeré záruky nebo podmínky, ať již výslovné nebo implicitní, a to včetně implicitních záruk nebo podmínek prodejnosti nebo vhodnosti pro daný účel.

Nestanoví-li místní zákony jinak, vztahuje se tato záruka na výrobky společnosti 3M pro ochranu proti pádu na tovární vady ve zpracování a materiálech po dobu jednoho roku ode dne instalace nebo prvního použití původním majitelem.

Omezené opravné prostředky: Společnost 3M na základě písemného upozornění poslaného společností 3M opraví nebo nahradí jakýkoli výrobek, u něhož společnost 3M shledá tovární vadu ve zpracování nebo materiálech. Společnost 3M si vyhrazuje právo požadovat, aby byl výrobek vrácen do jejího zařízení pro posouzení záručních reklamací. Tato záruka se netýká poškození výrobku z důvodu opotřebení, zneužití, nesprávného použití, poškození při přepravě, neprovádění údržby výrobku nebo jiných škod, které jsou mimo kontrolu společnosti 3M. Společnost 3M bude výhradním posuzovatelem stavu výrobku a možností záruky.

Tato záruka se vztahuje pouze na původního kupujícího a jedná se o jedinou záruku, která se vztahuje na výrobky společnosti 3M pro ochranu proti pádu. Potřebujete-li pomoci, obraťte na oddělení zákaznických služeb společnosti 3M ve svém regionu.

Omezení odpovědnosti: V rozsahu povoleném místními zákony neodpovídá společnost 3M žádným způsobem za žádné nepřímé, náhodné, zvláštní či následné škody, a to mimo jiné včetně ušlého zisku, které se týkají výrobků, bez ohledu na uplatněný právní výklad.

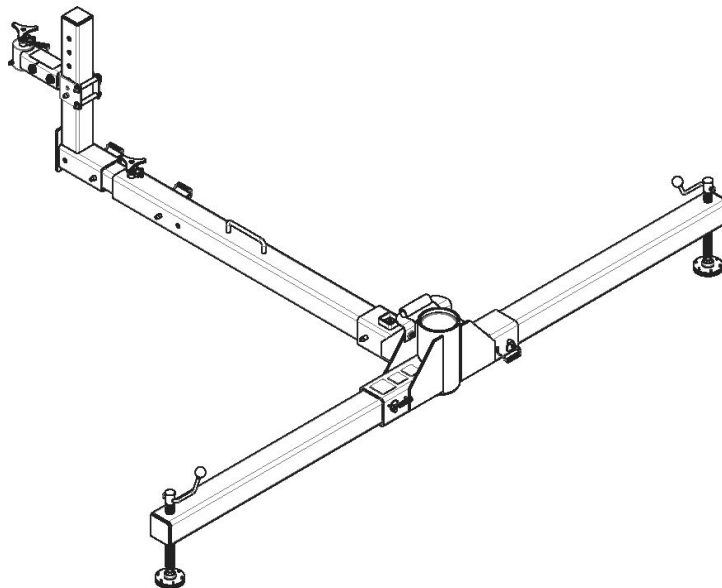
3M™ DBI-SALA® tilkoblingsmonteret Davit-base

Teknisk datablad

Formularnummer: 1300-8361, Revision: 2

Delnumre	8000103
Brugervejledning	5908361

Před použitím tohoto produktu musí uživatel prostudovat veškeré pokyny. Další informace najdete v návodu k použití.



Produktoversigt

Tento produkt je určen k použití v rámci kompletního zdvihacího systému. Základna zdvihacího zařízení je součástí, která uchycuje zdvihací zařízení k podkladu.

Při použití s kompatibilním zdvihacím zařízením v rámci zdvihacího systému je základna zdvihacího zařízení v souladu s těmito normami a předpisy.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Type B)
- CEN/TS 16415:2013 (Type B)
- EN 1496:2006 (afsnit 4.6)
- AS/NZS 5532:2013

Základna zdvihacího zařízení je kompatibilní pouze s těmito modely zdvihacího zařízení.

Kompatible Davit-modeller	Brugsanvisning til Davit
8000107	5908417
8000108	5908417
8000130	5908364
8000131	5908364

Derudover skal brugerens køretøj være kompatibelt med dette produkt.

Påkrævede køretøjsspecifikationer	
Køretøjets vægt	Køretøjet skal veje mindst 925 kg.
Tilkoblingskuglens mål	Tilkoblingskuglen skal have en størrelse på 1-7/8", 2" eller 50 mm.

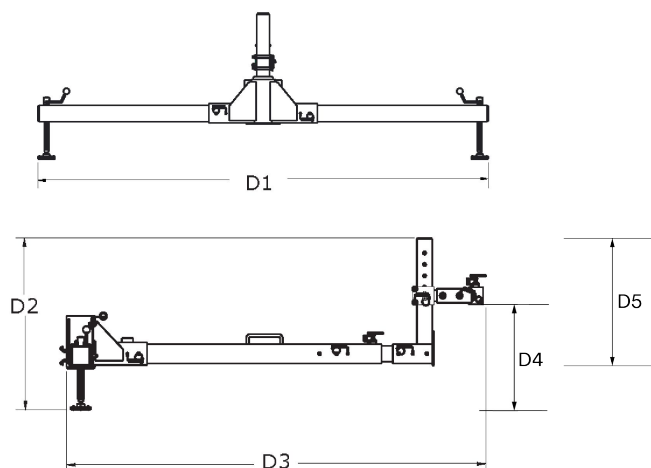
Základna zdvihacího zařízení je také kompatibilní s kterýmkoli nástavcem sloupku předepsaným pro použití spolu s modelem zdvihacího zařízení. V rámci systému lze vždy používat pouze jeden nástavec sloupku.

Produktspecifikationer

Produktvægt	90,0 lb. (40,8 kg)
Materialehåndteringskapacitet⁷	452 lb. (205 kg)
Masterotation	180 grader
Materiale⁸	Pulverlakeret aluminium

Dimensioner

Model	D1	D2	D3	D4	D5
8000103	94,1" (239,0 cm)	24,3"-30,3" (61,6 cm-76,8 cm) 29,3"-35,3" (74,3 cm-89,5 cm) ved brug sammen med 8000116	74,2"-104,2" (188,4 cm-264,6 cm)	12"-26,7" (30,5 cm-67,9 cm)	22,5" (57,2 cm)



⁷ Společnost 3M povoluje použití tohoto produktu k manipulaci s materiálem podle pokynů. Je možné, že platné předpisy nebo normy obsahují další omezení nebo regulují používání zařízení na ochranu proti pádu při manipulaci s materiálem.

⁸ liner fastgjort til muffen med silikone.

Monteringskrav

Základna zdvihadího zařízení musí být připevněna k rovné kotevní konstrukci, která plní požadavky na pevnost uvedené v návodu k použití.

Lodret belastning	3.100 lbf (13,8 kN) for EN-standarder 3.735 lbf (16,6 kN) til OSHA
--------------------------	---

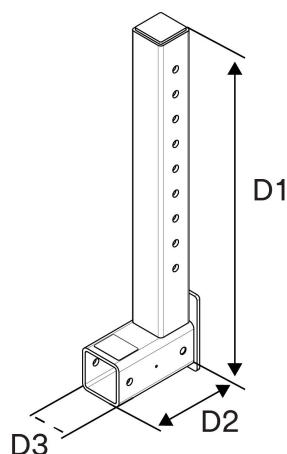
Tilbehør

Modelnummer	Beskrivelse	Materialer	Vægt
8000116	Udvidet højdejustering	Pulverlakeret aluminium	9,0 lb. (4,1 kg)

Tilbehørsdimensioner

Modelnummer	D1	D2	D3
8000116	27,5" (69,8 cm)	7,25" (18,4 cm)	4,4" (11,3 cm)

Når 8000116 bruges sammen med 8000103, kan bunden af kuglekoblingen justeres fra 12" (30,5 cm) til 31,7" (80,5 cm).



Global produktgaranti, begrænsede retsmidler og ansvarsbegrænsning

Garanti: Følgende erstatter alle garantier eller betingelser, udtrykkelige eller underforståede, herunder de underforståede garantier eller betingelser for salgbarhed eller egnethed til et specifikt formål.

Bortset fra hvad der sikres ved gældende love, er 3M's produkter til faldsikring omfattet af en garanti mod fabriksdefekter i den håndværksmæssige udførelse og materialer i en periode på et år fra monteringsdatoen eller den første ejers ibrugtagningsdato.

Begrænsede retsmidler: Ved skriftlig henvendelse til 3M vil 3M reparere eller erstatte ethvert produkt, der af 3M vurderes at have en fabriksdefekt i den håndværksmæssige udførelse eller materialer. 3M forbeholder sig ret til at kræve produktet returneret til dets anlæg for at vurdere krav om garanti. Denne garanti dækker ikke skade på produktet der skyldes slid, misbrug, forkert brug, transportskade, manglende vedligeholdelse af produktet eller anden skade uden for 3M's kontrol. 3M vil alene fastslå produktets tilstand og mulighederne for garanti.

Denne garanti gælder kun for den oprindelige køber og er den eneste garanti gældende for 3M's produkter til faldsikring. Kontakt 3M's kundeserviceafdeling i dit område for at få hjælp.

Ansvarsbegrænsning: I den udstrækning det tillades af lokale love, er 3M ikke ansvarlig for nogen indirekte, tilfældige, specielle eller påfølgende skader, herunder men ikke begrænset til tab af fortjeneste, der på nogen måde er relateret til produkterne uanset den udlagte juridiske teori.

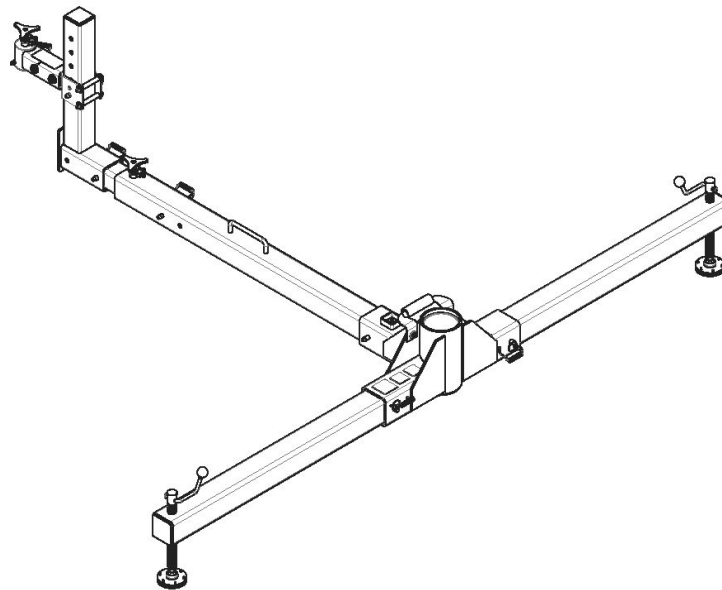
3M™ DBI-SALA® Auslegersockel zur Montage an einer Anhängerkupplung

Technisches Datenblatt

Formularnummer: 1300-8361, Überarbeitung: 2

Teilenummern	8000103
Gebrauchsanleitung	5908361

Der Benutzer muss alle Anweisungen lesen, bevor er dieses Produkt verwendet. Weitere Informationen finden Sie in der Gebrauchsanweisung.



Produktübersicht

Dieses Produkt ist für den Einsatz als Teil eines vollständigen Schwenkkran-Systems vorgesehen. Auslegersockel sind der Teil des Mastauslegersystems, der seine Befestigung am Boden gewährleistet.

Bei Verwendung mit einem kompatiblen Schwenkkran als Teil eines Schwenkkran-Systems entspricht der Auslegersockel den folgenden Normen und Vorschriften.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Typ B)
- CEN/TS 16415:2013 (Typ B)
- DE 1496:2006 (Klausel 4.6)
- AS/NZS 5532:2013

Alle Schwenkkran-Modelle sind nur mit den folgenden 3M Auslegersockel-Modellen kompatibel.

Kompatible Mastauslegermodelle	Gebrauchsanweisung des Mastauslegers
8000107	5908417
8000108	5908417
8000130	5908364
8000131	5908364

Darüber hinaus muss das Fahrzeug des Benutzers mit diesem Produkt kompatibel sein.

Erforderliche Fahrzeugspezifikationen	
Fahrzeuggewicht	Das Fahrzeug muss mindestens 925 kg (2.039 lb.) wiegen.
Abmessungen der Kupplungskugel	Die Kupplungskugel muss 50 mm (2,0 Zoll) oder 47,6 mm (1-7/8 Zoll) groß sein.

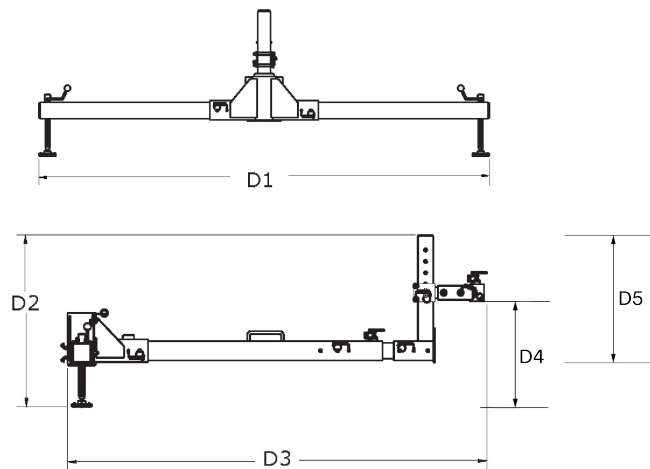
Der Auslegersockel ist auch mit allen Mastverlängerungen kompatibel, die für die Verwendung mit dem Schwenkkran-Modell identifiziert wurden. Es darf bei jeder Verwendung nur eine Mastverlängerung mit dem System verwendet werden.

Produktspezifikationen

Produktgewicht	40,8 kg (90,0 lb.)
Materialförderkapazität⁹	205 kg (452 lb.)
Mastdrehung	180 Grad
Material¹⁰	Pulverbeschichtetes Aluminium

Abmessungen

Modell	D1	D2	D3	D4	D5
8000103	239,0 cm (94,1 Zoll)	61,6 cm – 76,8 cm (24.3 in. – 30.3 in.) 74,3 – 89,5 cm (29,3–35,3 Zoll) bei Verwendung mit 8000116	188,4 cm – 264,6 cm (74.2 in. – 104.2 in.)	30,5 cm – 67,9 cm (12 in. – 26.7 in.)	57,2 cm (22,5 Zoll)



⁹ 3M gestattet die Verwendung dieses Produkts für den Materialhandhabung entsprechend den Anweisungen. Lokale Vorschriften oder Normen können zusätzliche Einschränkungen festlegen oder die Verwendung von Ausrüstung gegen Absturz bei der Materialhandhabung regulieren.

¹⁰ Futter mit Silikon an Steigschutzläufer befestigt.

Montageanforderungen

Der Auslegersockel muss auf einer ebenen Verankerungsstruktur befestigt werden, die den in der Bedienungsanleitung angegebenen Anforderungen an die Stärke entspricht.

Vertikale Last	3.100 lbf (13,8 kN) für EN-Normen 3.735 lbf (16,6 kN) für OSHA
-----------------------	---

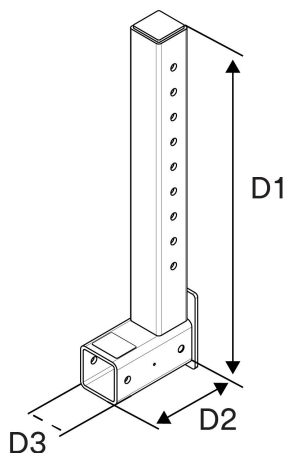
Zubehör

Modellnummer	Beschreibung	Materialien	Gewicht
8000116	Verlängerter Höhenversteller	Pulverbeschichtetes Aluminium	4,1 kg (9,0 lb.)

Abmessungen des Zubehörs

Modellnummer	D1	D2	D3
8000116	69,8 cm (27,5 Zoll)	18,4 cm (7,25 Zoll)	11,3 cm (4,4 Zoll)

Wenn 8000116 mit 8000103 verwendet wird, kann die Unterseite der Zugkugelpkupplung von 30,5 cm (12 Zoll) bis 80,5 cm (31,7 Zoll) eingestellt werden.



Globale Produktgarantie, beschränkter Gewährleistungsbehef und Haftungsbeschränkung

Garantie: Folgendes gilt stellvertretend für alle Garantien oder Bedingungen, einschließlich stillschweigend angenommener Garantien oder Bedingungen hinsichtlich der Tauglichkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck.

Soweit gesetzlich nicht anders vorgeschrieben, werden bei 3M Produkten für die Absturzsicherung werksseitige Mängel bei Verarbeitung und Material für einen Zeitraum von einem Jahr ab dem Datum der Installation oder der erstmaligen Benutzung durch den ursprünglichen Eigentümer garantiert.

Beschränkter Gewährleistungsbehef: Nach schriftlicher Mitteilung an 3M wird 3M jedes Produkt ersetzen oder austauschen, bei dem durch 3M ein werksseitiger Material- oder Verarbeitungsfehler festgestellt wird. 3M behält sich das Recht vor, die Rücksendung des Produkts an das Werk zur Beurteilung der Garantieansprüche zu verlangen. Unter dieser Garantie sind keine Schäden am Produkt gedeckt, die auf Verschleiß, Missbrauch, Transportschäden, Versäumnis der Instandhaltung des Produkts oder sonstige außerhalb der Kontrolle von 3M liegende Schäden zurückzuführen sind. 3M trifft allein die Entscheidung über Produktzustand und Garantieoptionen.

Diese Garantie gilt ausschließlich für den ursprünglichen Käufer und ist die Einzige, die für Absturzsicherungsprodukte von 3M maßgeblich ist. Kontaktieren Sie bitte die Kundenserviceabteilung von 3M, um Unterstützung zu erhalten.

Haftungsbeschränkung: Soweit nach geltendem Recht zulässig, ist 3M nicht haftbar für unmittelbare, mittelbare, besondere Schäden oder Folgeschäden jeder Art, einschließlich von Verlust von Gewinn, der im Zusammenhang mit den Produkten entsteht, ungeachtet der angeführten Rechtstheorie.

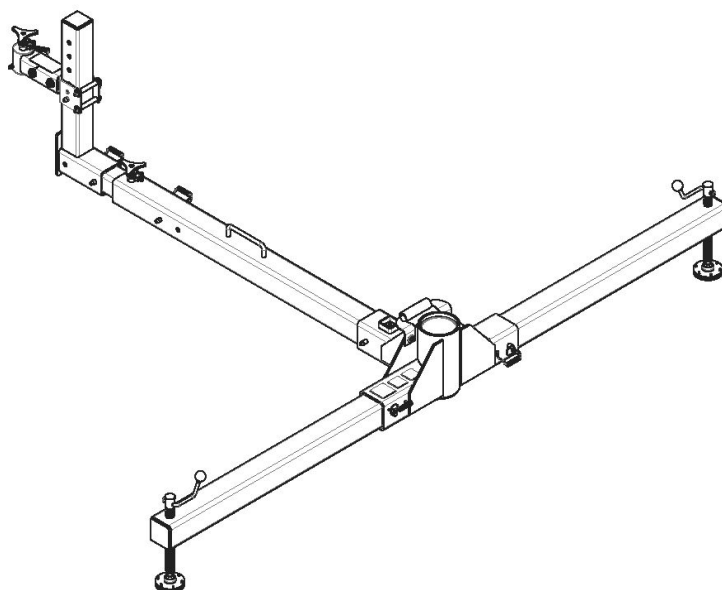
3M™ DBI-SALA® Βάση ανύψωσης τοποθέτησης με σύνδεσμο ζεύξης

Φύλλο τεχνικών δεδομένων

Αριθμός εντύπου: 1300-8361, Αναθεώρηση: 2

Αριθμοί εξαρτήματος	8000103
Οδηγίες χρήσης	5908361

Ο χρήστης πρέπει να διαβάσει όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσει αυτό το προϊόν. Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης για περισσότερες πληροφορίες.



Επισκόπηση προϊόντος

Αυτό το προϊόν προορίζεται να χρησιμοποιηθεί ως μέρος ενός πλήρους συστήματος ανύψωσης. Οι βάσεις ανύψωσης χρησιμεύουν ως τμήμα του συστήματος ανύψωσης που βοηθά στη συγκράτησή του στο έδαφος.

Όταν χρησιμοποιείται με ένα συμβατό μοντέλο ανύψωσης ως μέρος ενός συστήματος ανύψωσης, η βάση ανύψωσης ευθυγραμμίζεται με τα ακόλουθα πρότυπα και κανονισμούς.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Τύπος Β)
- CEN/TS 16415:2013 (Τύπος Β)
- EN 1496:2006 (Πήτρα 4.6)
- AS/NZS 5532:2013

Αυτή η βάση ανύψωσης είναι συμβατή μόνο με τα ακόλουθα μοντέλα ανύψωσης 3M.

Συμβατά μοντέλα συστήματος ανύψωσης	Οδηγίες χρήσης συστήματος ανύψωσης
8000107	5908417
8000108	5908417
8000130	5908364
8000131	5908364

Επιπλέον, το όχημα του χρήστη πρέπει να είναι συμβατό με αυτό το προϊόν.

Απαιτούμενες προδιαγραφές οχήματος	
Βάρος οχήματος	Το όχημα πρέπει να ζυγίζει τουλάχιστον 925 κιλά (2.039 λίβρες)
Διαστάσεις συνδέσμου ζεύξης	Ο σύνδεσμος ζεύξης πρέπει να είναι μεγέθους 50 χλστ. (2 ιντσών) ή 47,6 χλστ. (1-7/8 ιντσών).

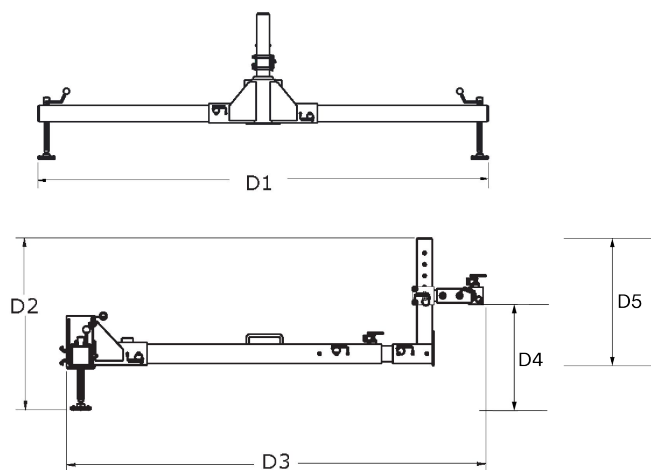
Η βάση ανύψωσης είναι επίσης συμβατή με οποιαδήποτε από τις επεκτάσεις ιστού που προσδιορίζονται για χρήση με το μοντέλο ανύψωσης. Μόνο μία προέκταση ιστού μπορεί να χρησιμοποιηθεί με το σύστημα οποιαδήποτε στιγμή.

Προδιαγραφές προϊόντος

Βάρος προϊόντος	40,8 κιλά (90,0 λίβρες)
Ικανότητα χειρισμού υλικών ¹¹	205 κιλά (452 λίβρες)
Περιστροφή ιστού	180 μοίρες
Υλικό ¹²	Αλουμίνιο με επίχρυσμα σε σκόνη

Διαστάσεις

Μοντέλο	D1	D2	D3	D4	D5
8000103	239,0 εκ. (94,1 ίντσες)	61,6 εκ. – 76,8 εκ. (24,3 ίντσες - 30,3 ίντσες) 74,3 - 89,5 εκ. (29,3 - 35,3 ίντσες) όταν χρησιμοποιείται με το 8000116	188,4 εκ. – 264,6 εκ. (74,2 ίντσες - 104,2 ίντσες)	30,5 εκ. – 67,9 εκ. (12 ίντσες - 26,7 ίντσες)	57,2 εκ. (22,5 ίντσες)



¹¹ Η 3M επιτρέπει τη χρήση αυτού του προϊόντος για χειρισμό υλικών σύμφωνα με τις οδηγίες. Τοπικοί κανονισμοί ή πρότυπα ενδέχεται να επιβάλλουν πρόσθετους περιορισμούς ή να ρυθμίζουν τη χρήση εξοπλισμού προστασίας από πτώση για τον χειρισμό υλικών.

¹² Αφαιρούμενος προστατευτικός φορέας στερεωμένος στο κάλυμμα με σιλικόνη.

Απαιτήσεις εγκατάστασης

Η βάση ανύψωσης πρέπει να είναι ασφαλισμένη σε επίπεδη δομή αγκύρωσης η οποία πληροί τις απαιτήσεις αντοχής που καθορίζονται στις οδηγίες χρήσης της.

Κατακόρυφο φορτίο	13,8 kN (3.100 lbf) για πρότυπα EN
	16,6 kN (3.735 lbf) για OSHA

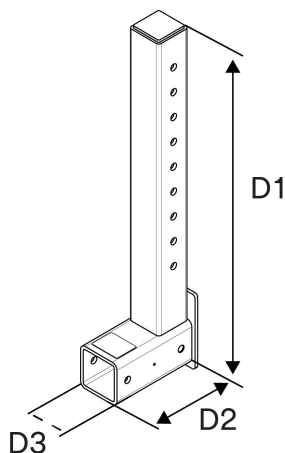
Αξεσουάρ

Αριθμός μοντέλου	Περιγραφή	Υλικά	Βάρος
8000116	Ρυθμιστής εκτεταμένου ύψους	Αλουμίνιο με επίχρυσμα σε σκόνη	4,1 κιλά (9,0 λίβρες)

Διαστάσεις αξεσουάρ

Αριθμός μοντέλου	D1	D2	D3
8000116	27,5 ίντσες (69,8 εκ.)	7,25 ίντσες (18,4 εκ.)	4,4 ίντσες (11,3 εκ.)

Όταν το 8000116 χρησιμοποιείται με το 8000103, το κάτω μέρος του ζεύκτη σφαίρας μπορεί να ρυθμιστεί από 30,5 εκ. (12 ίντσες) έως 80,5 εκ. (31,7 ίντσες).



Παγκόσμια εγγύηση προϊόντος, περιορισμένη αποκατάσταση και περιορισμός της ευθύνης

Εγγύηση: Τα ακόλουθα αντικαθιστούν όλες τις εγγυήσεις ή προϋποθέσεις, ρητές ή σιωπηρές, συμπεριλαμβανομένων των σιωπηρών εγγυήσεων ή προϋποθέσεων εμπορευσιμότητας ή καταλληλότητας για συγκεκριμένο σκοπό.

Εκτός και αν ορίζεται διαφορετικά από την τοπική νομοθεσία, τα προϊόντα προστασίας από πτώσεις της 3M καλύπτονται από εγγύηση για τυχόν ελαττώματα λόγω κακοτεχνίας και υλικών για χρονική περίοδο ενός έτους από την ημερομηνία της εγκατάστασης ή της πρώτης χρήσης από τον πρώτο ιδιοκτήτη.

Περιορισμένη αποκατάσταση: Κατόπιν γραπτής ειδοποίησης στην 3M, η 3M θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει οποιοδήποτε προϊόν κρίθηκε από την 3M ότι παρουσιάζει εργοστασιακό ελάττωμα λόγω κακοτεχνίας ή υλικών. Η 3M διατηρεί το δικαίωμα να απαιτήσει την επιστροφή του προϊόντος στις εγκαταστάσεις της για αξιολόγηση των αξιώσεων εγγύησης. Αυτή η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες προϊόντων λόγω φθοράς, κατάχρησης, κακής χρήσης, ζημίας κατά τη μεταφορά, αποτυχίας συντήρησης του προϊόντος ή άλλης βλάβης πέραν του ελέγχου της 3M. Η 3M θα αποτελεί τον μοναδικό κριτή της κατάστασης του προϊόντος και των επιλογών εγγύησης.

Αυτή η εγγύηση ισχύει μόνο για τον αρχικό αγοραστή και είναι η μόνη εγγύηση που ισχύει για τα προϊόντα προστασίας από πτώσεις της 3M. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της 3M της περιοχής σας για βοήθεια.

Περιορισμός της ευθύνης: Στον βαθμό που επιτρέπεται από την τοπική νομοθεσία, η 3M δεν είναι υπεύθυνη για τυχόν έμμεσες, απρόβλεπτες, ειδικές ή επακόλουθες ζημιές που περιλαμβάνουν, αλλά δεν περιορίζονται σε απώλεια κερδών που σχετίζεται με οποιονδήποτε τρόπο με τα προϊόντα, ασχέτως της νομικής θεωρίας που προβάλλεται.

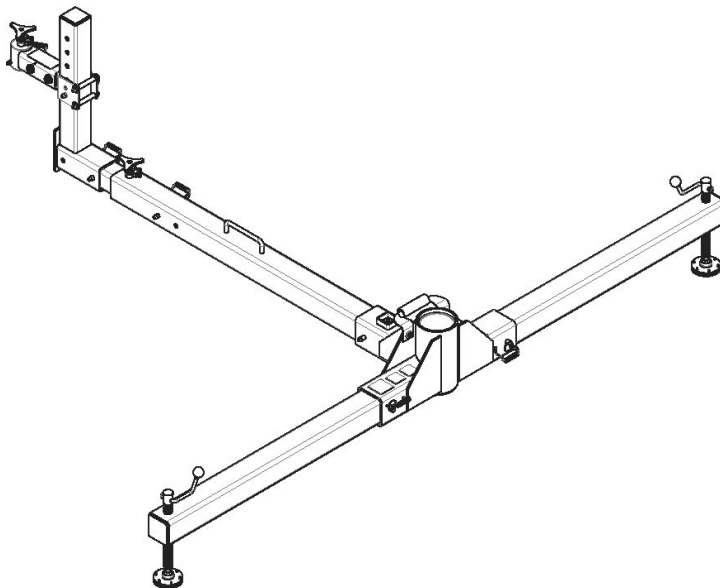
Base de montaje en enganche para pescante 3M™ DBI-SALA®

Ficha técnica

N.º de formulario: 1300-8361, Revisión: 2

Números de piezas	8000103
Instrucciones de uso	5908361

El usuario debe leer todas las instrucciones antes de utilizar este producto. Consulte las instrucciones de uso para obtener más información.



Visión general del producto

Este producto está diseñado para su uso como parte de un sistema de pescante completo. Las bases de pescante sirven como la parte del sistema de pescante que ayuda a asegurarlo al suelo.

Cuando se usa con un pescante compatible como parte de un sistema de pescante, la base del pescante se alinea con las siguientes normas y regulaciones.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Tipo B)
- CEN/TS 16415:2013 (Tipo B)
- EN 1496:2006 (Cláusula 4.6)
- AS/NZS 5532:2013

Esta base de pescante solo es compatible con los siguientes modelos de pescante 3M.

Modelos de pescante compatibles	Instrucciones de uso del pescante
8000107	5908417
8000108	5908417
8000130	5908364
8000131	5908364

Además, el vehículo del usuario debe ser compatible con este producto.

Especificaciones requeridas del vehículo	
Peso del vehículo	El vehículo debe pesar al menos 925 kg (2039 lb).
Dimensiones de bola de enganche	El tamaño de la bola de enganche debe ser de 50 mm (o 1-7/8 in, 2 in).

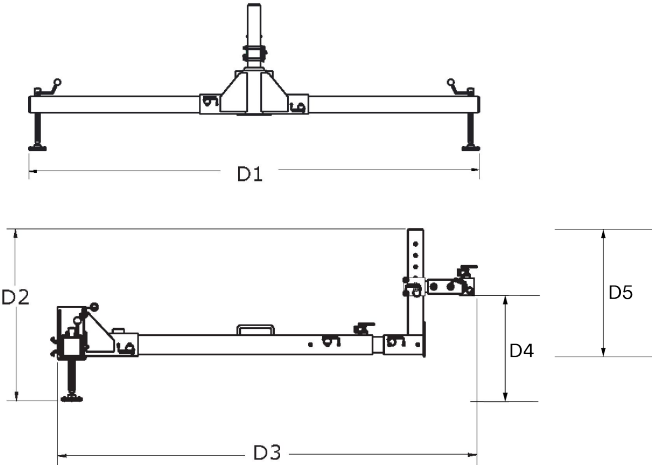
La base del pescante también es compatible con cualquiera de las extensiones de mástil identificadas para ser usadas con el modelo de pescante. Solo se puede utilizar una extensión de mástil a la vez con el sistema.

Especificaciones del producto

Peso del producto	40,8 kg (90,0 lb)
Capacidad de manipulación de materiales ¹³	205 kg (452 lb)
Rotación del mástil	180 grados
Material ¹⁴	Aluminio con pintura en polvo

Dimensiones

Modelo	D1	D2	D3	D4	D5
8000103	94,1 in (239,0 cm)	24,3 in – 30,3 in (61,6 cm – 76,8 cm) 29,3 in – 35,3 in (74,3 cm – 89,5 cm) cuando se usa con 8000116	74,2 in – 104,2 in (188,4 cm – 264,6 cm)	12 in – 26,7 in (30,5 cm – 67,9 cm)	22,5 in (57,2 cm)



¹³ 3M permite utilizar este producto para el uso de materiales según las indicaciones. Las regulaciones o normas locales pueden tener restricciones adicionales o pueden regular el uso de equipos de protección anticaídas para el uso de materiales.

¹⁴ Liner fijado con silicona al manguito.

Requisitos de instalación

La base del pescante debe estar asegurada a una estructura de anclaje plana que cumpla los requisitos de resistencia especificados en sus instrucciones de uso.

Carga vertical	13,8 kN (3100 lbf) para normas EN 16,6 kN (3735 lbf) para OSHA
-----------------------	---

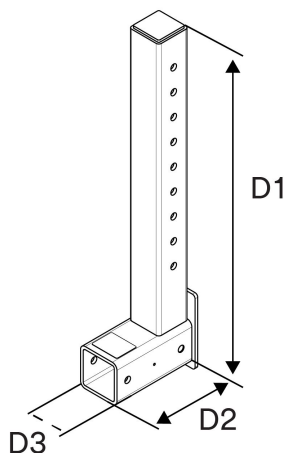
Accesorios

Número de modelo	Descripción	Materiales	Peso
8000116	Ajustador de altura extendido	Aluminio con pintura en polvo	4,1 kg (9,0 lb)

Dimensiones de accesorios

Número de modelo	D1	D2	D3
8000116	27,5 in (69,8 cm)	7,25 in (18,4 cm)	4,4 in (11,3 cm)

Cuando se utiliza 8000116 con 8000103, la parte inferior del acoplador de bola se puede ajustar desde 30,5 cm (12 in) hasta 80,5 cm (31,7 in).



Garantía global del producto, recurso limitado y limitación de la responsabilidad

Garantía: Las siguientes disposiciones prevalecerán sobre cualquier garantía o condición, expresa o implícita, incluidas las condiciones o garantías implícitas de comerciabilidad o idoneidad para un fin específico.

Salvo que la legislación local estipule lo contrario, los productos de protección contra caídas de 3M están garantizados contra defectos de fabricación de mano de obra y materiales durante un período de un año a partir de la fecha de instalación o del primer uso por parte del propietario original.

Compensación limitada: Tras recibir comunicación por escrito, 3M reparará o sustituirá los productos que considere que tienen un defecto de fabricación de mano de obra o materiales. 3M se reserva el derecho de exigir que el producto sea devuelto a sus instalaciones para evaluar las reclamaciones de garantía. Esta garantía no cubre los daños del producto por desgaste, abuso, mal uso, daños en el transporte, falta de mantenimiento del producto u otros daños ajenos al control de 3M. 3M será el único que juzgue el estado del producto y las opciones de garantía.

Esta garantía se aplica únicamente al comprador original y es la única garantía aplicable a los productos de protección anticaídas de 3M. Si necesita ayuda, póngase en contacto con el departamento de servicios de atención al cliente de 3M.

Limitación de responsabilidad: En la medida que lo permita la legislación local, 3M no se responsabilizará de manera alguna de los daños indirectos, fortuitos, especiales o resultantes; entre los que se incluyen la pérdida de ganancia, relativos a los productos independientemente de los fundamentos legales que se aleguen.

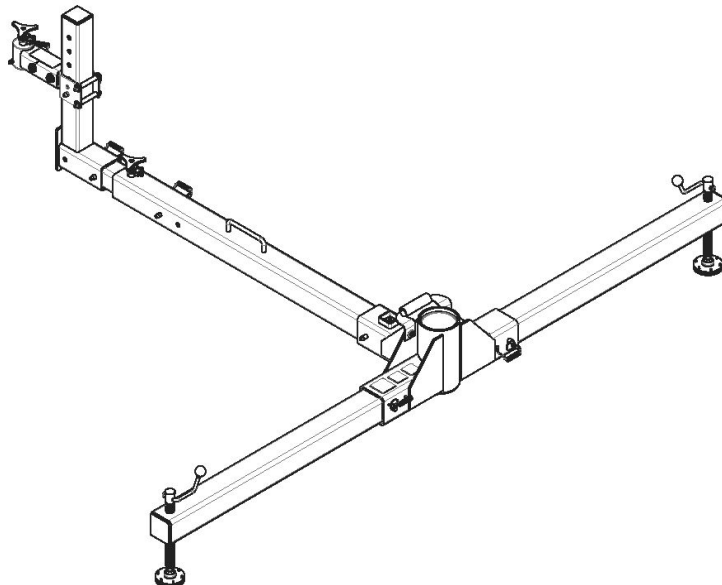
3M™ DBI-SALA® Haakekonksu-paigaldusega taaveti alus

Tehniline andmeleht

Vormi number: 1300-8361, Parandus: 2

Osade numbrid	8000103
Kasutusjuhend	5908361

Kasutaja peab enne selle toote kasutamist läbi lugema kõik juhised. Lisateabe saamiseks vaadake kasutusjuhendit.



Toote ülevaade

See toode on ette nähtud kasutamiseks täieliku taavet-süsteemi osana. Taaveti alused toimivad taaveti-süsteemi osana, mis aitab seda maapinnale kinnitada.

Kui seda kasutatakse koos ühilduva taavetiga taaveti-süsteemi osana, vastab taaveti alus järgmistele standarditele ja eeskirjadele.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (tüüp B)
- CEN/TS 16415:2013 (tüüp B)
- EN 1496:2006 (punkt 4.6)
- AS/NZS 5532:2013

See taaveti alus ühildub vaid järgmistele 3M taavetite mudelitega.

Ühilduvad taaveti mudelid	Taaveti kasutusjuhend
8000107	5908417
8000108	5908417
8000130	5908364
8000131	5908364

Lisaks peab kasutaja sõiduk selle tootega ühilduma.

Nõutavad sõiduki spetsifikatsioonid	
Sõiduki mass	Sõiduk peab kaaluma vähemalt 2039 naela (925 kg).
Haakekuuli mõõtmed	Haakekuul peab olema suurusega 1-7/8 tolli; 2,0 tolli või 50 mm.

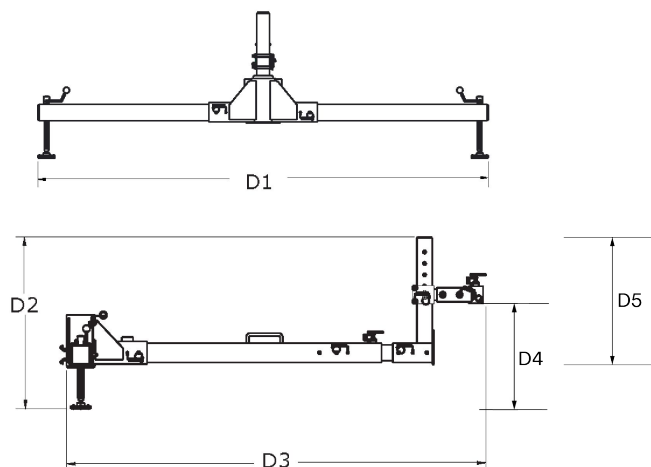
Taaveti alus ühildub ka kõigi taavetimudeliga kasutamiseks mõeldud mastipikendustega. Süsteemiga võib korraga kasutada ainult ühte mastipikendust.

Toote spetsifikatsioonid

Toote mass	90,0 naela (40,8 kg)
Materjalide kandevõime¹⁵	452 naela (205 kg)
Masti pöörlemine	180 kraadi
Materjal¹⁶	Pulbervärvitud alumiinium

Mõõtmed

Mudel	D1	D2	D3	D4	D5
8000103	239,0 cm (94,1 tolli)	24,3...30,3 tolli (61,6... 76,8 cm) 29,3 - 35,3 tolli (74,3 cm - 89,5 cm), kui seda kasutatakse koos 8000116- ga	74,2... 104,2 tolli (188,4... 264,6 cm)	12...26,7 tolli (30,5... 67,9 cm)	57,2 cm (22,5 tolli)



¹⁵ 3M lubab seda toodet kasutada materjali käitlemiseks vastavalt juhistele. Kohalikel eeskirjadel või standarditel võivad olla täiendavad piirangud või need võivad reguleerida kukkumiskaitsevahendite kasutamist materjalide käitlemisel.

¹⁶ Silikooniga hülsi külge kinnitatud vooder.

Paigaldamise nõuded

Taaveti alus tuleb kinnitada tasasele ankurduskonstruktsioonile, mis vastab selle kasutusjuhendis sätestatud tugevusnõuetele.

Vertikaalne koormus	3100 naela (13,8 kN) EN-standardite jaoks 3735 naela (16,6 kN) OSHA jaoks
----------------------------	--

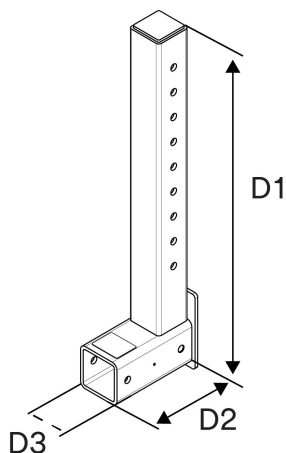
Lisatarvikud

Mudeli number	Kirjeldus	Materjalid	Mass
8000116	Pikendatud kõrguse regulaator	Pulbervärvitud alumiinium	9,0 naela (4,1 kg)

Tarvikute mõõtmised

Mudeli number	D1	D2	D3
8000116	69,8 cm (27,5 tolli)	18,4 cm (7,25 tolli)	11,3 cm (4,4 tolli)

Kui 8000116 kasutatakse koos 8000103-ga, saab kuulsiduri põhja reguleerida alates 12 tollist (30,5 cm) kuni 31,7 tollini (80,5 cm).



Rahvusvaheline tootegarantii, piiratud õiguskaitsse ja vastutuse piiramine

Garantii. Järgmine esitatakse igasuguste otsete või kaudsete garantiide või tingimuste asemel, sealhulgas kaudsete garantiide või tingimuste asemel müüdavuse suhtes või sobivuse suhtes teatavaks otstarbeks.

Kui kohalike õigusnormidega ei ole teisi ette nähtud, antakse kukkumiskaitsetoodetele 3M garantii tehases tekkinud teostus- ja materjalidefektide suhtes üheks aastaks alates algse omaniku poolse paigaldamise või esmakordse kasutamise kuupäevast.

Piiratud heastamine; Pärast kirjaliku teate laekumist 3M-le remondib või vahetab 3M toote, millel on 3M hinnangul tehases tekkinud teostus- või materjalidefekt. 3M jätab endale õiguse nõuda toote tagastamist oma ettevõttele garantiinõuete hindamiseks. See garantii ei hõlma kulumisest, kuritarvitamisest, väärast kasutamisest või transpordi käigus või ebapiisavast hooldusest tekkinud kahjustusi ega muid kahjustusi, mis 3M kontrollile ei allu. 3M-l on ainuotsustusõigus toote seisukorra ja garantiivõimaluste kohta.

See garantii kehtib ainult algsele ostjale ning on ainus kukkumiskaitsetoodetele 3M kohaldatav garantii. Abi saamiseks võtke ühendust 3M-i oma piirkonna klienditeenindusosakonnaga.

Piiratud vastutus: Kui see on kohalike õigusaktidega lubatud, ei vastuta 3M toodetega mingil viisil seotud kaudsete, juhuslike, eriliste ega järeluslike kahjude eest, sealhulgas kasumi kaotamise eest, olenemata väidetavast teoreetilisest alusest.

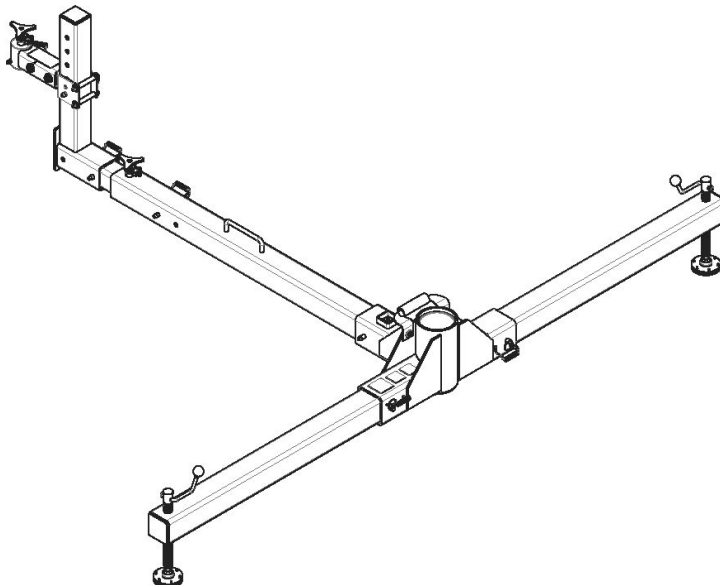
3M™ DBI-SALA® vetokoukkuun kiinnitettävä taavettijalusta

Tekniset tiedot

Lomakkeen numero: 1300-8361, versio: 2

Osanumerot	8000103
Käyttöohjeet	5908361

Käyttäjän on luettava kaikki ohjeet ennen tuotteen käyttöä. Katso lisätietoja käyttöohjeista.



Tuote-esittely

Tuote on tarkoitettu käytettäväksi osana kokonaista taavettijärjestelmää. Taavettijalustat toimivat taavettijärjestelmän osana, joka auttaa kiinnittämään sen maahan.

Kun sitä käytetään yhteensopivan taavetin kanssa osana taavettijärjestelmää, taavettijalusta on seuraavien standardien ja säädösten mukainen.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Tyyppi B)
- CEN/TS 16415:2013 (Tyyppi B)
- EN 1496:2006 (lauseke 4.6)
- AS/NZS 5532:2013

Tämä taavettimalli on yhteensopiva vain seuraavien 3M-taavettijalustamallien kanssa.

Yhteensopivat taavettimallit	Taavetin käyttöohje
8000107	5908417
8000108	5908417
8000130	5908364
8000131	5908364

Lisäksi käyttäjän ajoneuvon on oltava yhteensopiva tämän tuotteen kanssa.

Ajoneuvolta vaaditut tekniset tiedot	
Ajoneuvon paino	Ajoneuvon on painettava vähintään 925 kg (2 039 lb.).
Vetokoukun mitat	Vetokoukun pallon on oltava kooltaan 1-7/8", 2 in. tai 50 mm.

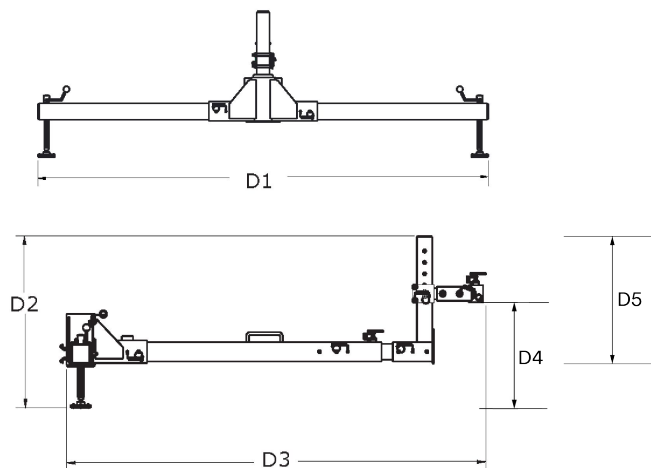
Taavettijalusta on myös yhteensopiva sellaisten puomijatkeiden kanssa, jotka soveltuvat käytettäväksi kyseisen taavettiversion kanssa. Järjestelmän kanssa saa käyttää vain yhtä puomijatketta kerrallaan.

Tuotteen tekniset tiedot

Tuotteen paino	40,8 kg (90,0 lb.)
Enimmäiskantavuus materiaalien käsittelylle¹⁷	205 kg (452 lb.)
Maston kääntyminen	180 astetta
Materiaali¹⁸	Jauhemaalattu alumiini

Mitat

Malli	D1	D2	D3	D4	D5
8000103	94,1" (239,0 cm)	61,6–76,8 cm (24,3–30,3 in.) 74,3–89,5 cm (29,3–35,3 in.) kun käytössä on 8000116	188,4–264,6 cm (74,2– 104,2 in.)	30,5–67,9 cm (12–26,7 in.)	22,5" (57,2 cm)



¹⁷ 3M sallii tämän tuotteen käytön materiaalien käsittelyssä ohjeiden mukaisesti. Paikallisissa asetuksissa tai standardeissa voi olla lisärajoituksia tai ne voivat säännellä putoamissuojainten käyttöä materiaalien käsittelyssä.

¹⁸ Vuoraus kiinnitetty sisäputkeen silikonilla.

Asennusvaatimukset

Taavettijalusta on kiinnitettävä tasaiseen ankkurointirakenteeseen, joka täyttää käyttöohjeissa esitetyt lujuusvaatimukset.

Pystysuuntainen kuorma	13,8 kN (3 100 lbf) EN-standardeille 16,6 kN (3 735 lbf) OSHA:lle
-------------------------------	--

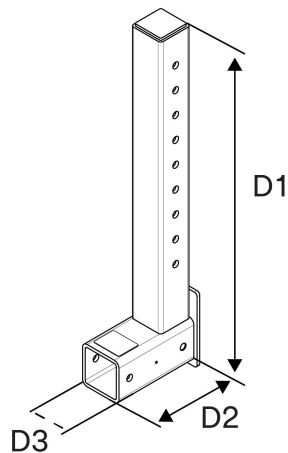
Tarvikkeet

Mallinumero	Kuvaus	Materiaalit	Paino
8000116	Laajennettu korkeuden säädin	Jauhemaalattu alumiini	4,1 kg (9,0 lb.)

Tarvikkeiden mitat

Mallinumero	D1	D2	D3
8000116	27,5" (69,8 cm)	7,25" (18,4 cm)	4,4" (11,3 cm)

Kun tuotetta 8000116 käytetään tuotteen 8000103 kanssa, kuulakytkimen alaosaa voidaan säätää 30,5 senttimetristä 80,5 senttimetriin (12–31,7 in.).



Globaali tuotetakuu, rajoitettu korjaustoimenpide ja vastuunrajoitus

Takuu: Seuraava on laadittu kaikkien suorien tai epäsuorien takuiden tai ehtojen sijaan, mukaan lukien epäsuorat takuut myyntikelpoisuudesta tai sopivuudesta tiettyyn tarkoitukseen.

Ellei muutoin paikallisissa laeissa säädetä, 3M-putoamissuojaustuotteilla on yhden vuoden takuu valmistusvirheitä ja materiaalivirheitä koskien asennuspäivästä tai alkuperäisen käyttäjän ensimmäisestä käyttöpäivästä alkaen.

Rajoitettu korjaustoimenpide: Kirjallisella 3M:lle lähetetyllä ilmoituksella 3M korjaa tai vaihtaa kaikki tuotteet, joissa on 3M:n määrittelemä valmistus- tai materiaalivirhe. 3M pidättää oikeuden vaatia tuotetta palautettavaksi tehtaalle takuuvaatimusten arvioimiseksi. Tämä takuu ei kata kulumisesta, tuotteen väärinkäytöstä, kuljetusvahingoista tai tuotteen epäonnistuneesta huollosta aiheutunutta vauriota tai muuta vauriota, johon 3M ei pysty vaikuttamaan. Tuotteen kunnosta ja takuvaihtoehtoista päätöksen tekee ainoastaan 3M.

Tämä takuu koskee vain alkuperäistä ostajaa, ja sitä sovelletaan ainoastaan 3M:n putoamisenestotuotteisiin. Ota yhteyttä paikalliseen 3M:n asiakaspalveluun saadaksesi apua.

Vastuunrajoitus: Paikallisten lakien sallimissa määrin 3M ei ole vastuussa mistään epäsuorasta, sattumanvaraisesta, erityisestä tai aiheutuneesta vahingosta, mukaan lukien, mutta siihen kuitenkin rajoittumatta, tuottojen menettäminen, millään tavalla tuotteisiin liittyen oikeusteoriasta huolimatta.

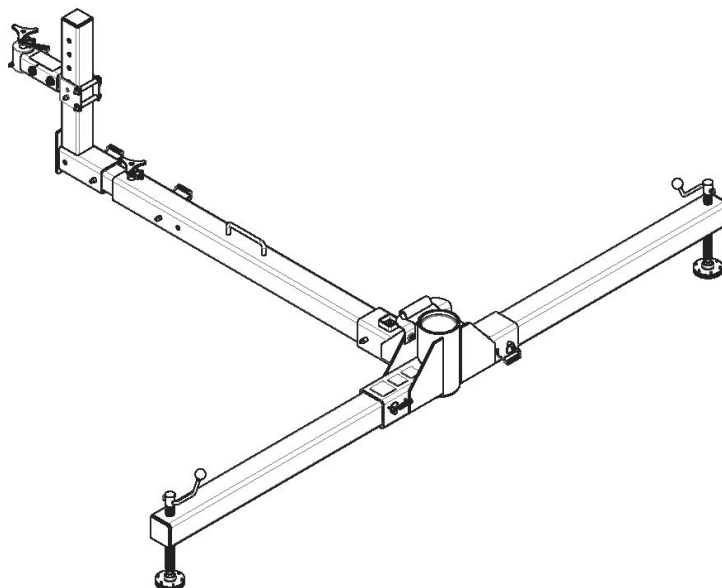
Base de potence à montage à attelage 3M™ DBI-SALA®

Fiche technique

Numéro de formulaire : 1300-8361, révision : 2

Références	8000103
Instructions d'utilisation	5908361

L'utilisateur doit lire toutes les instructions avant d'utiliser ce produit. Pour plus d'informations, consultez les instructions d'utilisation.



Aperçu du produit

Ce produit est destiné à être utilisé comme élément d'un système complet de potence. Les bases de potence servent de partie du système de potence qui aide à le fixer au sol.

Lorsqu'elle est utilisée avec une potence compatible dans le cadre d'un système de potence, la base de potence s'aligne sur les normes et réglementations suivantes.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Type B)
- CEN/TS 16415:2013 (TYPE B)
- EN 1496:2006 (Clause 4.6)
- AS/NZS 5532:2013

Cette base de potence est compatible uniquement avec les modèles de potence 3M suivants.

Modèles de potence compatibles	Mode d'emploi de la potence
8000107	5908417
8000108	5908417
8000130	5908364
8000131	5908364

De plus, le véhicule de l'utilisateur doit être compatible avec ce produit.

Spécifications requises du véhicule	
Poids du véhicule	Le véhicule doit peser au moins 925 kg (2 039 lb).
Dimensions de la boule d'attache	La boule d'attache doit mesurer 50 mm, 1-7/8 po ou 2 po.

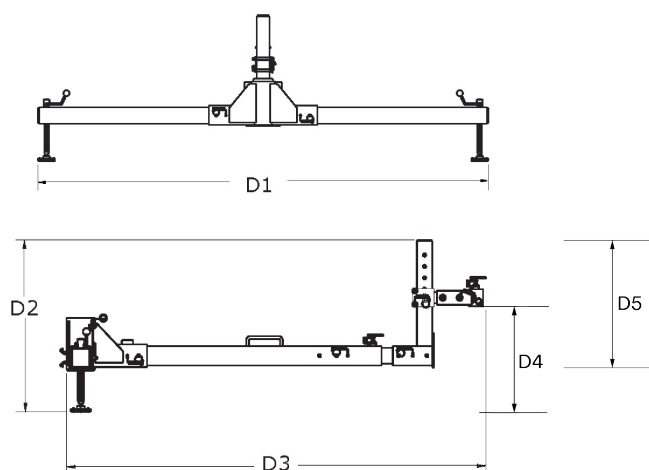
La base de potence est également compatible avec toutes les extensions de mât identifiées pour être utilisées avec le modèle de potence. Une seule extension de mât à la fois peut être utilisée avec le système.

Caractéristiques du produit

Poids du produit	40,8 kg (90,0 lb)
Capacité de manipulation des matériaux ¹⁹	205 kg (452 lb)
Rotation du mât	180 degrés
Matériau ²⁰	Aluminium avec revêtement en poudre

Dimensions

Modèle	D1	D2	D3	D4	D5
8000103	239,0 cm (94,1 po)	61,6 cm – 76,8 cm (24,3 po – 30,3 po) 74,3 cm – 89,5 cm (29,3 po. – 35,3 po.) en cas d'utilisation avec 8000116	188,4 cm – 264,6 cm (74,2 po – 104,2 po)	30,5 cm – 67,9 cm (12 po – 26,7 po)	57,2 cm (22,5 po)



¹⁹ 3M permet l'utilisation de ce produit pour la manutention des matériaux selon les directives. Les réglementations ou normes locales peuvent comporter des restrictions supplémentaires ou réglementer l'utilisation d'équipements de protection antichute pour la manutention de matériaux.

²⁰ Doublure fixée au manchon avec du silicone.

Exigences relatives à l'installation

La base de potence doit être fixée à une structure d'ancrage de niveau répondant aux exigences de résistance spécifiées dans ses instructions d'utilisation.

Charge verticale	13,8 kN (3 100 lbf) pour les normes EN 16,6 kN (3 735 lbf) pour OSHA
-------------------------	---

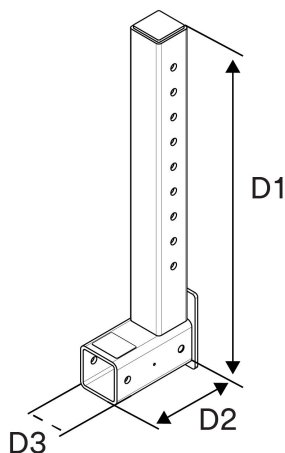
Accessoires

Numéro de modèle	Description	Matériaux	Poids
8000116	Dispositif de réglage de la hauteur étendu	Aluminium avec revêtement en poudre	4,1 kg (9,0 lb)

Dimensions des accessoires

Numéro de modèle	D1	D2	D3
8000116	69,8 cm (27,5 po)	18,4 cm (7,25 po)	11,3 cm (4,4 po)

Lorsque 8000116 est utilisé avec 8000103, le bas du raccord de boule peut être ajusté à partir de 30,5 cm (12 po) à 80,5 cm (31,7 po).



Garantie globale du produit, Recours limité et Limitation de responsabilité

Garantie : Les dispositions suivantes sont prises en lieu et place de toutes les garanties ou conditions, expresses ou implicites, y compris les garanties ou conditions implicites de qualité marchande ou d'adaptation à un usage spécifique.

À moins d'un conflit avec une législation locale, les produits antichute de 3M sont garantis contre les défauts de fabrication en usine et de matériaux pendant une période d'un an à compter de la date d'installation ou de la première utilisation par le propriétaire initial.

Recours limité : Sur demande écrite à 3M, 3M s'engage à réparer ou remplacer tout produit considéré par 3M comme souffrant d'un défaut de fabrication en usine ou de matériaux. 3M se réserve le droit d'exiger que le produit lui soit retourné pour une évaluation de la réclamation au titre de la garantie. Cette garantie ne couvre pas les dommages du produit liés à l'usure, aux abus, à la mauvaise utilisation, aux dommages liés aux transports, au manque d'entretien du produit ou tout autre dommage indépendant du contrôle de 3M. 3M sera l'unique juge de la condition du produit et des options de la garantie.

Cette garantie ne s'applique qu'au propriétaire initial et elle constitue l'unique garantie s'appliquant aux produits antichute de 3M. Veuillez contacter le service à la clientèle 3M de votre région pour obtenir de l'assistance.

Limitation de responsabilité : Dans les mesures permises par la législation locale, 3M n'est pas responsable pour tout dommage indirect, accessoire, spécifique ou consécutif, y compris, mais sans s'y limiter, la perte de profits, liée de quelque manière que ce soit aux produits, quelle que soit la théorie juridique revendiquée.

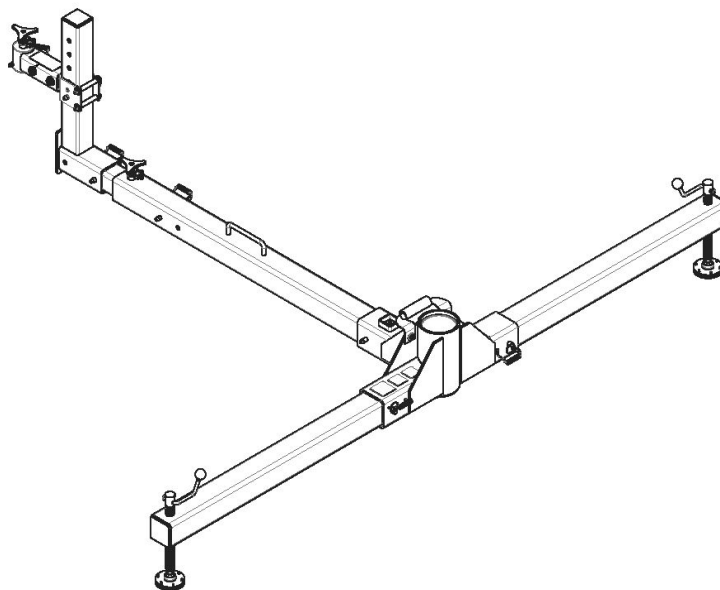
Base de bossoir monté sur attelage 3M^{MC} DBI-SALA^{MD}

Fiches de données techniques

Numéro de formulaire : 1300-8361, Révision : 2

Numéros de pièces	8000103
Directives d'utilisation	5908361

L'utilisateur doit lire toutes les directives avant d'utiliser ce produit. Consulter les directives d'utilisation pour de plus amples précisions.



Aperçu du produit

Ce produit est destiné à être utilisé dans le cadre d'un système de bossoir complet. Les bases de bossoir forment l'élément du système de bossoir qui assure son ancrage au sol.

Lorsqu'il est utilisé avec un bossoir compatible avec un système de bossoir, la base du bossoir répond aux normes et réglementations suivantes.

- Règlements 29 CFR 1910.140 et 1926.502 de l'OSHA
- EN 795:2012 (Type B)
- CEN/TS 16415:2013 (TYPE B)
- EN 1496:2006 (clause 4.6)
- Norme AS/NZS 5532-2013

Cette base de bossoir n'est compatible qu'avec les modèles de bossoirs 3M suivants.

Modèles de bossoirs compatibles	Mode d'emploi du bossoir
8000107	5908417
8000108	5908417
8000130	5908364
8000131	5908364

En outre, le véhicule de l'utilisateur doit être compatible avec ce produit.

Spécifications requises pour le véhicule	
Poids du véhicule	Le véhicule doit peser au moins 925 kg (2 039 lb).
Dimensions de la boule d'attelage	La boule d'attelage doit avoir une taille de 50 mm ou 1-7/8 po, 2 po.

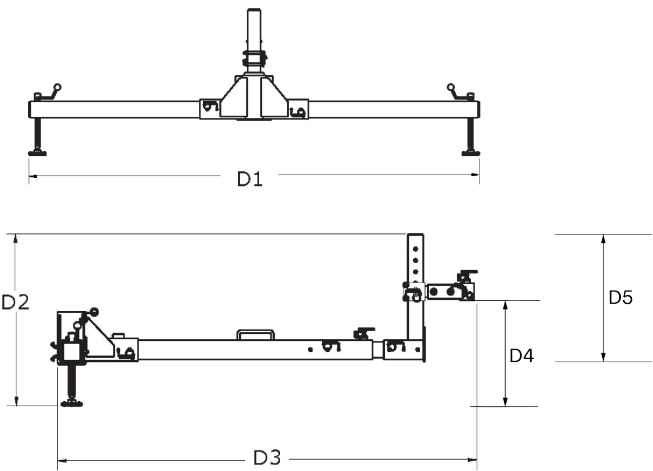
La base du bossoir est également compatible avec toutes les rallonges de mât identifiées pour être utilisées avec le modèle de bossoir. Une seule rallonge de mât peut être utilisée à la fois avec le système.

Spécifications du produit

Poids du produit	40,8 kg (90,0 lb)
Capacité de manipulation des matériaux ²¹	205 kg (452 lb)
Rotation du mât	180 degrés
Matériaux ²²	Aluminium peint par poudrage

Dimensions

Modèle	D1	D2	D3	D4	D5
8000103	239,0 cm (94,1 po)	61,6 à 76,8 cm (24,3 à 30,3 po) 74,3 cm à 89,5 cm (29,3 po à 35,3 po) lorsqu'il est utilisé avec le dispositif 8000116	188,4 à 264,6 cm (74,2 à 104,2 po)	30,5 à 67,9 cm (12 à 26,7 po)	57,2 cm (22,5 po)



²¹ 3M autorise l'utilisation de ce produit pour la manipulation des matériaux selon les instructions. Les normes et les règlements locaux peuvent comporter des restrictions supplémentaires ou réglementer l'utilisation d'équipement de protection contre les chutes pour la manutention des matériaux.

²² Doublure fixée au manchon avec du silicone.

Exigences relatives à l'installation

La base du bossoir doit être fixée à une structure d'ancrage de niveau respectant les exigences de résistance spécifiées dans les instructions d'utilisation.

Charge verticale	3 100 lbf (13,8 kN) pour les normes EN 3 735 lbf (16,6 kN) pour OSHA
-------------------------	---

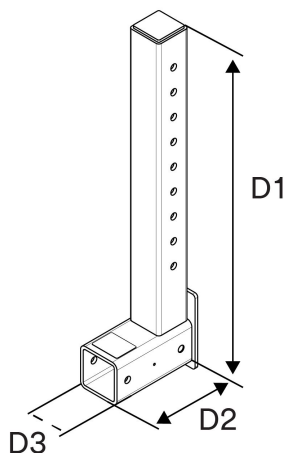
Accessoires

Numéro de modèle	Description	Matériaux	Poids
8000116	Dispositif de réglage de la hauteur	Aluminium peint par poudrage	4,1 kg (9,0 lb)

Dimensions de l'accessoire

Numéro de modèle	D1	D2	D3
8000116	69,8 cm (27,5 po)	18,4 cm (7,25 po)	11,3 cm (4,4 po)

Lorsque le dispositif 8000116 est utilisé avec le dispositif 8000103, le bas de la boule d'attelage peut être ajusté entre 30,5 cm et 80,5 cm (12 po à 31,7 po).



Garantie globale du produit, recours limité et limitation de responsabilité

Garantie : Ce qui suit remplace toutes les garanties ou conditions, explicites ou implicites, y compris les garanties ou conditions implicites de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier.

Sauf indication contraire des lois locales, les produits de protection contre les chutes de 3M sont garantis contre les défauts de fabrication et de matériau pendant une période de un (1) an à partir de la date d'installation ou de la première utilisation par le propriétaire d'origine du produit.

Limite de recours : Sur réception d'un avis écrit, 3M réparera ou remplacera tout produit qu'elle jugera comme présentant un défaut de fabrication ou de matériaux. 3M se réserve le droit d'exiger que le produit soit retourné à son établissement aux fins d'évaluation des réclamations au titre de la garantie. Cette garantie ne couvre pas les dommages du produit liés à l'usure, aux abus, à la mauvaise utilisation, aux dommages liés aux transports, au manque d'entretien du produit ou tout autre dommage indépendant du contrôle de 3M. 3M sera l'unique juge de la condition du produit et des options de la garantie.

La présente garantie s'applique uniquement à l'acheteur d'origine et elle seule s'applique sur les produits de protection contre les chutes de 3M. Veuillez communiquer avec le Service à la clientèle de 3M de votre région pour obtenir de l'aide.

Limite de responsabilité : Dans la mesure permise par les lois locales, 3M n'est pas responsable des dommages indirects, accessoires, spéciaux ou consécutifs, y compris, mais sans s'y limiter, la perte de profits, liés de quelque manière que ce soit aux produits, quelle que soit la théorie juridique invoquée.

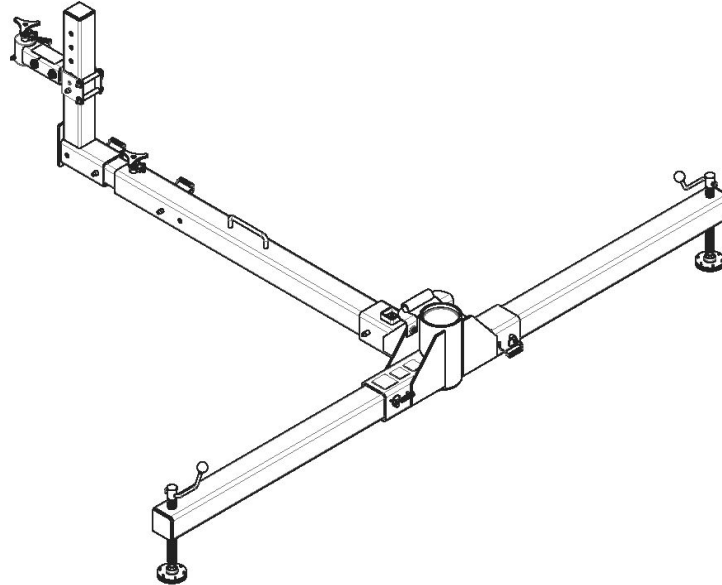
3M™ DBI-SALA® בסיס דווית של מוט הגרירה

גיליון נתונים טכני

מספר טופס: 1300-8361, מהדורה: 2

מק"טים	8000103
הוראות למשתמש	5908361

חובה על המשתמש לקרוא את כל ההוראות לפני השימוש במוצר זה. יש לעיין בהוראות למשתמש של לקבלת מידע נוסף.



סקירה כללית של המוצר

מוצר זה מיועד לשימוש כחלק ממערכת דווית שלמה. בסיסי דווית משמשים כחלק ממערכת הדווית המסייע לקבע אותה לקרקע. בשימוש עם דווית תואם כחלק ממערכת דווית, בסיס הדווית עומד בתקנים ובתקנות הבאים.

- 1926.502, OSHA 29 CFR 1910.140
- EN 795:2012 (סוג B)
- CEN/TS 16415:2013 (סוג B)
- EN 1496:2006 (סעיף 4.6)
- AS/NZS 5532:2013

בסיס הדווית הזה תואם לדגמי דווית 3M כמפורט בהמשך.

הוראת משתמש לדווית	דגמי דווית תואמים
5908417	8000107
5908417	8000108
5908364	8000130
5908364	8000131

בנוסף, הרכב של המשתמש חייב להיות תואם למוצר זה.

מפרט רכב נדרש

משקל הרכב	על הרכב לשקול לפחות 925 ק"ג (2,039 ליברות).
מידות הציר הכדורי	הציר הכדורי צריך להיות בגודל 1-7/8 אינץ', 2 אינץ' או 50 מ"מ.

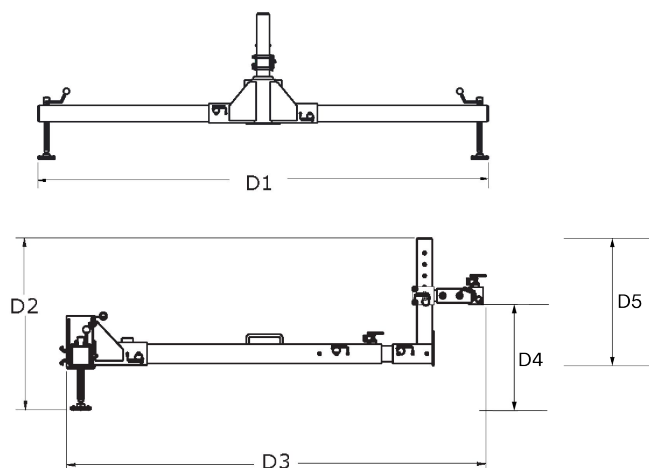
בסיס הדווית תואם גם לכל אחת מהארכות התורן שזוהו לשימוש עם דגם הדווית. ניתן להשתמש בכל פעם רק בהארכת תורן אחת עם המערכת.

מפרט המוצר

משקל המוצר	40.8 ק"ג (90.0 ליברות)
קיבולת טיפל בחומרים ³²	205 ק"ג (452 ליברות)
סיבוב תורן	180 מעלות
תוחם חומרים ⁴²	אלומיניום מצופה אבקה

מידות

D5	D4	D3	D2	D1	דגם
57.2 ס"מ (אינץ') 22.5	12 עד 26.7 אינץ' (30.5 עד 67.9 ס"מ)	74.2 עד 104.2 אינץ' (188.4 עד 264.6 ס"מ)	24.3 עד 30.3 אינץ' (61.6 עד 76.8 ס"מ) 74.3 ס"מ - 89.5 ס"מ 29.3 אינץ' - 35.3 אינץ' בשימוש עם 8000116	239.0 ס"מ (94.1 אינץ')	8000103



²³ 3M מתירה שימוש במוצר זה לטיפול בחומרים בהתאם להוראות. תקנות או תקנים מקומיים עשויים לכלול הגבלות נוספות או עשויים להסדיר את השימוש בצידוד למניעת נפילה לצורך טיפול בחומרים.

²⁴ מקובע לשרוול עם סיליקון.

דרישות התקנה

יש לחבר היטב את בסיס הדווית למבנה עיגון ישר העומד בדרישות העוצמה המפורטות בהוראות השימוש שלו.

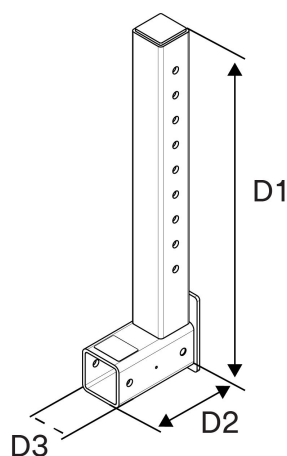
עומס אנכי	3,100 ליברות-כוח (13.8kN) עבור תקני EN 3,735 ליברות-כוח (16.6kN) עבור OSHA
-----------	---

מספר דגם	תיאור	חומרים	משקל
8000116	מתאם גובה מורחב	אלומיניום מצופה אבקה	4.1 ק"ג (9.0 ליברות)

מידות אביזרים

מספר דגם	D1	D2	D3
8000116	69.8 ס"מ (27.5 אינץ')	18.4 ס"מ (7.25 אינץ')	11.3 ס"מ (4.4 אינץ')

כאשר משתמשים ב-8000116 עם 8000103, ניתן לכוונון את החלק התחתון של המחבר הכדורי מ-12 אינץ' (30.5 ס"מ) עד 31.7 אינץ' (80.5 ס"מ).



אחריות גלובלית למוצר, סעד מוגבל והגבלת חבות

אחריות: התנאים שלהלן באים במקום כל אחריות או תנאי שנקבעו, בין אם מפורשים או משתמעים, לרבות כל אחריות או תנאים משתמעים לסחירות או להתאמה למטרה מסוימת.

אלא אם נקבע אחרת בחוקים המקומיים, על מוצרי 3M להגנה מפני נפילה חלה אחריות על פגמי ייצור בעבודה ובחומרים לתקופה של שנה אחת מיום ההתקנה או השימוש הראשון על ידי הרוכש המקורי.

סעד מוגבל: עם קבלת הודעה בכתב המופנית ל-3M, 3M תתקן או תחליף כל מוצר שעל פי החלטת 3M כולל פגם ייצור בעבודה או בחומרים. 3M שומרת את הזכות לדרוש שהמוצר יוחזר לאתר שלה לצורך הערכת תביעות אחריות. אחריות זאת אינה מכסה נזקים למוצר בגין בלאי, שימוש לרעה, שימוש בלתי הולם, נזקים במעבר, ליקויים בתחזוקת המוצר או כל נזק אחר שמעבר לשליטת 3M. ל-3M תהיה זכות החלטה בלעדית בנוגע למצב המוצר ולחלופות האחריות.

אחריות זאת חלה רק על הרוכש המקורי והיא מהווה את האחריות הבלעדית החלה על מוצרי 3M להגנה מפני נפילה. לקבלת סיוע נא להתקשר למחלקת שירות לקוחות של 3M באזור מגוריך.

הגבלת חבות: במידה הרבה ביותר המותרת בחוקים המקומיים, 3M לא תישא בשום חבות בגין נזק עקיף, מקרי, מיוחד או תוצאתי כלשהו, כולל, אך ללא הגבלה, אובדן רווחים בכל אופן שהוא בקשר למוצרים, ללא תלות בתורת המשפט שנטען לתחולתה.

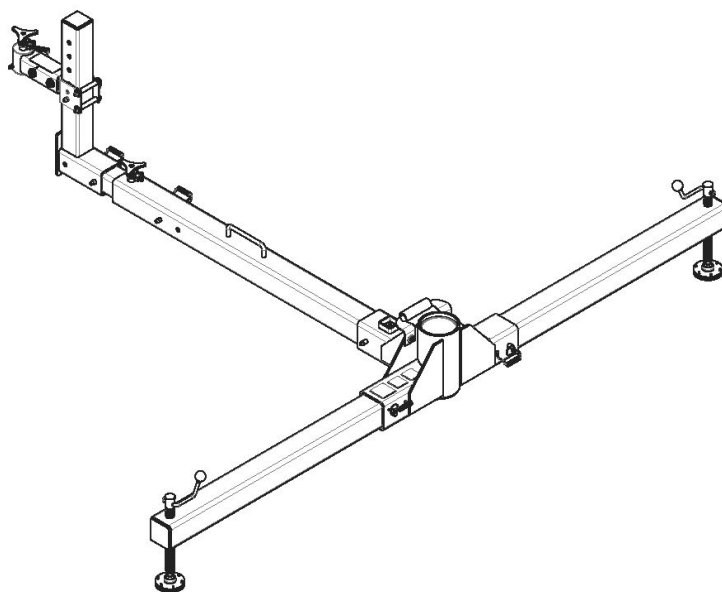
Osnova sklopive kranske dizalice 3M™ DBI-SALA® koja se montira na kuku

Tehnički list

Broj obrasca: 1300-8361, Revizija: 2

Brojevi dijelova	8000103
Korisničke upute	5908361

Korisnik mora pročitati sve upute prije uporabe ovog proizvoda. Za više informacija pogledajte korisničke upute.



Pregled proizvoda

Ovaj je proizvod namijenjen za uporabu kao dio cjelovitog sustava sklopive kranske dizalice. Osnove sklopive kranske dizalice služe kao dio sustava sklopive kranske dizalice koji pomažu pri njenom pričvršćivanju na tlo.

Kada se upotrebljava s kompatibilnom sklopivom kranskom dizalicom kao dijelom sustava sklopive kranske dizalice, osnova sklopive kranske dizalice usklađena je sa sljedećim standardima i propisima.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (tip B)
- CEN/TS 16415:2013 (tip B)
- EN 1496:2006 (odredba 4.6)
- AS/NZS 5532:2013

Ova osnova sklopive kranske dizalice kompatibilna je samo sa sljedećim modelima 3M sklopive kranske dizalice.

Kompatibilni modeli sklopive kranske dizalice	Korisničke upute za sklopivu kransku dizalicu
8000107	5908417
8000108	5908417
8000130	5908364
8000131	5908364

Osim toga, vozilo korisnika mora biti kompatibilno s ovim proizvodom.

Potrebne specifikacije vozila	
Težina vozila	Vozilo mora težiti najmanje 925 kg (2.039 funti).
Dimenzije kugle kuke	Kugla kuke mora biti veličine od 1 inč – 7/8 inča, 2,0 inča ili 50 mm.

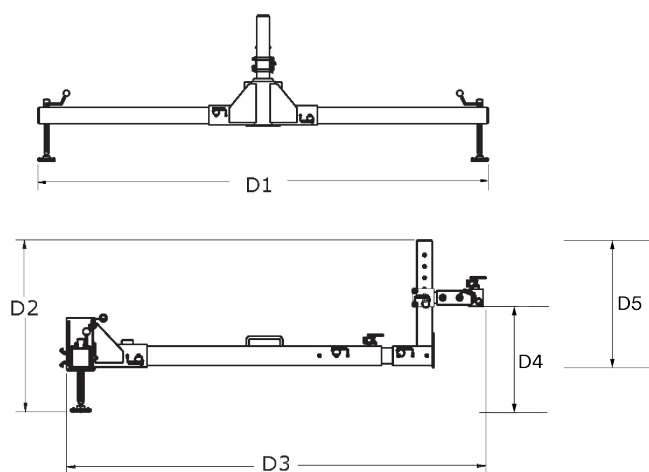
Osnova sklopive kranske dizalice također je kompatibilna s bilo kojim od produžetaka potpornog stupa identificiranih za uporabu s modelom sklopive kranske dizalice. Sa sustavom se istodobno može upotrebljavati samo jedan produžetak potpornog stupa.

Specifikacije proizvoda

Težina proizvoda	40,8 kg (90,0 funti)
Kapacitet materijala kojim se rukuje ²⁵	452 funti (205 kg)
Rotacija potpornog stupa	180 stupnja
Materijal ²⁶	Aluminij s praškastim premazom

Dimenzije

Model	D1	D2	D3	D4	D5
8000103	239,0 cm (94,1 inča)	24,3 inča – 30,3 inča (61,6 cm – 76,8 cm) 29,3 inča – 35,3 inča (74,3 cm – 89,5 cm) kada se upotrebljava s artiklom 8000116	74,2 inča – 104,2 inča (188,4 cm – 264,6 cm)	12 inča – 26,7 inča (30,5 cm – 67,9 cm)	57,2 cm (22,5 inča)



²⁵ 3M dopušta uporabu ovog proizvoda za rukovanje materijalom prema uputama. Lokalni propisi ili standardi mogu imati dodatna ograničenja ili mogu regulirati uporabu opreme za zaštitu od pada za rukovanje materijalom.

²⁶ Obloga pričvršćena na naglavak silikonom.

Preduvjeti za postavljanje

Osnova sklopive kranske dizalice mora se pričvrstiti na vodoravnu sidrenu konstrukciju koja zadovoljava zahtjeve čvrstoće navedene u uputama za uporabu.

Okomita nosivost	3.100 lbf (13,8 kN) za EN standarde 3.735 lbf (16,6 kN) za OSHA
-------------------------	--

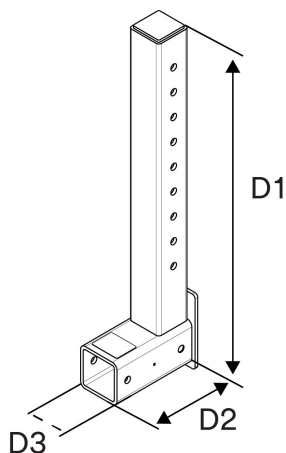
Dodatna oprema

Broj modela	Opis	Materijali	Masa
8000116	Produljeni regulator visine	Aluminij s praškastim premazom	4,1 kg (9,0 funti)

Dimenzije pribora

Broj modela	D1	D2	D3
8000116	69,8 cm (27,5 inča)	18,4 cm (7,25 inča)	11,3 cm (4,4 inča)

Kada se artikl 8000116 upotrebljava s artiklom 8000103, dno spojnice za kuglu može se prilagoditi od 12 inča (30,5 cm) do 31,7 inča (80,5 cm).



Globalno jamstvo za proizvod, ograničeno obeštećenje i ograničenje odgovornosti

Jamstvo: Sljedeća izjava o jamstvu mijenja sva druga jamstva ili odredbe, izričite ili prešutne, uključujući prešutna jamstva ili odredbe vezane uz mogućnost prodaje ili prikladnost za određenu namjenu.

Osim ako nije drugačije propisano važećim zakonima, za proizvode za zaštitu od pada tvrtke 3M daje se jamstvo u pogledu nepostojanja tvorničke pogreške u izradi ili materijalima, u trajanju od jedne godine od datuma prvog postavljanja ili prve uporabe od strane izvornog vlasnika.

Ograničeno obeštećenje: Po prijemu pismene obavijesti, tvrtka 3M će popraviti ili zamijeniti proizvod za koji tvrtka 3M utvrdi postojanje tvorničke pogreške u izradi ili materijalima. Tvrtka 3M pridržava pravo zahtijevati povrat proizvoda u njezin pogon u svrhu procjene valjanosti jamstvenog zahtjeva. Ovim jamstvom nisu obuhvaćena oštećenja proizvoda uslijed trošenja, zlouporabe, nepravilne uporabe, oštećenja u transportu, neodržavanja te drugih oštećenja izvan kontrole tvrtke 3M. Tvrtka 3M ima isključivo pravo ocjenjivanja stanja proizvoda i jamstvenih opcija.

Ovo se jamstvo odnosi samo na izvornog kupca i jedino je jamstvo primjenjivo za proizvode za zaštitu od pada tvrtke 3M. Za pomoć, obratite se Službi za korisnike tvrtke 3M na vašem području.

Ograničenje odgovornosti: U najvećem zakonom dopuštenom opsegu, tvrtka 3M ne snosi odgovornost za bilo kakve neizravne, slučajne, posebne ili posljedične štete uključujući, između ostalog, gubitak profita, na bilo koji način povezan s proizvodom, neovisno o mjerodavnom pravu.

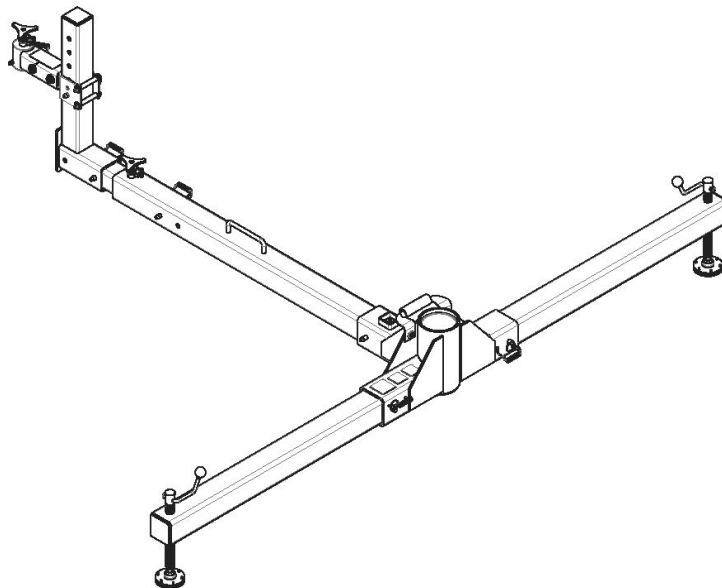
3M™ DBI-SALA® Vonóhorogra szerelhető darutalp

Műszaki adatlap

Nyomtatvány száma: 1300-8361, Kiadás: 2

Alkatrészszámok	8000103
Használati útmutató	5908361

A felhasználónak el kell olvasnia az összes utasítást a termék használata előtt. További információkért lásd a használati utasítást.



Termék áttekintése

Ezt a terméket egy teljes darurendszer részeként való használatra tervezték. A darutalpak a darurendszer azon részét képezik, amely segít a rendszer földhöz rögzítésében.

Ha kompatibilis daruval együtt egy darurendszer részeként használják, a darutalp megfelel a következő szabványoknak és előírásoknak.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (B típus)
- CEN/TS 16415:2013 (B típus)
- EN 1496:2006 (4.6. szakasz)
- AS/NZS 5532:2013

Ez a darutalp csak a következő 3M darumodellekkel használható.

Kompatibilis darumodellek	Daru használati utasítás
8000107	5908417
8000108	5908417
8000130	5908364
8000131	5908364

Ezenkívül a felhasználó járművének kompatibilisnek kell lennie ezzel a termékkel.

A jármű előírt műszaki adatai	
Jármű súlya	A jármű súlyának legalább 925 kg-nak (2 039 font) kell lennie.
Vonógömb méretek	A vonógömbnek 1-7/8 hüvelyk, 2 hüvelyk vagy 50 mm méretűnek kell lennie.

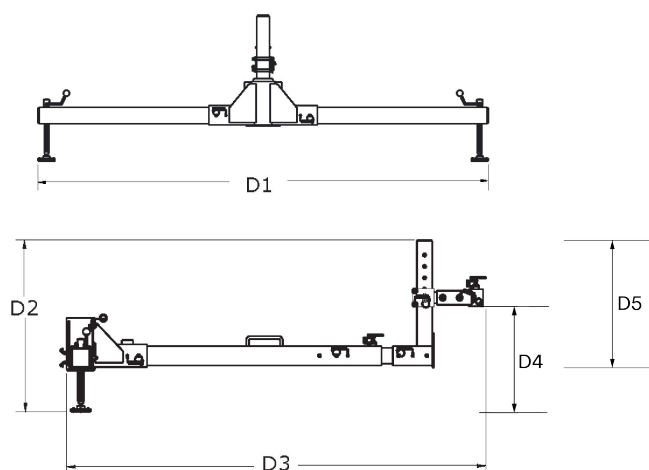
A darutalp kompatibilis a darumodellhez való használatra megjelölt oszlophosszabbítókkal is. A rendszerrel egyszerre csak egy oszlophosszabbító használható.

Termékjellemzők

Termék súlya	40,8 kg (90,0 font)
Anyagmozgatási kapacitás²⁷	205 kg (452 font)
Oszlop forgása	180 fok
Anyag²⁸	Porfestett alumínium

Méreték

Modell	D1	D2	D3	D4	D5
8000103	239,0 cm (94,1 in)	61,6 cm – 76,8 cm (24,3 hüvelyk – 30,3 hüvelyk) 29,3 hüvelyk – 35,3 hüvelyk (74,3 cm – 89,5 cm), ha a 8000116-tal használják	188,4 cm – 264,6 cm (74,2 hüvelyk – 104,2 hüvelyk)	30,5 cm – 67,9 cm (12 hüvelyk – 26,7 hüvelyk)	57,2 cm (22,5 in)



²⁷ A 3M engedélyezi a termék rendeltetésszerű anyagmozgatásra történő használatát. A helyi előírások vagy szabványok további korlátozásokat tartalmazhatnak, vagy szabályozhatják az anyagmozgatáshoz használt leesésvédelmi eszközök használatát.

²⁸ Szilikonnal a hüvelyhez rögzített bélés.

Felszerelési követelmények

A darutalpat a használati utasításban meghatározott szilárdsági követelményeknek megfelelő vízszintes rögzítési szerkezethez kell rögzíteni.

Függőleges terhelés	3100 lbf (13,8 kN) az EN szabványok esetében 3735 lbf (16,6 kN) az OSHA esetében
----------------------------	---

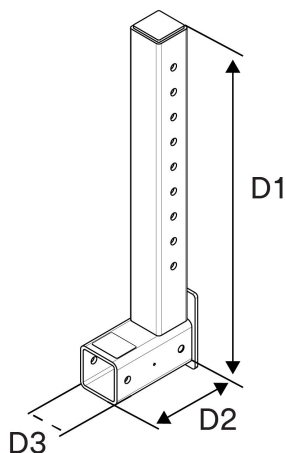
Tartozékok

Modellszám	Leírás	Anyagok	Súly
8000116	Meghosszabbított magasságállító	Porfestett alumínium	4,1 kg (9,0 font)

Tartozék méretei

Modellszám	D1	D2	D3
8000116	69,8 cm (27,5 in)	18,4 cm (7,25 in)	11,3 cm (4,4 in)

Ha a 8000116-t a 8000103-mal használja, a golyóscsatlakozó alja 30,5 cm (12 hüvelyk) és 80,5 cm (31,7 hüvelyk) között állítható.



Globális termékszavatosság, korlátozott jogorvoslat és a felelősség korlátozása

Garancia: A következők minden kifejezett vagy hallgatóság szavatosság vagy feltétel helyettesítésére szolgálnak, beleértve az eladhatóságra vagy a meghatározott célra való alkalmasságra vonatkozó hallgatóságos garanciákat vagy feltételeket.

Hacsak a helyi jogszabályok másként nem rendelkeznek, a 3M zuhanásvédelmi termékekre egy év garancia érvényes anyag- és gyártási hiba esetén, a termékek felszerelésének dátumától vagy az eredeti tulajdonos általi első használatba vétel napjától számítva.

Korlátozott jogorvoslat: A 3M-nek küldött írásos értesítés után, a 3M megjavít vagy kicserél bármely, a 3M által megállapított anyag- vagy gyártási hibával rendelkező terméket. A 3M fenntartja a jogot arra, hogy igényelje a termék visszajuttatását annak gyártási helyére a garanciaigény elbírálása céljából. A garancia nem terjed ki a termék elhasználódására, a helytelen vagy nem megfelelő használatból eredő sérülésekre, a szállítási sérülésekre, a karbantartás hiányából vagy egyéb, a 3M-nek nem felróható okokból fellépő meghibásodásokra. A 3M saját maga dönti el termék állapotát és garanciális lehetőségeit.

Ez a garancia kizárólag az eredeti vásárlóra terjed ki, és a 3M zuhanásvédelmi termékeire ez az egyetlen érvényben lévő garancia. Támogatásért forduljon a 3M regionális ügyfélszolgálati részlegéhez.

A felelősség korlátozása: A helyi törvények által megengedett mértékben a 3M nem vállal felelősséget semmilyen közvetett, véletlen, különleges vagy következményes kárért, beleértve, de nem kizárólagosan a nyereségkiesést, amely bármilyen módon kapcsolódik a termékekhez, függetlenül az érvényesíthető jogi elmélettől.

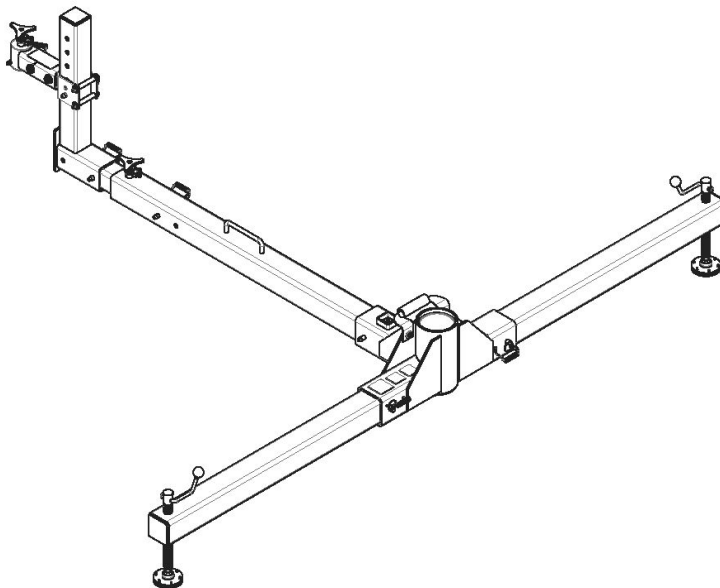
3M™ DBI-SALA® krókfesting Davit-undirstöðu

Tæknilýsingarblað

Eyðublaðsnúmer: 1300-8361, Endurskoðun: 2

Hlutanúmer	8000103
Notendaleiðbeiningar	5908361

Notandi verður al lesa allar leiðbeiningar fyrir notkun á vörunni. Frekari upplýsingar er að finna í notendaleiðbeiningum.



Vöruyfirlit

Þessi vara er ætluð til notkunar sem hluti af heildstæðu Davit-kerfi. Davit-undirstöður eru hluti af davit-kerfinu sem hjálpa við að festa það í jörð.

Þegar davit-undirstaða er notuð sem hluti af Davit-kerfi uppfyllir hún eftirfarandi staðla og reglugerðir.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (gerð B)
- CEN/TS 16415:2013 (gerð B)
- EN 1496:2006 (ákvæði 4.6)
- AS/NZS 5532:2013

Þessi davit-undirstaða er aðeins samhæf við eftirfarandi 3M davit-gerðir.

Samhæfar Davit-gerðir	Notkunarleiðbeiningar Davit
8000107	5908417
8000108	5908417
8000130	5908364
8000131	5908364

Auk þess verður ókutæki notanda að vera samhæft vörunni.

Nauðsynlegar tæknilýsingar ökutækis	
Þyngd ökutækis	Ökutækið verður að vega að minnsta kosti 925 kg (2.039 pund).
Viddir beltiskúlu	Beltiskúlan verður að vera 1-7/8 tommur, 2 tommur eða 50 mm að stærð.

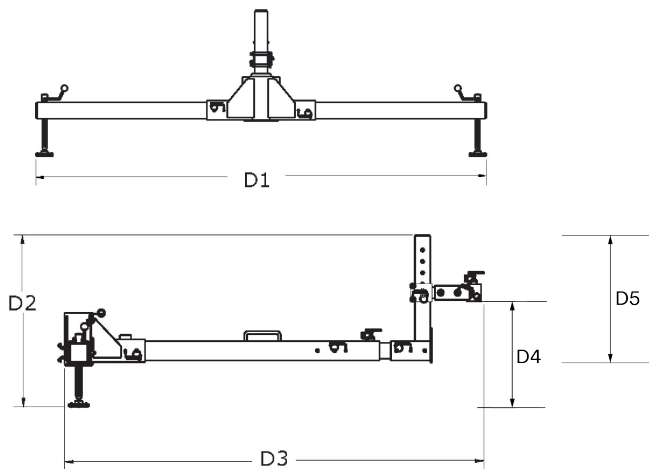
Davit-undirstaðan er einnig samhæfð við allar framlengingar á mastri sem auðkenndar eru til notkunar með davit-gerðinni. Aðeins er hægt að nota eina framlengingu á mastri með kerfinu í einu.

Tæknilýsing vöru

Þyngd vöru	40,8 kg. (90,0 pund)
Geta til efnameðhöndlunar²⁹	205 kg (452 pund)
Snúningur masturs	180 gráður
Efni³⁰	Dufthúðað ál

Mál

Gerð	D1	D2	D3	D4	D5
8000103	239,0 cm (94,1 to.)	61,6 cm - 76,8 cm (24,3 to. - 30,3 to.) 74,3 cm - 89,5 cm (29,3 to. - 35,3 to.) við notkun með 8000116	188,4 cm - 264,6 cm (74,2 to. - 104,2 to.)	30,5 cm - 67,9 cm (12 to. - 26,7 to.)	57,2 cm (22,5 to.)



²⁹ 3M leyfir notkun þessarar vöru til efnismeðhöndlunar samkvæmt leiðbeiningum. Staðbundnar reglur eða staðlar geta sett frekari takmarkanir eða innihaldið reglur um notkun fallvarnarbúnaðar við meðhöndlun efnis.

³⁰ Þynna fest við hultur með kísli.

Kröfur um uppsetningu

Davit-undirstaða verður að vera fest við lárétt burðarvirki sem uppfyllir styrkkröfur sem tilgreindar eru í notkunarleiðbeiningum.

Lóðrétt álag	3.100 lbf (13,8 kN) fyrir EN staðla 16,6 kN (3.735 lbf) fyrir OSHA
---------------------	---

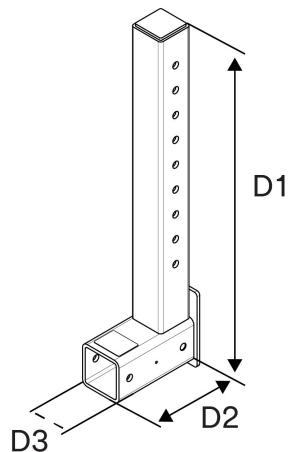
Fylgihlutir

Gerðarnúmer	Lýsing	Efni	Þyngd
8000116	Stækkanlegur hæðarstillir	Dufthúðað ál	4,1 kg. (9,0 pund)

Mál aukabúnaðar

Gerðarnúmer	D1	D2	D3
8000116	69,8 cm (27,5 to.)	18,4 cm (7,25 to.)	11,3 cm (4,4 to.)

Þegar 8000116 er notað með 8000103 er hægt að stilla botn kúlutengisins frá 30,5 cm (12 tommu) til 31,7 cm (80,5 cm).



Alþjóðleg vöruábyrgð, takmörkuð úrræði og takmörkun á ábyrgð

Ábyrgð: Eftirfarandi kemur í stað allra ábyrgða eða skilyrða, beinna eða óbeinna, þ.m.t. óbeinnar ábyrgðar eða skilyrða fyrir söluhæfi eða notagildi í tilteknum tilgangi.

Nema kveðið sé á um annað í staðbundnum lögum gildir ábyrgð 3M fallvarnarvara um verksmiðjugalla sem teljast til efnis- eða handverksgalla í eitt ár frá uppsetningu eða fyrstu notkun upprunalegs eiganda.

Takmarkað úrræði: Eftir að 3M berst skrifleg beiðni mun 3M gera við eða skipta út öllum vörum sem 3M ákvarðar að beri verksmiðjugalla sem teljast til efnis- eða handverksgalla. 3M áskilur sér rétt til að krefjast þess að vörunni sé skilað til sín svo að hægt sé að meta ábyrgðarkröfur. Þessi ábyrgð nær ekki til skemmda á vöru vegna slits, misnotkunar, rangrar notkunar, skemmda við flutning, slælegs viðhalds vörunnar eða annarra skemmda sem 3M getur ekki borið ábyrgð á. Það er aðeins í höndum 3M að dæma um ástand vöru og ábyrgðarmöguleika.

Þessi ábyrgð gildir aðeins um upprunalegan kaupanda og hún er eina ábyrgðin sem gildir um fallvarnavörur 3M. Hafðu samband við þjónustuaðila 3M á þínu svæði til að fá aðstoð.

Takmörkun ábyrgðar: Að því marki sem landslög heimila, er 3M ekki ábyrgt fyrir óbeinu, tilfallandi, sérstöku eða afleiddu tjóni, þar með talið, en ekki takmarkað við, tap á hagnaði, á nokkurn hátt sem tengist vörum, óháð þeirri lagakenningu sem sett er fram.

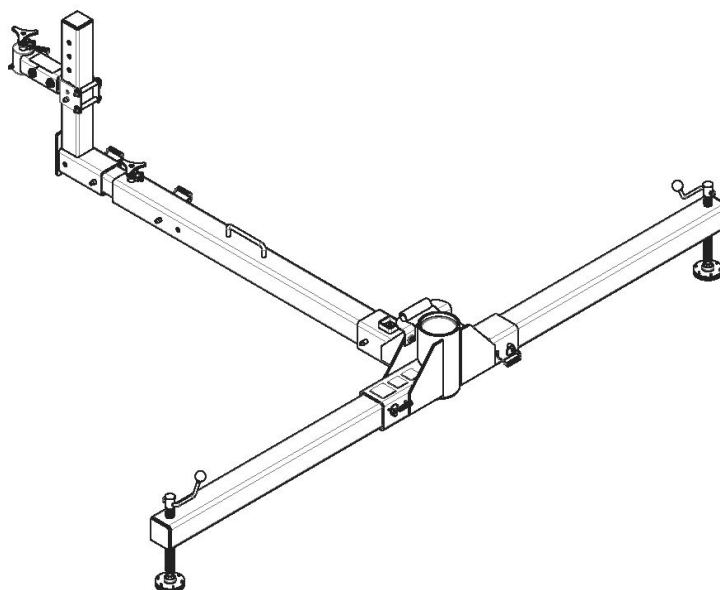
Base della gru per il montaggio con gancio di traino 3M™ DBI-SALA®

Scheda tecnica

Modulo numero: 1300-8361, Revisione: 2

Numeri componente	8000103
Istruzioni per l'utilizzatore	5908361

Prima di usare questo prodotto, l'utilizzatore deve leggere tutte le istruzioni. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'utilizzatore.



Panoramica del prodotto

Questo prodotto è stato progettato per essere utilizzato come parte di un sistema a gru completo. Le basi della gru sono parti del sistema a gru che consentono di fissare il sistema al suolo.

Se utilizzato con una gru compatibile come parte del sistema a gru, la base della gru risponde ai seguenti standard e regolamenti.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Tipo B)
- CEN/TS 16415:2013 (Tipo B)
- EN 1496:2006 (clausola 4.6)
- AS/NZS 5532:2013

Questa base della gru è compatibile solo con i seguenti modelli di gru 3M.

Modelli della gru compatibili	Istruzioni per l'utilizzatore della gru
8000107	5908417
8000108	5908417
8000130	5908364
8000131	5908364

Inoltre, è necessario che il veicolo dell'utilizzatore sia compatibile con il prodotto.

Specifiche del veicolo richieste	
Peso del veicolo	Il veicolo deve pesare almeno 925 kg (2.039 libbre).
Dimensioni della sfera del gancio di traino	La sfera del gancio di traino deve essere di 47,6 mm (1-7/8 pollici) o 50 mm (2,0 pollici).

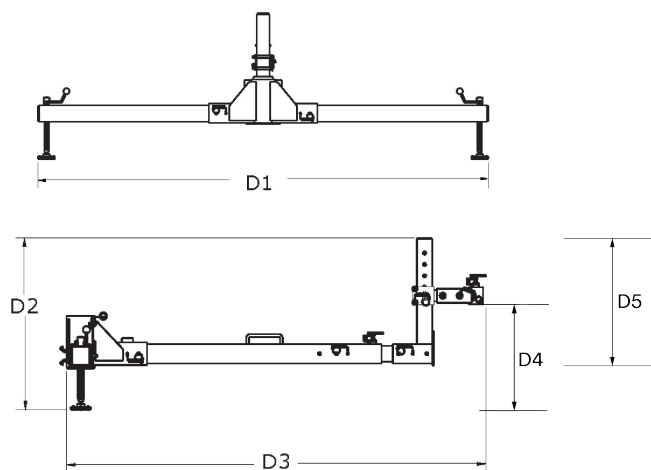
La base della gru è inoltre compatibile con qualsiasi estensione del montante specificata per l'uso con il modello della gru. Con il sistema è possibile utilizzare una sola estensione del montante alla volta.

Specifiche del prodotto

Peso del prodotto	40,8 kg (90,0 libbre)
Capacità di movimentazione di materiali³¹	205 kg (452 libbre)
Rotazione del montante	180 gradi
Materiali³²	Alluminio verniciato a polvere

Dimensioni

Modello	D1	D2	D3	D4	D5
8000103	239,0 cm (94,1 pollici)	61,6 cm - 76,8 cm (24,3 pollici - 30,3 pollici) 74,3 cm - 89,5 cm (29,3 pollici - 35,3 pollici) se utilizzato con 8000116	188,4 cm - 264,6 cm (74,2 pollici - 104,2 pollici)	30,5 cm - 67,9 cm (12 pollici - 26,7 pollici)	57,2 cm (22,5 pollici)



³¹ 3M consente l'uso di questo prodotto per la movimentazione dei materiali come indicato. Le normative o gli standard locali possono includere ulteriori restrizioni o possono regolamentare l'uso dei dispositivi di protezione anticaduta per la movimentazione dei materiali.

³² Fodera fissata al manicotto tramite silicone.

Requisiti di installazione

La base della gru deve essere fissata a una struttura di ancoraggio che risponda ai requisiti di resistenza specificati nelle istruzioni per l'utilizzatore.

Carico verticale	3.100 libbre forza (13,8 kN) per gli standard EN 3.735 libbre forza (16,6 kN) per OSHA
-------------------------	---

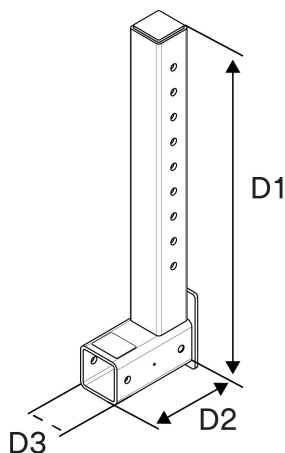
Accessori

Numero di modello	Descrizione	Materiali	Peso
8000116	Regolatore di altezza estesa	Alluminio verniciato a polvere	4,1 kg (9,0 libbre)

Dimensioni degli accessori

Numero di modello	D1	D2	D3
8000116	69,8 cm (27,5 pollici)	18,4 cm (7,25 pollici)	11,3 cm (4,4 pollici)

Quando 8000116 si utilizza con 8000103, la parte inferiore del gancio a sfera può essere regolato da 30,5 cm (12 pollici) a 80,5 cm (31,7 pollici).



Garanzia globale del prodotto, risarcimento parziale e limitazione di responsabilità

Garanzia: la presente garanzia sostituisce tutte le garanzie o le condizioni, esplicite o implicite, comprese le garanzie o le condizioni implicite di commerciabilità o idoneità per un particolare scopo.

Salvo ove diversamente specificato dalle leggi locali, i prodotti di protezione anticaduta 3M sono garantiti da difetti di fabbricazione e dei materiali per un periodo di un anno dalla data di installazione o di primo utilizzo da parte del proprietario originale.

Risarcimento parziale: previa comunicazione scritta a 3M, 3M riparerà o sostituirà qualsiasi prodotto in cui 3M avrà individuato un difetto di fabbricazione o dei materiali. 3M si riserva il diritto di richiedere la restituzione del prodotto alla propria struttura per valutare le richieste di risarcimento in garanzia. La presente garanzia non copre i danni al prodotto dovuti a usura, abuso, utilizzo improprio, trasporto o mancata manutenzione del prodotto o qualsiasi altro danno fuori dal controllo di 3M. È esclusiva responsabilità di 3M giudicare le condizioni del prodotto e le opzioni della garanzia.

La presente garanzia è valida solo per l'acquirente originale ed è l'unica applicabile ai prodotti di protezione anticaduta 3M. Per assistenza, contattare il servizio clienti 3M della propria area.

Limitazione di responsabilità: nella misura consentita dalle leggi locali, 3M non è responsabile per eventuali danni indiretti, incidentali, speciali o consequenziali, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la perdita di profitti, in qualsiasi modo correlati ai prodotti, indipendentemente dalla teoria legale asserita.

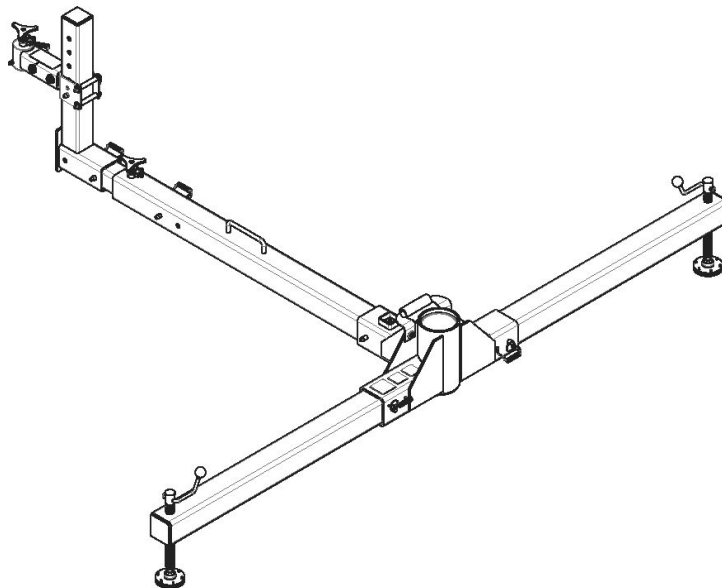
3M™ DBI-SALA®ヒッチマウントダビットベース

技術データシート

フォーム番号：1300-8361、改訂版：2

部品番号	8000103
User Instructions (使用説明書)	5908361

使用者は本製品を使用する前に、すべての指示を読む必要があります。詳細については、ユーザーマニュアルを参照してください。



製品概要

本製品は、ダビットシステムの一部として使用することが想定されています。ダビットベースは、ダビットシステムを地面に固定する役割を果たす部分です。

ダビットシステムの一部として互換性のあるダビットと併用した場合、ダビットベースは次の規格と規則に適合します。

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (タイプB)
- CEN/TS 16415:2013 (タイプB)
- EN 1496:2006 (4.6項)
- AS/NZS 5532:2013

このダビットベースは、以下の3Mダビットモデルにのみ適合しています。

互換性のあるダビットモデル	ダビット取扱説明書
8000107	5908417
8000108	5908417
8000130	5908364
8000131	5908364

さらに、ユーザーの車両がこの製品と互換性があることが必要です。

必要な車両仕様	
車両重量	車両の重量は少なくとも925 kg (2,039ポンド) でなければなりません。
ヒッチボール寸法	ヒッチボールのサイズは、1-7/8インチ、2インチ、または50 mmでなければなりません。

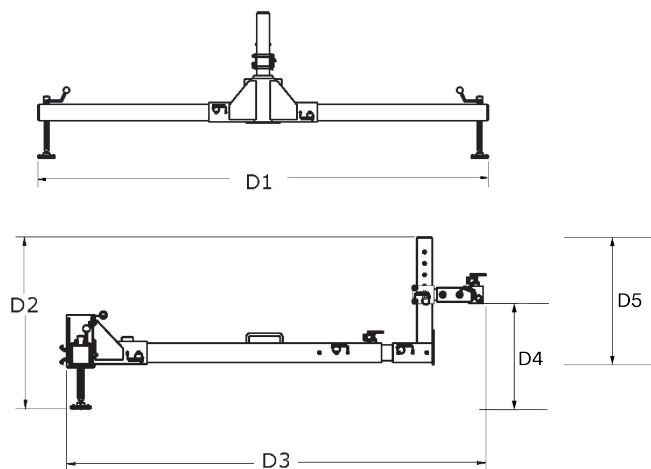
ダビットベースは、ダビットモデルでの使用が指定されているマストエクステンションとも適合します。システムで同時に使用できるマストエクステンションは1つだけです。

製品仕様

製品重量	40.8 kg (90.0ポンド)
マテリアルハンドリング能力 ³³	205 kg (452ポンド)
マスト回転	180度
素材 ³⁴	粉体塗装アルミニウム

寸法

モデル	D1	D2	D3	D4	D5
8000103	239.0 cm (94.1インチ)	61.6 cm ~ 76.8 cm (24.3インチ ~ 30.3インチ) 74.3 cm ~ 89.5 cm (29.3インチ ~ 35.3インチ)、8000116と併用した場合	188.4 cm ~ 264.6 cm (74.2インチ ~ 104.2インチ)	30.5 cm ~ 67.9 cm (12インチ ~ 26.7インチ)	57.2 cm (22.5インチ)



³³ 3Mは、指示どおりにこの製品をマテリアルハンドリングに使用することを許可します。地域の規制または基準に追加の制限がある場合や、荷物の昇降のための墜落防止装置の使用を規制している場合があります。

³⁴ シリコンでスリーブに固定されたライナー。

設置要件

ダビットベースは、取扱説明書に記載されている強度要件を満たす水平なアンカー構造物に固定する必要があります。

垂直荷重	3,100 lbf (13.8 kN) (EN規格)
	3,735 lbf (16.6 kN) (OSHA)

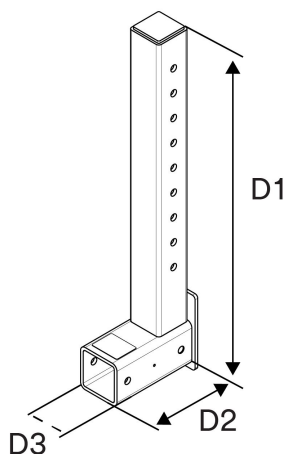
付属品

モデル番号	説明	材料	重量
8000116	延長タイプ高さ調整機構	粉体塗装アルミニウム	4.1 kg (9.0ポンド)

付属品の寸法

モデル番号	D1	D2	D3
8000116	69.8 cm (27.5インチ)	18.4 cm (7.25インチ)	11.3 cm (4.4インチ)

8000116を8000103と併用すると、ボールカブラーの底面を30.5 cm (12インチ) から80.5 cm (31.7) の範囲で調整できます。



製品保証、救済手段の制限および責任の制限

保証：以下の内容は、商品性または特定目的への適合性についての黙示的な保証または条件を含む、明示もしくは黙示のあらゆる保証または条件に代わって作成されています。

現地法で別途定めのない限り、3Mの落下防止用製品は製造上または原材料上の欠陥に対し、設置日または最初の所有者による使用開始の日から1年間保証されます。

救済手段の制限：3Mへの書面による通知に基づき、3Mは3Mが製造上または原材料上の欠陥があると判断する製品の修理または交換を行います。3Mは、保証請求の評価のために3Mの施設に製品を返送するよう求める権利を留保します。本保証は、消耗、乱用、誤用による製品損傷、輸送中の損害、製品の不適切な保守管理または3Mの管理下でないその他の損害は対象となりません。製品の状態、およびいずれの保証をおこなうかについては、3Mが単独で判断を下します。

本保証は最初の購入者のみを対象とし、墜落防止用製品に対する3Mの唯一の保証となります。何かお困りのことがあれば、お客様の地域を担当している3Mのカスタマーサービスにお問い合わせください。

責任の制限：現地法で許容される範囲において、主張される法理論にかかわらず、製品に何らかの形で関連する利益の損失を含む（ただしこれに限定されない）間接的、偶発的、例外的、派生的な損害に対して、3Mは一切責任を負いません。

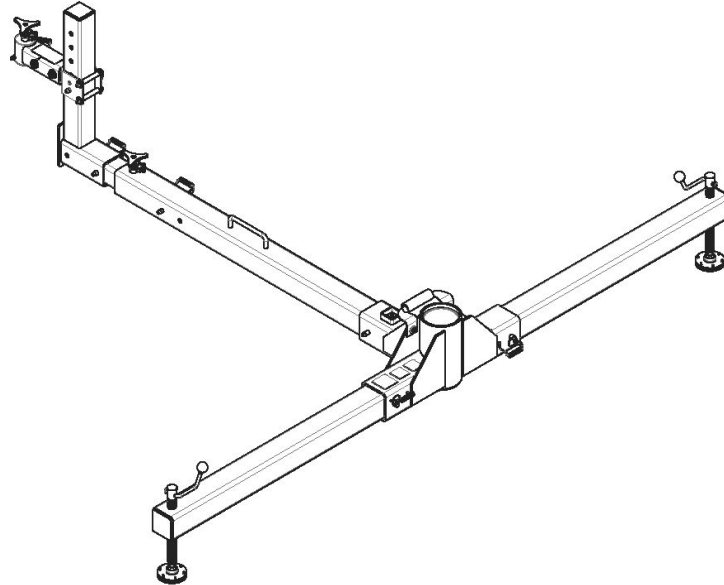
3M™ DBI-SALA® 히치 마운트 다비트 베이스

기술 데이터 시트

양식 번호: 1300-8361, 개정판: 2

부품 번호	8000103
사용자 지침	5908361

사용자는 이 제품을 사용하기 전에 모든 지침을 읽어야 합니다. 자세한 내용은 사용자 지침을 참조하십시오.



제품 개요

이 제품은 완전한 다비트 시스템의 일부로 사용하도록 고안되었습니다. 다비트 베이스는 다비트 시스템의 일부로 지면에 고정하는 데 도움이 되는 부분 역할을 합니다.

다비트 시스템의 일부로 호환 가능한 다비트와 함께 사용하는 경우 다비트 베이스는 다음 표준 및 규정을 준수합니다.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012(유형 B)
- CEN/TS 16415:2013(유형 B)
- EN 1496:2006(4.6항)
- AS/NZS 5532:2013

이 다비트 베이스는 다음 3M 다비트 모델과만 호환됩니다.

호환 가능한 다비트 모델	다비트 사용자 지침
8000107	5908417
8000108	5908417
8000130	5908364
8000131	5908364

또한, 사용자의 차량이 이 제품과 호환되어야 합니다.

필수 차량 사양

차량 무게	차량의 무게는 925kg(2,039lb.) 이상이어야 합니다.
히치 볼 치수	히치 볼은 47.6mm(1-7/8") 또는 50mm(2") 크기여야 합니다.

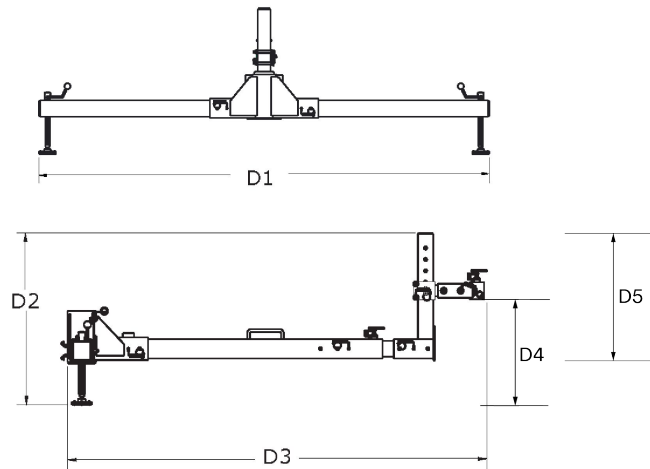
다비트 베이스는 다비트 모델과 함께 사용하도록 식별된 마스트 확장장치와도 호환됩니다. 시스템에는 한 번에 하나의 마스트 확장장치만 사용할 수 있습니다.

제품 사양

제품 무게	40.8kg(90.0lb.)
자재 취급 중량 ³⁵	205kg(452lb.)
마스트 회전	180도
자재 ³⁶	파우더 코팅된 알루미늄

치수

모델	D1	D2	D3	D4	D5
8000103	239.0cm(94.1")	61.6~76.8cm(24.3~30.3") 8000116과 함께 사용 시 74.3~89.5cm(29.3~35.3")	188.4~264.6cm(74.2~104.2")	30.5~67.9cm(12~26.7")	57.2cm



³⁵ 3M은 지시에 따라 이 제품을 자재 취급에 사용할 수 있도록 허용합니다. 현지 규정 또는 표준에는 추가 제한 사항이 있거나 자재 취급을 위한 추락 보호 장비 사용을 규제할 수 있습니다.

³⁶ 실리콘으로 슬리브에 고정된 이형지

설치 요구 사항

다비트 베이스는 사용자 지침에 지정된 강도 요구 사항을 충족하는 평평한 앵커리지 구조물에 고정되어야 합니다.

수직 하중	EN 표준의 경우 13.8kN(3,100lbf) OSHA의 경우 16.6kN(3,735lbf)
-------	---

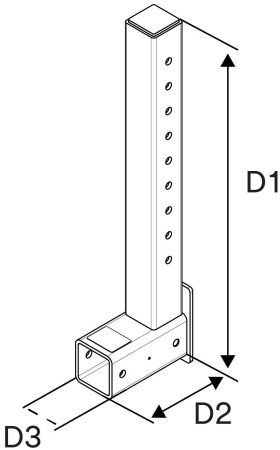
액세서리

모델 번호	설명	재질	무게
8000116	확장 높이 조절장치	파우더 코팅된 알루미늄	4.1kg(9.0lb.)

액세서리 치수

모델 번호	D1	D2	D3
8000116	69.8cm(27.5")	18.4cm(7.25")	11.3cm(4.4")

8000116이 8000103과 함께 사용되는 경우 볼 커플러 하단을 30.5cm(12")에서 80.5cm(31.7")까지 조정할 수 있습니다.



글로벌 제품 보증, 제한적 구제책 및 법적 책임

보증: 다음은 특정 목적에의 적합성 또는 상품성에 대한 묵시적 보증이나 조건을 포함한 모든 명시적 또는 묵시적 보증이나 조건을 대신하여 적용됩니다.

현지 법률에 별도의 규정이 없는 한, 3M 추락 보호 제품은 최초 소유자가 설치 또는 처음 사용한 날로부터 1년 동안 제조 공정 및 재료의 공장 결함에 대해 보증을 받습니다.

제한적 구제책: 3M이 서면 통지서를 접수한 후 3M은 3M이 제조 공정 또는 재료의 공장 결함으로 판단한 모든 제품을 수리하거나 교체합니다. 3M은 보증 청구에 대한 심사를 위해 제품이 해당 공장으로 반송되도록 요청할 권리를 보유합니다. 마모, 오용, 운송 중 발생한 손상, 제품의 유지보수 실패 또는 3M의 통제를 벗어난 기타 손상으로 인한 제품 손상은 이 보증에 적용되지 않습니다. 제품 상태 및 보증 방법은 3M이 단독으로 판단합니다.

본 보증은 원 구매자에게만 적용되며 3M 추락 방지 제품에 적용되는 유일한 보증입니다. 도움이 필요한 경우 해당 지역의 3M 고객 서비스 부서로 문의하십시오.

법적 책임: 3M은 현지 법률이 허용하는 한도에서, 주장된 법률 이론과 상관없이, 제품과 관련된 모든 유형의 수익 손실을 포함하되 이에 국한되지 않는 일체의 간접적, 부수적, 특수적 또는 결과적 손해에 대해 책임을 지지 않습니다.

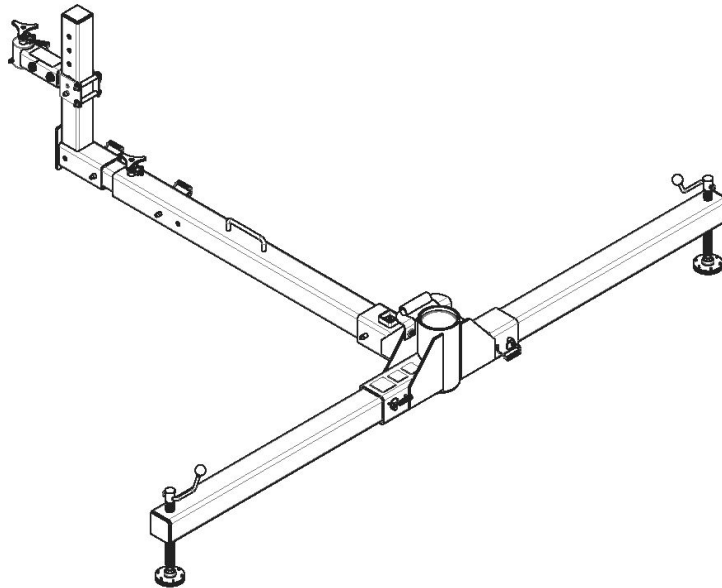
„3M™ DBI-SALA®“ kabinio tvirtinimo keltuvo pagrindas

Techninių duomenų lapas

Formos numeris: 1300-8361, peržiūra: 2

Dalių numeriai	8000103
Naudojimo instrukcija	5908361

Prieš naudodamas šį gaminį, naudotojas turi perskaityti visas instrukcijas. Daugiau informacijos žr. naudojimo instrukcijoje.



Gaminio apžvalga

Šis gaminys yra skirtas naudoti kaip visos keltuvo sistemos dalis. Keltuvo pagrindai yra keltuvo sistemos dalis, padedanti jį pritvirtinti prie žemės.

Keltuvo pagrindą naudojant su suderinamu keltuviu kaip keltuvo sistemos dalį, jis atitinka šiuos standartus ir taisykles.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (B tipas)
- CEN/TS 16415:2013 (B tipas)
- EN 1496:2006 (4.6 punktas)
- AS/NZS 5532:2013

Šis keltuvo pagrindas yra suderinamas tik su šiais „3M“ keltuvų modeliais.

Suderinami keltuvo modeliai	Keltuvo naudojimo instrukcija
8000107	5908417
8000108	5908417
8000130	5908364
8000131	5908364

Be to, naudotojo transporto priemonė turi būti suderinama su šiuo gaminiu.

Būtinios transporto priemonės specifikacijos	
Transporto priemonės svoris	Transporto priemonės svoris turi būti ne mažesnis kaip 2 039 svarai (925 kg).
Prikabinimo rutulio fiziniai dydžiai	Prikabinimo rutulys turi būti 1-7/8 col., 2 col. arba 50 mm dydžio.

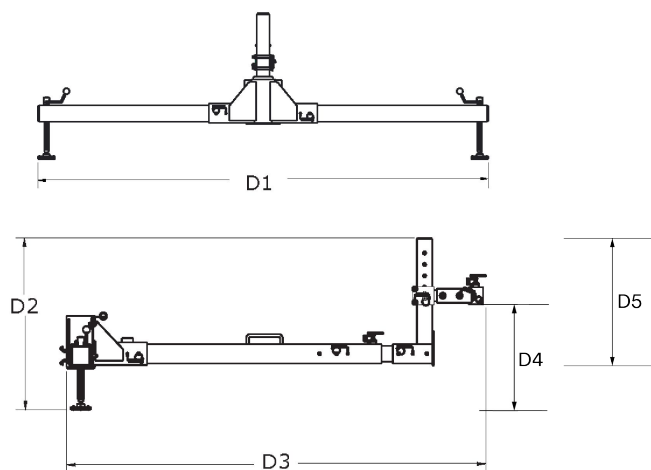
Keltuvo pagrindas taip pat yra suderinamas su stovo pailginimais, skirtais naudoti su keltuvo modeliu. Vienu metu sistemai galima naudoti tik vieną stiebo pailginimą.

Gaminio specifikacijos

Gaminio svoris	90,0 svarų (40,8 kg)
Medžiagų krovos pajėgumas³⁷	452 svarai (205 kg)
Stiebo sukimasis	180 laipsnių
Medžiaga³⁸	Milteliniu būdu dengtas aliuminis

Fiziniai dydžiai

Modelis	D1	D2	D3	D4	D5
8000103	94,1 col. (239,0 cm)	24,3 col. – 30,3 col. (61,6 cm – 76,8 cm) 29,3 col. – 35,3 col. (74,3 cm – 89,5 cm), kai naudojama su 8000116	74,2 col. – 104,2 col. (188,4 cm – 264,6 cm)	12 col. – 26,7 col. (30,5 cm – 67,9 cm)	22,5 col. (57,2 cm)



³⁷ „3M“ leidžia naudoti šį gaminį medžiagų tvarkymui, laikantis nurodymų. Vietinėse taisyklėse ar standartuose gali būti pateikta papildomų apribojimų arba gali būti reglamentuojamas apsaugos nuo kritimo įrangos naudojimas tvarkant medžiagas.

³⁸ Įvorė, pritvirtinta prie movos silikonu.

Montavimo reikalavimai

Keltuvo pagrindas turi būti tvirtinamas prie išlyginimo ankeravimo konstrukcijos, atitinkančios naudojimo instrukcijoje nurodytus stiprumo reikalavimus.

Vertiklioji apkrova	3 100 jėgos svarų (13,8 kN) pagal EN standartus 3 735 jėgos svarų (16,6 kN) pagal OSHA
----------------------------	---

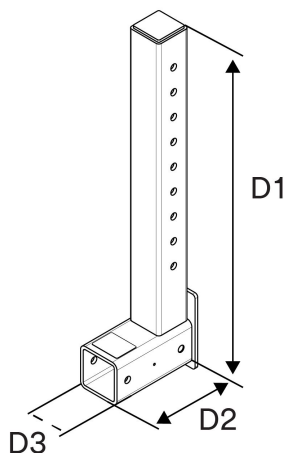
Priedai

Modelio numeris	Aprašymas	Medžiagos	Svoris
8000116	Padidinto aukščio reguliatorius	Milteliniu būdu dengtas aliuminis	9,0 svarai (4,1 kg)

Priedų fiziniai dydžiai

Modelio numeris	D1	D2	D3
8000116	27,5 col. (69,8 cm)	7,25 col. (18,4 cm)	4,4 col. (11,3 cm)

Kai 8000116 yra naudojamas su 8000103, rutulinės movos dugną galima reguliuoti nuo 12 col. (30,5 cm) iki 31,7 col. (80,5 cm).



Visuotinė gaminio garantija, ribotoji kompensacija ir atsakomybės apribojimas

Garantija: šiomis nuostatomis pakeičiamos visos išreikštos arba numanomos garantijos ar sąlygos, įskaitant numanomas garantijas ar sąlygas dėl perkamumo ar tinkamumo konkrečiam tikslui.

Jeigu kitaip nenumatyta vietos teisės aktais, „3M“ apsaugos nuo kritimo gaminiams vienų metų laikotarpiui nuo įrengimo arba pirmojo pradinio savininko panaudojimo datos taikoma garantija dėl gamybos ir medžiagų defektų.

Ribotoji kompensacija: Gavusi rašytinį pranešimą „3M“ pataisys arba pakeis bet kokį gaminį, kurį nustatys turėjus gamybos arba medžiagų defektų. „3M“ pasilieka teisę reikalauti, kad gaminyt būtų grąžintas į jos gamyklą garantinėms pretenzijoms įvertinti. Ši garantija netaikoma gaminio pažeidimui dėl dėvėjimosi, netinkamo naudojimo, apgadinimo vežant, gaminio nepriežiūros ar kitų pažeidimų, kurie nuo „3M“ nepriklauso. Tik pati „3M“ įvertins gaminio būklę ir parinks garantijos variantą.

Ši garantija skirta tik pradiniam pirkėjui ir yra vienintelė garantija, taikoma „3M“ apsaugos nuo kritimo gaminiams. Pagalbos kreipkitės į savo regiono „3M“ klientų aptarnavimo skyrių.

Atsakomybės apribojimas. Tiek, kiek leidžiama vietos teisės aktais, „3M“ nėra atsakinga už jokią su gaminiu kaip nors susijusią netiesioginę, atsitiktinę, specialiąją arba pasekminę žalą, įskaitant, be apribojimų, pelno netekimą, nesvarbu, kokia teisės teorija būtų taikoma.

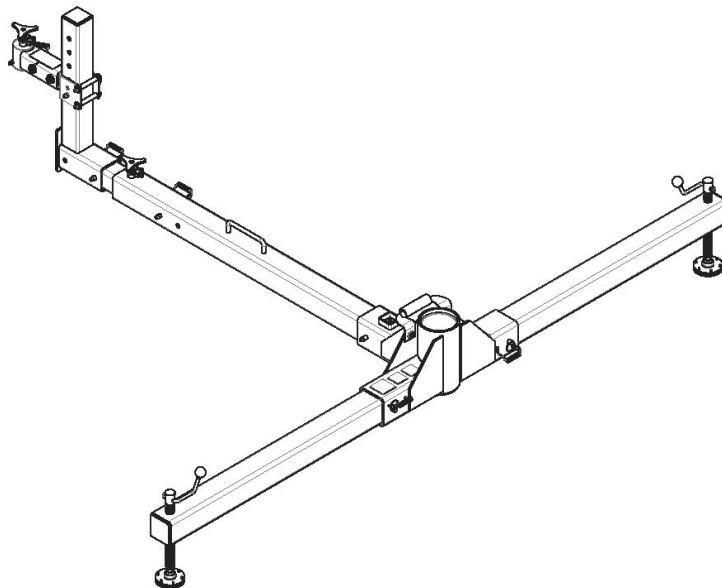
3M™ DBI-SALA® sakabes stiprinājuma celtņa pamatne

Tehnisko datu lapa

Veidlapas numurs: 1300-8361, pārsk. izd.: 2

Kataloga numurs	8000103
Lietošanas instrukcija	5908361

Lietotājam pirms šī produkta izmantošanas ir jāizlasa visas instrukcijas. Lai iegūtu papildinformāciju, skatiet lietotāja instrukciju.



Pārskats par izstrādājumu

Šis produkts ir paredzēts lietošanai kā daļa no pilnīgas Davit sistēmas. Davit pamatnes kalpo kā celtņa sistēmas daļa, kas palīdz to nostiprināt pie zemes.

Lietojot ar saderīgu Davit kā daļu no Davit sistēmas, Davit pamatne atbilst šādiem standartiem un noteikumiem.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (B tips)
- CEN/TS 16415:2013 (B tips)
- EN 1496:2006 (4.6. punkts)
- AS/NZS 5532:2013

Šī Davit pamatne ir savietojama tikai ar tālāk minētajiem 3M Davit modeļiem.

Saderīgi celtņu modeļi	Celtņa lietošanas instrukcija
8000107	5908417
8000108	5908417
8000130	5908364
8000131	5908364

Turklāt lietotāja transportlīdzeklim jābūt saderīgam ar šo izstrādājumu.

Nepieciešamās transportlīdzekļa specifikācijas	
Transportlīdzekļa svars	Transportlīdzeklim jāsver vismaz 925 kg (2039 mārciņas).
Sakabes bumbas izmēri	Sakabes bumbas izmēriem ir jābūt 1-7/8 collas, 2,0 collas vai 50 mm.

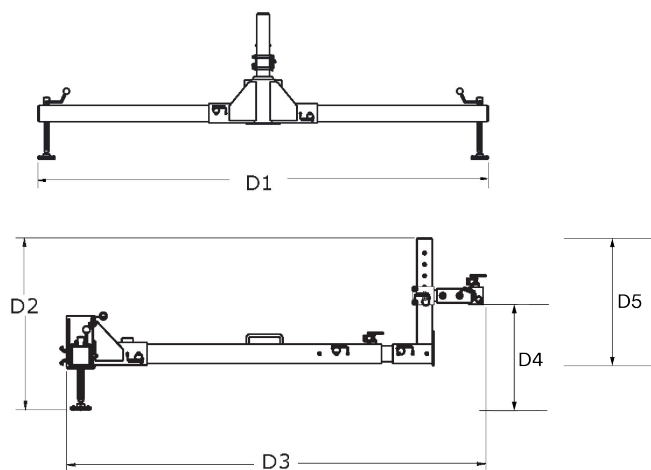
Davit pamatne ir saderīga arī ar jebkuru masta pagarinājumu, kas identificēts lietošanai ar Davit modeli. Kopā ar sistēmu drīkst izmantot tikai vienu masta pagarinājumu.

Izstrādājuma specifikācijas

Produkta svars	40,8 kg (90,0 mārciņas)
Materiālu celbspēja³⁹	205 kg (452 mārciņas)
Masta rotācija	180 grādi
Materiāls⁴⁰	Alumīnijs ar pulverkrāsojumu

Izmēri

Modelis	D1	D2	D3	D4	D5
8000103	239.0 cm (94,1 colla)	24,3-30,3 collas (61,6-76,8 cm) 74,3 cm – 89,5 cm (29,3 collas – 35,3 collas), ja to lieto kopā ar 8000116	74,2-104,2 collas (188,4-264,6 cm)	12-26,7 collas (30,5-67,9 cm)	22,5 collas (57,2 cm)



³⁹ 3M ļauj izmantot šo izstrādājumu materiālu apstrādei atbilstoši norādījumiem. Vietējiem noteikumiem vai standartiem var būt papildu ierobežojumi, vai arī tie var regulēt kritienu novēršanas ekipējuma izmantošanu materiālu apstrādei.

⁴⁰ Oderējums, kas piestiprināts pie piedurknes ar silīciju.

Uzstādīšanas prasības

Davit pamatnei jābūt piestiprinātai pie līdzenas stiprinājuma konstrukcijas, kas atbilst tās lietošanas instrukcijās norādītajām izturības prasībām.

Vertikālā slodze	13,8 kN (3100 mārciņas) EN standartiem 16,6 kN (3735 mārciņas) OSHA
-------------------------	--

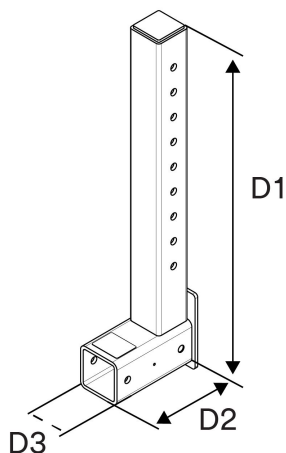
Piederumi

Modeļa numurs	Apraksts	Materiāli	Svars
8000116	Pagarināts augstuma regulētājs	Alumīnijs ar pulverkrāsojumu	4,1 kg (9,0 mārciņas)

Piederumu izmēri

Modeļa numurs	D1	D2	D3
8000116	27,5 collas (69,8 cm)	7,25 collas (18,4 cm)	4,4 collas (11,3 cm)

Ja 8000116 tiek izmantots ar 8000103, lodīšu savienotāja apakšdaļu var regulēt no 12 collām (30,5 cm) līdz 31,7 collām (80,5 cm).



Vispārējā izstrādājuma garantija, ierobežots tiesiskās aizsardzības līdzeklis un atbildības ierobežojums

Garantija. Tālāk sniegtā informācija aizvieto visas garantijas vai noteikumus, skaidri izteiktus vai netiešus, ieskaitot netiešās garantijas vai noteikumus par atbilstību tirdzniecībai vai piemērotību noteiktam nolūkam.

Ja vietējos likumos nav noteikts citādi, 3M kritiena aizsardzības izstrādājumiem tiek nodrošināta viena gada garantija pret ražošanas un materiālu defektiem no brīža, kad tos uzstādījis vai pirmoreiz lietojis sākotnējais īpašnieks.

Ierobežots aizsardzības līdzeklis. Pēc rakstiska iesnieguma 3M, 3M salabos vai aizvieto jebkuru preci, kurai 3M būs konstatējis ražošanas vai materiālu defektu. 3M patur tiesības pieprasīt izstrādājuma nosūtīšanu uz tā ražotni garantijas prasību novērtēšanai. Šī garantija neattiecas uz tādiem izstrādājuma bojājumiem, kas radušies izstrādājuma nolietojšanās, nepareizas lietošanas, apzināti nepareizas lietošanas, pārvadāšanas laikā radušos bojājumu, apkopes neveikšanas vai citu bojājumu dēļ, ko 3M nespēj kontrolēt. Tikai 3M ir tiesīgs izlemt par izstrādājuma stāvokli un garantijas iespējām.

Šī garantija attiecas tikai uz sākotnējo pircēju, un tā ir vienīgā garantija, kas piemērojama 3M kritiena aizsardzības izstrādājumiem. Lūdzu, sazinieties ar 3M klientu apkalpošanas dienestu savā reģionā, lai saņemtu palīdzību.

Atbildības ierobežojums. Tādā apmērā, kā to pieļauj vietējie likumi, 3M neuzņemas nekādu atbildību par netiešiem, gadījuma rakstura, īpašiem vai izrietošiem zaudējumiem, ieskaitot, bet ne tikai ar peļņas zaudēšanu saistītiem zaudējumiem, kas jebkādā veidā saistīti ar izstrādājumiem, neskatoties uz izvirzīto juridisko teoriju.

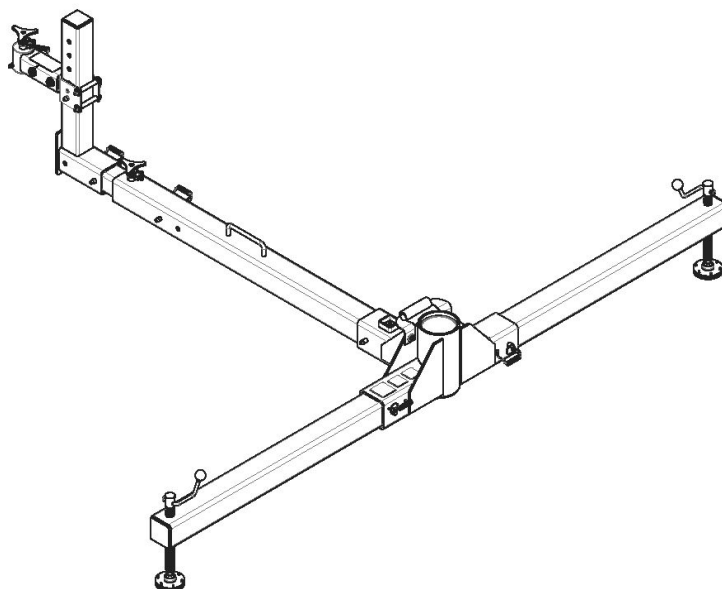
3M™ DBI-SALA® Davitbasis voor trekhaakmontage

Technisch datasheet

Formuliernummer: 1300-8361, Revisie: 2

Onderdeelnummers	8000103
Gebruiksaanwijzing	5908361

Lees alle instructies voordat u dit product gebruikt. Zie de gebruiksaanwijzing voor meer informatie.



Productoverzicht

Dit product is bedoeld voor gebruik als onderdeel van een compleet davitsysteem. Davitbases dienen om het davitsysteem vast te zetten aan de grond.

Bij gebruik met een compatibele davit als onderdeel van een davitsysteem voldoet de davitbasis aan de volgende normen en voorschriften.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Type B)
- CEN/TS 16415:2013 (Type B)
- EN 1496:2006 (bepaling 4.6)
- AS/NZS 5532:2013

Deze davitbasis is alleen compatibel met de volgende 3M davitmodellen.

Compatibele davitmodellen	Gebruikersinstructie voor davit
8000107	5908417
8000108	5908417
8000130	5908364
8000131	5908364

Verder moet het voertuig van de gebruiker geschikt zijn voor dit product.

Vereiste voertuigspecificaties	
Gewicht van het voertuig	Het voertuig moet ten minste 2.039 lb (925 kg) wegen.
Afmetingen kogelkoppeling	De kogelkoppeling moet 2,0 inch (50 mm) of 1-7/8 inch (47,6 mm) groot zijn.

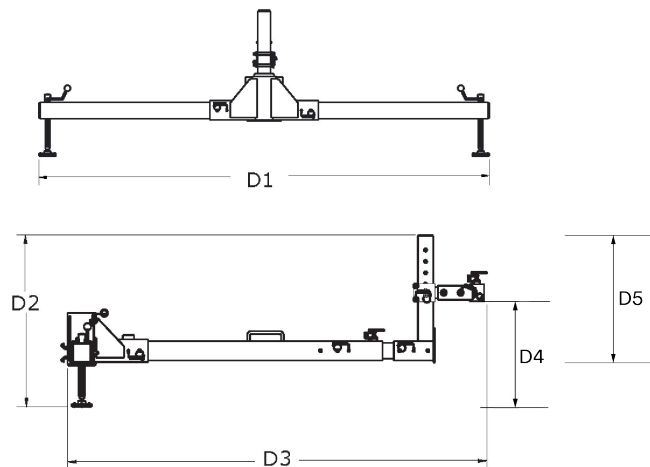
De davitbasis is ook compatibel met alle mastverlengstukken die voor gebruik met het davitmodel zijn aangemerkt. Er mag slechts één mastverlengstuk tegelijk worden gebruikt voor het systeem.

Productspecificaties

Productgewicht	90,0 lb. (40,8 kg)
Materiaalhanteringscapaciteit⁴¹	452 lb. (205 kg)
Mastrotatie	180 graden
Materiaal⁴²	Aluminium met poedercoating

Afmetingen

Model	D1	D2	D3	D4	D5
8000103	94,1 inch (239,0 cm)	24,3 inch - 30,3 inch (61,6 cm - 76,8 cm) 29,3 inch - 35,3 inch (74,3 cm - 89,5 cm) bij gebruik in combinatie met 8000116	74,2 inch - 104,2 inch (188,4 cm - 264,6 cm)	12 inch - 26,7 inch (30,5 cm - 67,9 cm)	22,5 inch (57,2 cm)



⁴¹ 3M staat het gebruik van dit product toe voor het hanteren van materiaal in overeenstemming met de aanwijzingen. Lokale voorschriften of normen kunnen aanvullende beperkingen opleggen of kunnen het gebruik van valbeveiligingsmiddelen voor het hanteren van materiaal voorschrijven.

⁴² Binnenvoering aan huls bevestigd met silicone.

Installatievereisten

De davitbasis moet worden bevestigd aan een vlak, verticaal oppervlak dat voldoet aan de sterktevereisten die in de gebruiksaanwijzing worden vermeld.

Verticale belasting	3.100 lbf (13,8 kN) voor EN-normen 3.735 lbf (16,6 kN) voor OSHA
----------------------------	---

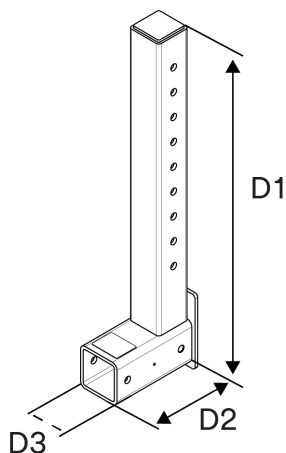
Accessoires

Modelnummer	Omschrijving	Materialen	Gewicht
8000116	Verlengde hoogteversteller	Aluminium met poedercoating	9,0 lb. (4,1 kg)

Afmetingen accessoire

Modelnummer	D1	D2	D3
8000116	27,5 inch (69,8 cm)	7,25 inch (18,4 cm)	4,4 inch (11,3 cm)

Wanneer 8000116 wordt gebruikt met 8000103, kan de onderkant van de kogelkoppeling worden afgesteld van 12 inch (30,5 cm) tot 31,7 inch (80,5 cm).



Algemene productgarantie, beperkte rechtsmiddelen en beperking van aansprakelijkheid

Garantie: De volgende bepaling vervangt alle garanties of voorwaarden, expliciet of impliciet, inclusief de impliciete garanties of voorwaarden van verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel.

Tenzij anders is bepaald door lokale wetgeving, zijn valbeschermingsproducten van 3M voorzien van een garantie op fabrieksfouten door fabricage- en materiaalgebreken gedurende een periode van één jaar na de datum van installatie of het eerste gebruik door de oorspronkelijke eigenaar.

Beperkte verhaalsmogelijkheid: Na schriftelijke kennisgeving aan 3M zal 3M eender welk product repareren of vervangen waarvan 3M heeft vastgesteld dat het een fabrieksfout heeft door een fabricage- of materiaalgebrek. 3M behoudt zich het recht voor te eisen dat het product naar de fabriek wordt teruggestuurd voor evaluatie van garantieclaims. Deze garantie dekt geen productschade als gevolg van slijtage, misbruik, verkeerd gebruik, transportschade, nalatigheid in het onderhoud van het product of andere schade waarop 3M geen invloed heeft. 3M is de enige die de staat van het product en de garantiemogelijkheden beoordeelt.

Deze garantie geldt alleen voor de oorspronkelijke koper en is de enige garantie die van toepassing is op de valbeveiligingsproducten van 3M. Neem contact op met de klantendienst van 3M voor uw regio als u assistentie wenst.

Beperking van aansprakelijkheid: Voor zover toegestaan door lokale wetgeving, is 3M niet aansprakelijk voor enige indirecte, incidentele, speciale of gevolgschade, inclusief, maar niet beperkt tot, winstverlies, die op enige wijze verband houdt met de producten, ongeacht de rechtsleer die wordt aangehaald.

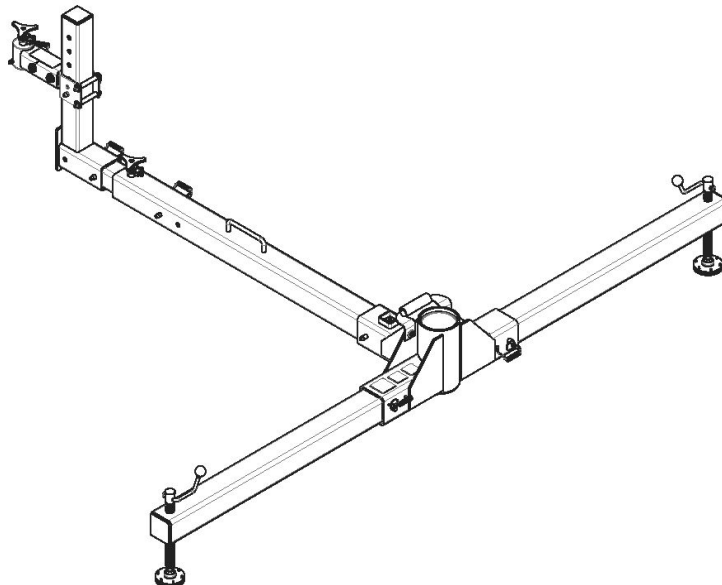
3M™ DBI-SALA® davitsokkel med tilhengerfeste

Teknisk datablad

Skjemanummer: 1300-8361, Revisjon: 2

Delenummer	8000103
Bruksanvisninger	5908361

Brukeren må lese alle instruksjonene før produktet brukes. Se bruksanvisningen for mer informasjon.



Produktoversikt

Dette produktet er beregnet å skulle brukes som en del av et davitsystem. Davitsokler fungerer som den delen av davitsystemet som hjelper til med å feste det til bakken.

Ved bruk av en kompatibel davit som en del av et davitsystem, overholder davitsokkelen standarder og forskrifter nedenfor.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Type B)
- CEN/TS 16415:2013 (Type B)
- NO 1496:2006 (punkt 4.6)
- AS/NZS 5532:2013

Denne davitsokkelmodellen er bare kompatibel med 3M davitmodellene nedenfor.

Kompatible davitmodeller	Bruksanvisning for davit
8000107	5908417
8000108	5908417
8000130	5908364
8000131	5908364

I tillegg må brukerens kjøretøy være kompatibelt med dette produktet.

Nødvendige kjøretøyspesifikasjoner	
Kjøretøyets vekt	Kjøretøyet må veie minst 925 kg (2 039 pund).
Dimensjoner for festekule	Festekulen må være 50 mm (2,0 tommer) eller 47,6 mm (1-7/8 tommer) i størrelse.

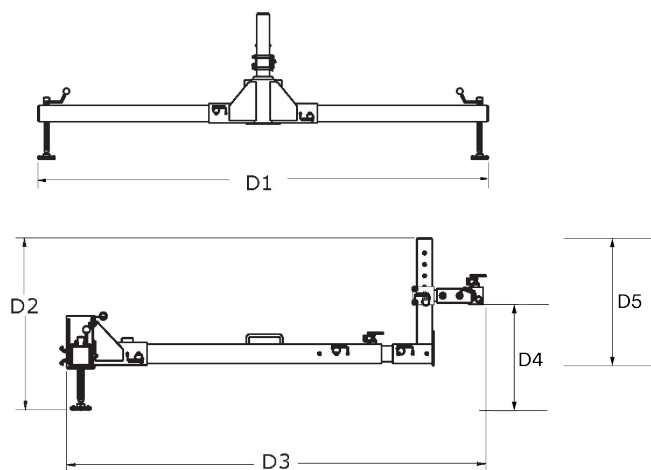
Davitsokkelen er også kompatibel med alle mastforlengelsene som er beregnet til bruk med davitmodellen. Kun én mastforlengelse kan brukes med systemet om gangen.

Produktspesifikasjoner

Produktvekt	40,8 kg (90,0 pund)
Materialhåndteringskapasitet⁴³	205 kg (452 pund)
Mastrotasjon	180 grader
Materiale⁴⁴	Pulverlakkert aluminium

Dimensjoner

Modell	D1	D2	D3	D4	D5
8000103	239,0 cm (94,1 tommer)	61,6–76,8 cm (24,3–30,3 tommer) 74,3–89,5 cm (29,3–35,3 tommer) når den brukes med 8000116	188,4–264,6 cm (74,2–104,2 tommer)	30,5–67,9 cm (12–26,7 tommer)	57,2 cm (22,5 tommer)



⁴³ 3M tillater bruk av dette produktet til materialhåndtering som anvist. Lokale forskrifter eller standarder kan ha ytterligere begrensninger eller kan regulere bruk av fallsikringsutstyr for materialhåndtering.

⁴⁴ Mellomlegg festet til hylse med silikon.

Krav til montering

Davitsokkelen må festes til en flat, forankret konstruksjon som oppfyller styrkekravene som er angitt i bruksanvisningen.

Vertikallast	13,8 kN (3 100 lbf) for EN-standarder 16,6 kN (3 735 lbf) for OSHA
---------------------	---

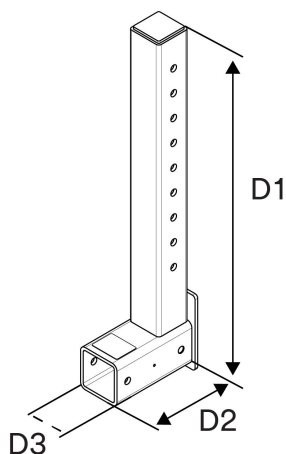
Tilbehør

Modellnummer	Beskrivelse	Materialer	Vekt
8000116	Forlenget høydejustering	Pulverlakkert aluminium	4,1 kg (9,0 pund)

Dimensjoner for tilbehør

Modellnummer	D1	D2	D3
8000116	27,5 in. (69,8 cm)	7,25 in. (18,4 cm)	4,4 in. (11,3 cm)

Når 8000116 brukes med 8000103, kan bunnen av kulekoblingen justeres fra 30,5 cm (12 tommer) til 80,5 cm (31,7 tommer).



Global produktgaranti, begrenset utbedring og ansvarsbegrensning

Garanti: Det følgende kommer i stedet for alle garantier eller vilkår, uttrykkelige eller underforståtte, inkludert de underforståtte garantiene eller vilkårene om salgbarhet eller egnethet for et bestemt formål.

Med mindre annet er bestemt av lokale lover, er 3Ms fallsikringsprodukter garantert mot fabrikkasjonsfeil i håndverksmessig utførelse og materialer for en periode på ett år fra monteringsdatoen eller første bruk av den opprinnelige eieren.

Begrenset utbedring: Ved skriftlig melding til 3M, vil 3M reparere eller erstatte ethvert produkt som av 3M fastslås å ha en fabrikkasjonsfeil i håndverksmessig utførelse eller materialer. 3M forbeholder seg retten til å kreve at produktet blir levert tilbake til fabrikk for evaluering av garantikrav. Denne garantien dekker ikke produktskade grunnet slitasje, misbruk, skade i transitt, unnlatelse av å vedlikeholde produktet eller annen skade utenfor 3Ms kontroll. 3M vil være den eneste til å bedømme produktvilkår og garantialternativer.

Denne garantien gjelder kun den opprinnelige kjøperen og er den eneste garantien som er anvendelig for 3Ms fallsikringsprodukter. Vennligst kontakt 3Ms kundeserviceavdeling i ditt område for hjelp.

Begrensning av erstatningsansvar: I den utstrekning det er tillatt av lokale lover, er 3M ikke erstatningsansvarlig for noen som helst indirekte, hendelige, spesielle eller følgemessige skader inkludert, men ikke begrenset til tap av fortjeneste, på noen som helst måte forbundet med produktene, uavhengig av hvilken juridisk teori som påberopes.

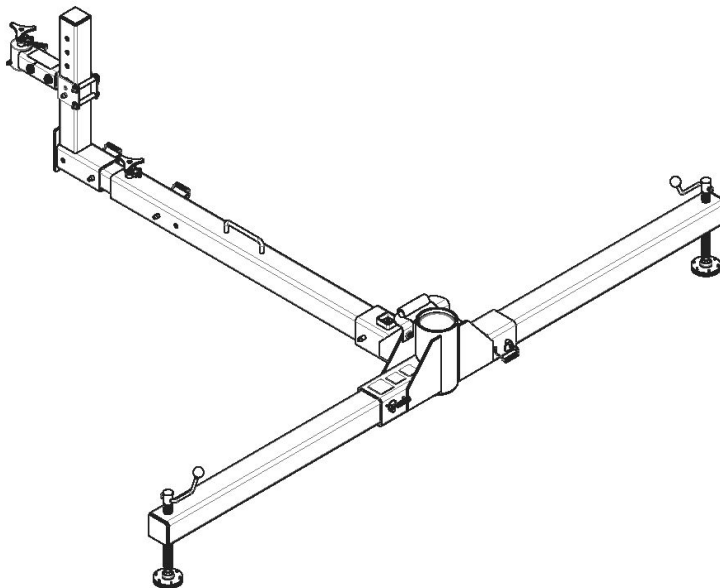
3M™ DBI-SALA® Podstawa żurawika do montażu na zaczepie

Karta danych technicznych

Numer formularza: 1300-8361, Nr wersji: 2

Numery części	8000103
Instrukcja obsługi	5908361

Przed przystąpieniem do korzystania z tego produktu należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi dołączonymi do niego instrukcjami. Szczegółowe informacje są dostępne w instrukcji obsługi.



Ogólne informacje o produkcie

Ten produkt pozwala na integrację z kompletnym systemem żurawików. Elementem umożliwiającym stabilne osadzenie żurawika na podłożu jest jego podstawa.

Podstawa w połączeniu z pasującym żurawikiem stosowana w ramach zintegrowanego systemu spełnia obowiązujące normy techniczne i zapewnia zgodność z przepisami.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Typ B)
- CEN/TS 16415:2013 (Typ B)
- EN 1496:2006 (punkt 4.6)
- AS/NZS 5532:2013

Ta podstawa żurawika jest kompatybilna wyłącznie z poniższymi modelami żurawików 3M.

Kompatybilne modele żurawików	Instrukcja obsługi żurawika
8000107	5908417
8000108	5908417
8000130	5908364
8000131	5908364

Pojazd użytkownika również musi być kompatybilny z tym produktem.

Wymagana specyfikacja pojazdu	
Masa pojazdu	Pojazd musi ważyć co najmniej 925 kg (2039 lb).
Wymiary zaczepu kulowego	Zaczep kulowy musi rozmiar 1-7/8 in, 2 in lub 50 mm.

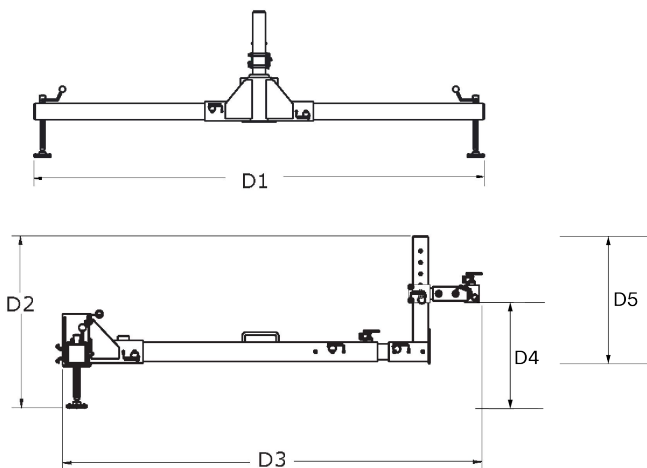
Podstawa współpracuje również z każdym przedłużeniem masztu, które zostało określone jako zgodne z danym modelem żurawika. Z systemem może być używany tylko jedno przedłużenie masztu jednocześnie.

Dane techniczne produktu

Masa produktu	40,8 kg (90,0 lb)
Udźwig⁴⁵	205 kg (452 lb)
Obrót masztu	180 stopni
Materiał⁴⁶	Aluminium malowane proszkowo

Wymiary

Model	D1	D2	D3	D4	D5
8000103	239,0 cm (94,1 in)	61,6–76,8 cm (24,3–30,3 in) 74,3–89,5 cm (29,3–35,3 in) w połączeniu z 8000116	188,4– 264,6 cm (74,2–104,2 in)	30,5–67,9 cm (12–26,7 in)	57,2 cm (22,5 in)



⁴⁵ Firma 3M dopuszcza wykorzystanie tego produktu do przemieszczania materiałów w sposób zgodny z przedstawionymi zaleceniami. Lokalne przepisy lub normy mogą zawierać dodatkowe ograniczenia lub regulować stosowanie sprzętu zabezpieczającego przed upadkiem z wysokości podczas przenoszenia materiałów.

⁴⁶ Wkładka mocowana do tulei silikonem.

Wymagania instalacyjne

Aby zapewnić właściwe działanie, podstawa musi zostać solidnie zamocowana do poziomej konstrukcji kotwiącej, która spełnia kryteria wytrzymałości wskazane w instrukcji obsługi.

Obciążenie pionowe	13,8 kN (3100 lbf) dla norm EN 16,6 kN (3735 lbf) dla OSHA
---------------------------	---

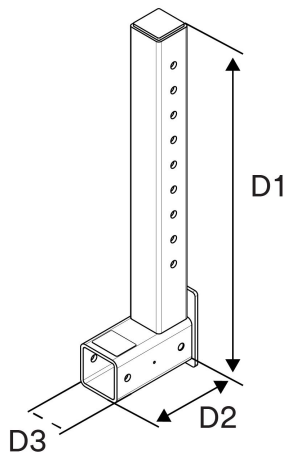
Akcesoria

Numer katalogowy	Opis	Materiały	Masa
8000116	Rozszerzony regulator wysokości	Aluminium malowane proszkowo	4,1 kg (9,0 in)

Wymiary akcesoriów

Numer katalogowy	D1	D2	D3
8000116	69,8 cm (27,5 in)	18,4 cm (7,25 in)	11,3 cm (4,4 in)

W przypadku zastosowania elementu 8000116 w połączeniu z 8000103 dolną sekcję łącznika kulowego można regulować w zakresie od 30,5 cm (12 in) do 80,5 cm (31,7 in).



Globalna gwarancja na produkt, ograniczone środki zaradcze i ograniczenie odpowiedzialności

Gwarancja: Poniższe postanowienia zastępują wszystkie gwarancje lub warunki, wyraźne lub domniemane, w tym domniemane gwarancje lub warunki sprzedaży albo przydatności do określonego celu.

O ile lokalne prawo nie przewiduje inaczej, produkty 3M służące do zabezpieczenia przed upadkiem są objęte gwarancją na wady fabryczne, w tym wady materiałowe i wykonawcze przez okres jednego roku od daty ich montażu lub pierwszego użycia przez pierwotnego właściciela.

Ograniczone środki zaradcze: Po pisemnym powiadomieniu firma 3M naprawi lub wymieni produkt uznany przez 3M za wadliwy w zakresie wykonawstwa lub zastosowanych materiałów. Firma 3M zastrzega sobie prawo do zażądania zwrotu produktu do swojego zakładu w celu oceny roszczeń gwarancyjnych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń produktu spowodowanych zużyciem, niewłaściwym użytkowaniem, uszkodzeniem w transporcie, brakiem konserwacji produktu lub innymi uszkodzeniami pozostającymi poza kontrolą firmy 3M. Firma 3M będzie jedynym podmiotem oceniającym stan produktu i opcje gwarancyjne.

Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie pierwotnego nabywcy i jest jedyną gwarancją obejmującą produkty 3M służące do ochrony przed upadkiem z wysokości. W celu uzyskania pomocy prosimy o kontakt z działem obsługi klienta firmy 3M w swoim regionie.

Ograniczenie odpowiedzialności: W zakresie dozwolonym przez lokalne prawo firma 3M nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek pośrednie, przypadkowe, nadzwyczajne lub wynikowe szkody, w tym m.in. utratę zysków, w jakikolwiek sposób związane z produktem, niezależnie od przedstawionej podstawy prawnej.

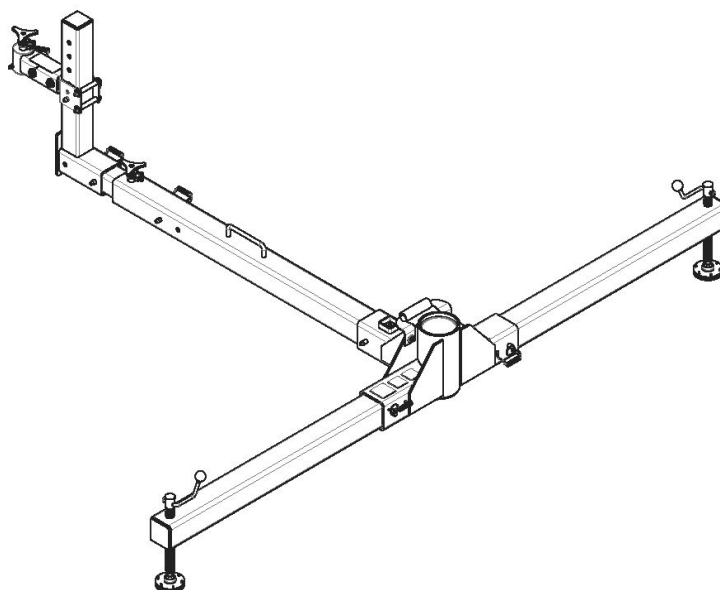
Base para braço elevatório de montagem no engate 3M™ DBI-SALA®

Ficha de dados técnicos

Número do formulário: 1300-8361, Revisão: 2

Ref.	8000103
Instruções de utilização	5908361

O utilizador deve ler todas as instruções antes de utilizar este produto. Para mais informações, consulte as instruções de utilização.



Visão geral do produto

Este produto destina-se a ser utilizado como parte de um sistema de braços elevatórios completo. As bases de braços elevatórios servem como a parte do sistema de braços elevatórios que ajuda a fixá-los ao solo.

Quando utilizada com um braço elevatório compatível como parte de um sistema de braços elevatórios, a base do braço elevatório está em conformidade com as seguintes normas e regulamentos.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Tipo B)
- CEN/TS 16415:2013 (Tipo B)
- EN 1496:2006 (Cláusula 4.6)
- AS/NZS 5532:2013

Esta base de braço elevatório é compatível apenas com os seguintes modelos de braço elevatório 3M.

Modelos de braços elevatórios compatíveis	Instruções de utilização do braço elevatório
8000107	5908417
8000108	5908417
8000130	5908364
8000131	5908364

Adicionalmente, o veículo do utilizador deve ser compatível com este produto.

Especificações obrigatórias do veículo	
Peso do veículo	O veículo deve pesar no mínimo 925 kg.
Dimensões da bola de engate	A bola de engate deve ter 50 mm de tamanho.

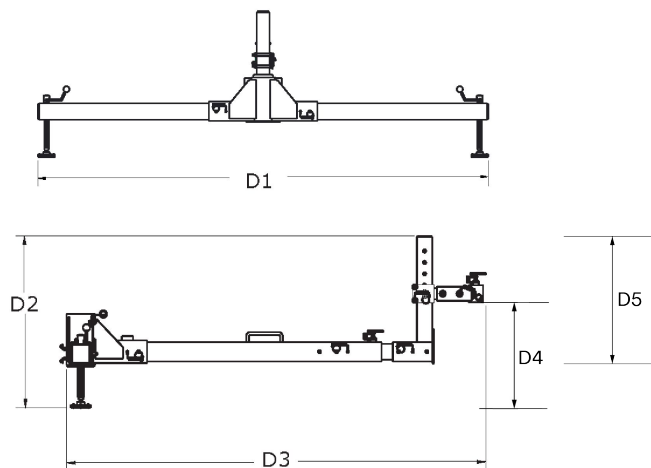
A base do braço elevatório é igualmente compatível com qualquer uma das extensões de mastro identificadas para utilização com o modelo de braço elevatório. Só pode ser utilizada uma extensão de mastro com o sistema de cada vez.

Especificações do produto

Peso do produto	40,8 kg
Capacidade de manuseamento de material ⁴⁷	205 kg
Rotação do poste	180°
Material ⁴⁸	Alumínio com revestimento em pó

Dimensões

Modelo	D1	D2	D3	D4	D5
8000103	239 cm	61,6 cm – 76,8 cm 74,3 cm – 89,5 cm quando utilizado com o 8000116	188,4 cm – 264,6 cm	30,5 cm – 67,9 cm	57,2 cm



⁴⁷ A 3M permite a utilização deste produto para manuseamento de materiais, conforme indicado. Os regulamentos ou as normas locais podem ter restrições adicionais ou podem regular a utilização de equipamento de proteção antiquedas para manuseamento de materiais.

⁴⁸ Forro fixado à manga com silicone.

Requisitos de instalação

A base do braço elevatório deve ser fixada a uma estrutura de ancoragem plana que cumpra os requisitos de resistência especificados nas instruções de utilização.

Carga vertical	13,8 kN para normas EN
	16,6 kN para OSHA

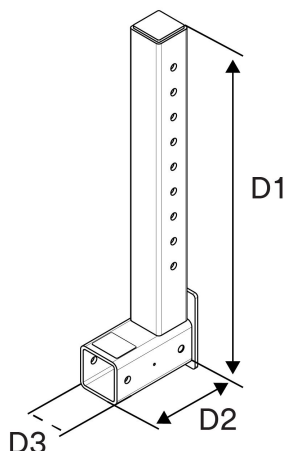
Acessórios

Número do modelo	Descrição	Materiais	Peso
8000116	Regulador de altura alargado	Alumínio com revestimento em pó	4,1 kg

Dimensões dos acessórios

Número do modelo	D1	D2	D3
8000116	69,8 cm	18,4 cm	11,3 cm

Quando o 8000116 é utilizado com o 8000103, a parte inferior do acoplador da bola de engate pode ser ajustada entre 30,5 cm e 80,5 cm.



Garantia global do produto, recurso limitado e limitação de responsabilidade

Garantia: O seguinte é feito em substituição de todas as garantias ou condições, expressas ou implícitas, incluindo as garantias ou condições implícitas de comercialização ou adequação a uma finalidade específica.

Salvo disposição em contrário pelas leis locais, os produtos de proteção antiquesadas da 3M têm garantia contra defeitos de fábrica, quer no fabrico, quer nos materiais, por um período de um ano, a partir da data de instalação ou da primeira utilização pelo proprietário original.

Solução limitada: Após a notificação por escrito à 3M, a 3M reparará ou substituirá qualquer produto que a 3M determinar ter um defeito de fábrica no fabrico ou nos materiais. A 3M reserva-se o direito de exigir que o produto seja devolvido às suas instalações para avaliação das solicitações de garantia. Esta garantia não cobre danos ao produto devidos ao desgaste, abuso, mau uso, danos durante o transporte, falha na manutenção do produto ou outros danos fora do controlo da 3M. A 3M será o único juiz da condição do produto e opções de garantia.

Esta garantia aplica-se somente ao comprador original e é a única garantia aplicável aos produtos de proteção antiquesadas da 3M. Entre em contacto com o departamento de atendimento ao cliente da 3M na sua área para obter assistência.

Limitação de responsabilidade: Na medida do permitido pelas leis locais, a 3M não é responsável por quaisquer danos indiretos, acidentais, especiais ou consequentes, incluindo, mas não se limitando a, perda de lucros, de qualquer forma relacionados com os produtos, independentemente da teoria jurídica afirmada.

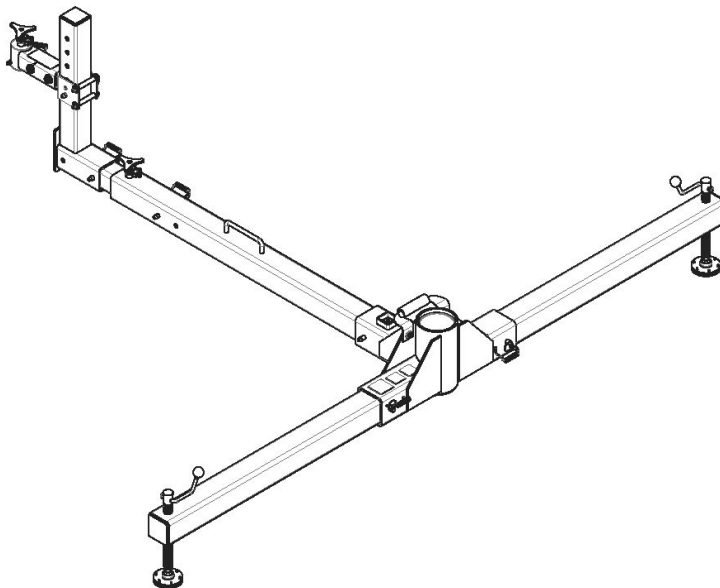
Base de Davit para montagem em engate 3M™ DBI-SALA®

Ficha técnica

Número do formulário: 1300-8361, Revisão: 2

Números das peças	8000103
Instruções de usuário	5908361

O usuário deve ler todas as instruções antes de usar este produto. Consulte as instruções do usuário para obter mais informações.



Visão geral do produto

Este produto se destina a ser usado como parte de um sistema Davit completo. As bases de Davit servem como a parte do sistema Davit que ajuda a prendê-lo ao solo.

Quando usada com um Davit compatível como parte de um sistema Davit, a base de Davit se alinha com os seguintes padrões e regulamentos.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Tipo B)
- CEN/TS 16415:2013 (Tipo B)
- EN 1496:2006 (Cláusula 4.6)
- AS/NZS 5532:2013

Esta base de Davit é compatível somente com os modelos de base de Davit 3M a seguir.

Modelos de Davit compatíveis	Instruções de usuário da base de Davit
8000107	5908417
8000108	5908417
8000130	5908364
8000131	5908364

Além disso, o veículo do usuário deve ser compatível com este produto.

Especificações necessárias do veículo	
Peso do veículo	O veículo deve pesar pelo menos 925 kg (2.039 lb.).
Dimensões da bola de engate	A bola de engate deve ter 47,6 mm (1-7/8 polegada) ou 50 mm (2,0 polegadas) de tamanho.

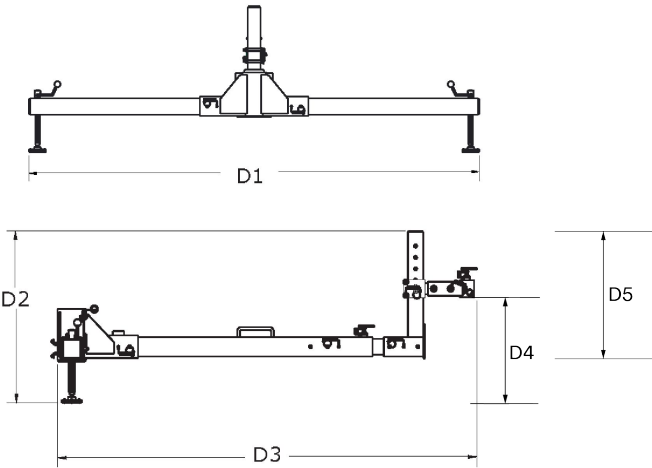
A base de Davit também é compatível com qualquer uma das extensões de mastro identificadas para uso com o modelo de Davit. Apenas uma extensão de mastro pode ser usada com o sistema por vez.

Especificações do produto

Peso do produto	90,0 lb (40,8 kg)
Capacidade de manuseio de materiais ⁴⁹	452 lb (205 kg)
Rotação do mastro	180 graus
Material ⁵⁰	Alumínio com pintura a pó

Dimensões

Modelo	D1	D2	D3	D4	D5
8000103	239,0 cm (94,1 polegadas)	61,6 cm – 76,8 cm (24,3 pol. – 30,3 pol.) 74,3 cm – 89,5 cm (29,3 polegadas – 35,3 polegadas) quando usado com 8000116	188,4 cm – 264,6 cm (74,2 pol. – 104,2 pol.)	30,5 cm – 67,9 cm (12 pol. – 26,7 pol.)	57,2 cm (22,5 polegadas)



⁴⁹ A 3M permite o uso deste produto para manuseio de materiais conforme as instruções. Os regulamentos ou padrões locais podem ter restrições adicionais ou podem regular o uso de equipamentos de proteção contra quedas para manuseio de materiais.

⁵⁰ Forro fixado à manga com silicone.

Requisitos de instalação

A base de Davit deve ser fixada a uma estrutura de ancoragem nivelada que atenda aos requisitos de resistência especificados em suas instruções de uso.

Carga vertical	13,8 kN (3.100 lbf) para padrões EN 16,6 kN (3.735 lbf) para OSHA
-----------------------	--

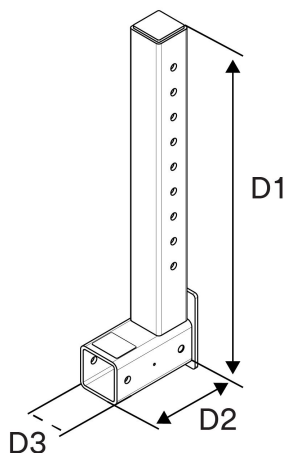
Acessórios

Número do modelo	Descrição	Materiais	Peso
8000116	Ajustador de altura estendido	Alumínio com pintura a pó	9,0 lb (4,1 kg)

Dimensões do acessório

Número do modelo	D1	D2	D3
8000116	69,8 cm (27,5 polegadas)	18,4 cm (7,25 polegadas)	11,3 cm (4,4 polegadas)

Quando 8000116 é usado com 8000103, a parte inferior do acoplador de esferas pode ser ajustada a partir de 30,5 cm (12 pol.) a 80,5 cm (31,7 pol.).



Garantia Global do Produto, Recursos Limitados e Limitação de Responsabilidade

Garantia: o presente documento substitui todas as garantias ou condições, expressas ou implícitas, incluindo as garantias ou condições implícitas de comercialização ou adequação para um fim específico.

A menos que o contrário seja estipulado por leis locais, os produtos de proteção contra quedas da 3M possuem garantia contra defeitos de fábrica na fabricação e nos materiais por um período de um ano a partir da data da instalação ou do primeiro uso por parte do proprietário original.

Recursos limitados: mediante aviso por escrito à 3M, a 3M reparará ou substituirá qualquer produto que a 3M determine que tenha um defeito de fábrica na fabricação ou nos materiais. A 3M reserva-se o direito de exigir que o produto seja devolvido às suas instalações para avaliar reivindicações de garantia. Esta garantia não cobre danos ao produto causados por desgaste, abuso, uso indevido, danos durante o transporte, falha na manutenção do produto ou outros danos fora do controle da 3M. As condições do produto e as opções de garantia serão julgadas exclusivamente pela 3M.

Esta garantia vale somente para o comprador original e é a única garantia válida para os produtos de proteção contra quedas da 3M. Entre em contato com o departamento de atendimento ao cliente da 3M de sua região para obter assistência.

Limitação de responsabilidade: Na máxima extensão permitida pelas leis locais, a 3M não será responsável por quaisquer danos indiretos, incidentais, especiais ou consequentes, incluindo, mas sem se limitar a perda de lucros, de alguma forma relacionados a produtos, independentemente da teoria jurídica alegada.

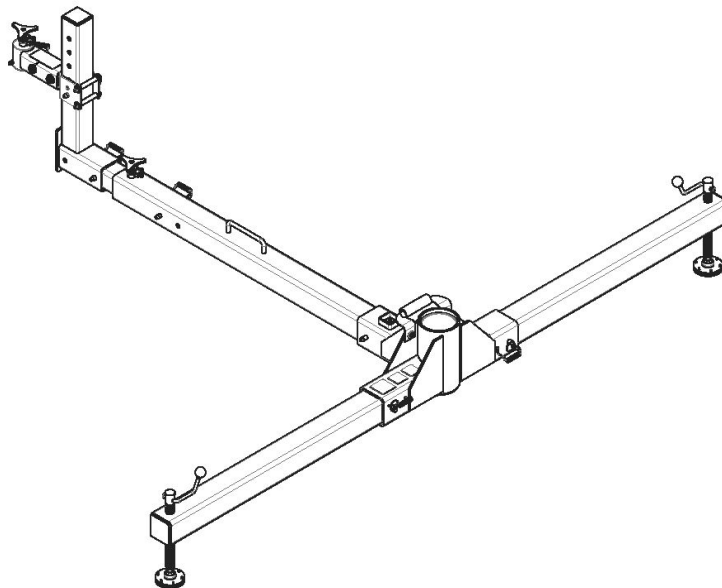
Bază Davit cu suport cu cârlig 3M™ DBI-SALA®

Fișă tehnică

Număr formular: 1300-8361, Revizie: 2

Coduri de reper piesă	8000103
Instrucțiuni de utilizare	5908361

Utilizatorul trebuie să citească toate instrucțiunile înainte de a utiliza acest produs. Consultați instrucțiunile de utilizare pentru mai multe informații.



Prezentare generală a produsului

Acest produs este destinat a fi utilizat ca parte a unui sistem complet Davit. Bazele Davit servesc ca porțiune a sistemului Davit care facilitează fixarea acestuia de sol.

Atunci când este utilizat cu un sistem Davit compatibil ca parte a unui sistem Davit, baza Davit se aliniază cu următoarele standarde și reglementări.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Tip B)
- CEN/TS 16415:2013 (Tip B)
- EN 1496:2006 (Clauza 4.6)
- AS/NZS 5532:2013

Această bază Davit este compatibilă cu următoarele modele de bază Davit 3M.

Modele Davit compatibile	Instrucțiuni de utilizare a sistemului Davit
8000107	5908417
8000108	5908417
8000130	5908364
8000131	5908364

De asemenea, vehiculul utilizatorului trebuie să fie compatibil cu acest produs.

Specificațiile necesare ale vehiculului	
Greutatea vehiculului	Vehiculul trebuie să aibă o greutate de cel puțin 925 kg (2.039 lb).
Dimensiunile bilei de cuplare	Bila de cuplare trebuie să aibă un diametru de 50 mm sau 1-7/8, 2 in.

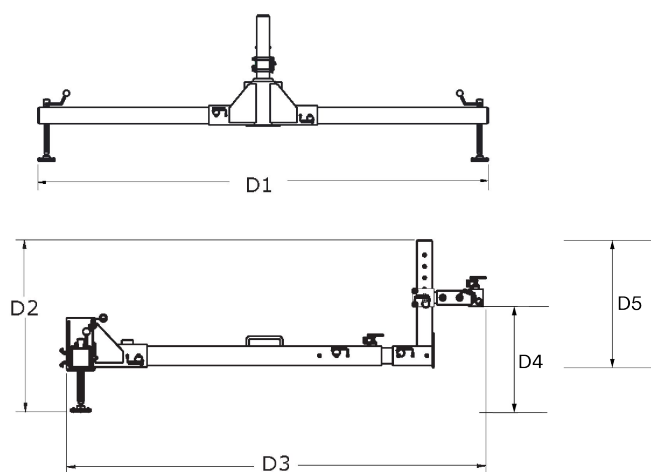
Baza Davit este, de asemenea, compatibilă cu oricare dintre extensiile de catarg menționate pentru a fi utilizate cu modelul Davit. O singură extensie a catargului poate fi utilizată odată cu sistemul.

Specificațiile produsului

Greutate produs	40,8 kg (90,0 lb)
Capacitate de manipulare a materialului⁵¹	205 kg (452 lb)
Rotația catargului	180 de grade
Material⁵²	Aluminiu pulverizat

Dimensiuni

Model	D1	D2	D3	D4	D5
8000103	239,0 cm (94,1 in)	24,3 cm - 30,3 cm (61,6 in - 76,8 in) 74,3 cm – 89,5 cm (29,3 in – 35,3 in) atunci când se utilizează cu 8000116	74,2 cm - 104,2 cm (188,4 in - 264,6 in)	12 cm - 26,7 cm (30,5 in - 67,9 in)	57,2 cm (22,5 in)



⁵¹ 3M permite utilizarea acestui produs pentru manipularea materialelor conform instrucțiunilor. Reglementările sau standardele locale pot avea restricții suplimentare sau pot reglementa utilizarea echipamentului de protecție împotriva căderii pentru manipularea materialelor.

⁵² Strat de protecție fixat pe manșon cu silicon.

Cerințe de instalare

Baza Davit trebuie fixată pe o structură plană de ancorare, care să îndeplinească cerințele de rezistență specificate în instrucțiunile sale de utilizare.

Sarcină verticală	3.100 lbf (13,8 kN) pentru standardele EN 3.735 lbf (16,6 kN) pentru OSHA
--------------------------	--

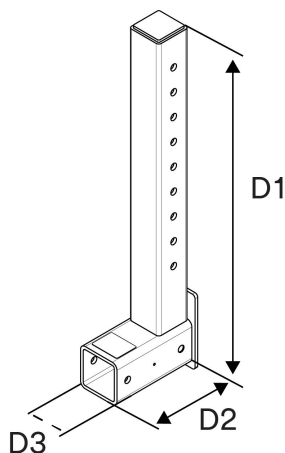
Accesorii

Număr model	Descriere	Materiale	Greutate
8000116	Dispozitiv de reglare a înălțimii extins	Aluminiu pulverizat	4,1 kg (9,0 lb)

Dimensiuni accesorii

Număr model	D1	D2	D3
8000116	69,8 cm (27,5 in)	18,4 cm (7,25 in)	11,3 cm (4,4 in)

Când 8000116 este utilizat împreună cu 8000103, partea inferioară a cuplajului cu bilă poate fi reglată de la 30,5 cm (12 in) până la 80,5 cm (31,7 in).



Garanția globală a produsului, măsuri reparatorii limitate și limitarea răspunderii

Garanție: Următoarea garanție înlocuiește toate garanțiile și condițiile, exprese sau implicite, inclusiv garanțiile implicite sau condițiile de vandabilitate sau de adecvare pentru un anumit scop.

Numai dacă nu se prevede altfel prin legislația aplicabilă, produsele 3M de protecție împotriva căderii sunt garantate în caz de defecte de fabricație, cauzate de manoperă sau de materiale, pe o perioadă de timp de un an de la data instalării sau a primei utilizări de către proprietarul original.

Măsuri reparatorii limitate: La notificarea scrisă transmisă către 3M, 3M va repara sau va înlocui orice produs despre care 3M stabilește că prezintă un defect de fabricație, cauzat de manoperă sau de materiale. 3M își rezervă dreptul de a solicita ca produsul să fie returnat la unitatea sa, în vederea evaluării cererii de aplicare a garanției. Această garanție nu acoperă deteriorarea produselor cauzată de uzură, de utilizare abuzivă sau inadecvată, de avarierea în tranzit, de faptul că produsul nu a fost supus operațiunilor de mentenanță sau alte deteriorări ce ies din sfera de control a 3M. 3M va fi singurul care va aprecia starea produsului și opțiunile de garanție.

Această garanție i se aplică numai cumpărătorului original și este singura garanție aplicabilă produselor 3M de protecție împotriva căderii. Pentru asistență, apălați departamentul 3M de Asistență clienți din regiunea dvs.

Limitarea răspunderii: În măsura permisă prin legislația locală, 3M nu răspunde pentru niciun fel de daune indirecte, incidentale, speciale sau apărute pe cale de consecință, ceea ce include, fără însă a se limita la pierderea profitului, legate în orice mod de produse, indiferent de legislația aplicabilă.

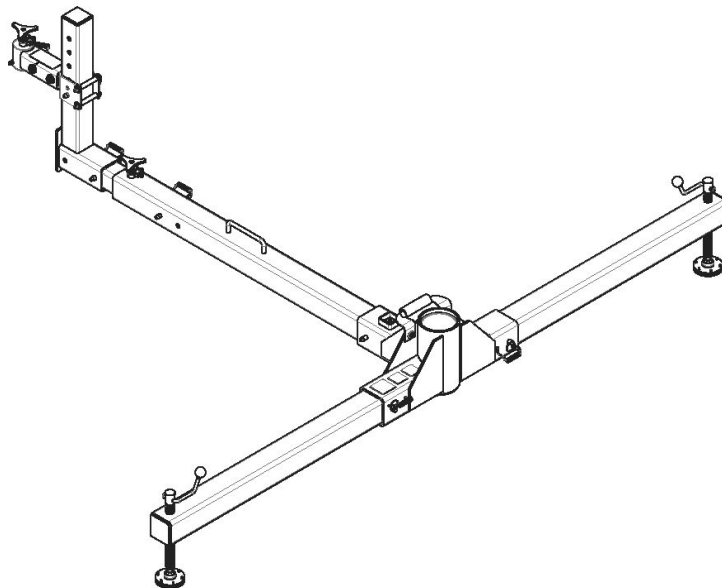
3M™ DBI-SALA® Držiak závesu základne žeriava

Technický údajová karta

Číslo formulára: 1300-8361, revízia: 2

Číslo dielov	8000103
Používateľská príručka	5908361

Pred použitím tohto produktu si používateľ musí prečítať všetky pokyny. Ďalšie informácie sú uvedené v návode na používanie.



Opis produktu

Tento produkt je určený na použitie ako súčasť kompletného žeriavového systému. Základne žeriavu slúžia ako časť žeriavového systému, ktorá ho pomáha pripevniť k zemi.

Pri použití s kompatibilným žeriavom ako súčasť žeriavového systému je základňa žeriava v súlade s nasledujúcimi štandardmi a predpismi.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (typ B)
- CEN/TS 16415:2013 (type B)
- EN 1496:2006 (ustanovenie 4.6)
- AS/NZS 5532:2013

Táto základňa žeriava je kompatibilná iba s nasledujúcimi modelmi žeriavov 3M.

Modely kompatibilné so žeriavom	Návod na použitie žeriava
8000107	5908417
8000108	5908417
8000130	5908364
8000131	5908364

Okrem toho musí byť vozidlo používateľa kompatibilné s týmto produktom.

Požadované špecifikácie vozidla	
Hmotnosť vozidla	Vozidlo musí vážiť najmenej 925 kg (2 039 lb).
Rozmery gule závesu	Gulá závesu musí mať veľkosť 1-7/8 pal., 2 pal. alebo 50 mm.

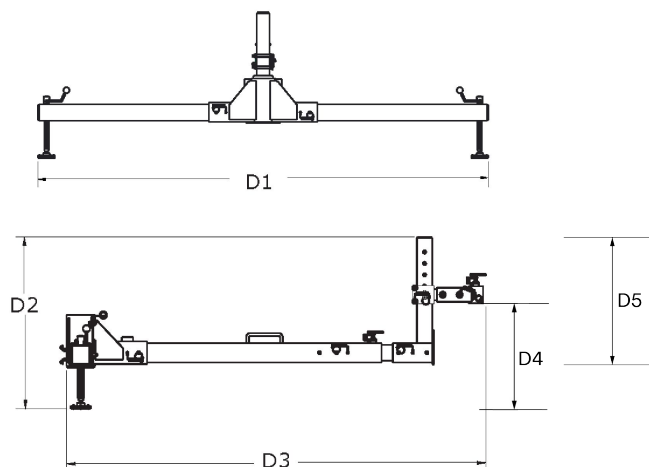
Základňa žeriavu je tiež kompatibilná s akýmkoľvek z predĺžení stožiaru identifikovaných na použitie s daným modelom žeriavu. So systémom je možné vždy použiť iba jedno predĺženie stožiaru.

Špecifikácia výrobku

Hmotnosť produktu	40.8 kg (90.0 lb)
Kapacita manipulácie s materiálom ⁵³	205 kg (452 lb)
Otáčanie stožiaru	180 stupňov
Materiál ⁵⁴	Hliník s povrchovou úpravou práškovaním

Rozmery

Model	D1	D2	D3	D4	D5
8000103	239,0 cm (94,1 in.)	61,6 cm – 76,8 cm (24,3 pal. – 30,3 pal.) 74,3 cm – 89,5 cm (29,3 pal. – 35,3 pal.) pri použití s 8000116	188,4 cm – 264,6 cm (74,2 pal. – 104,2 pal.)	30,5 cm – 67,9 cm (12 pal. – 26,7 pal.)	57,2 cm (22,5 in.)



⁵³ Spoločnosť 3M povoľuje použitie tohto produktu na manipuláciu s materiálom podľa pokynov. Miestne predpisy alebo štandardy môžu mať ďalšie obmedzenia alebo môžu regulovať používanie vybavenie na ochranu proti pádu na manipuláciu s materiálom.

⁵⁴ Krycia vrstva pripevnená k puzdru silikónom.

Požiadavky na inštaláciu

Základňa žeriavu musí byť pripevnená k rovnej ukotvovacej konštrukcii spĺňajúcej požiadavky na pevnosť špecifikované v návode na použitie.

Vertikálne zaťaženie	13,8 kN (3,100 lbf) pre štandardy EN 16,6 kN (3 735 lbf) pre OSHA
-----------------------------	--

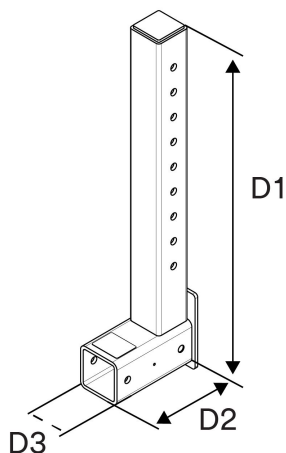
Príslušenstvo

Číslo modelu	Opis	Materiály	Hmotnosť
8000116	Predĺžený nastavovač výšky	Hliník s povrchovou úpravou práškovaním	4.1 kg (9.0 lb)

Rozmery príslušenstva

Číslo modelu	D1	D2	D3
8000116	69,8 cm (27,5 in.)	18,4 cm (7,25 in.)	11,3 cm (4,4 in.)

Keď sa 8000116 používa s 8000103, spodnú časť guľovej spojky je možné nastaviť od 30,5 cm (12 pal.) až do 80,5 cm (31,7 pal.).



Všeobecná záruka na produkt a obmedzenie zodpovednosti a nápravných opatrení

Záruka: Nasledujúca záruka nahrádza všetky výslovné alebo implikované záruky a podmienky vrátane implikovaných záruk a podmienok predajnosti alebo vhodnosti na konkrétny účel.

Pokiaľ miestne právne predpisy neurčujú inak, na ochranné prostriedky proti pádu od spoločnosti 3M sa vzťahuje záruka na chyby spracovania a materiálov z výroby po dobu jedného roka od dátumu montáže alebo prvého použitia pôvodným vlastníkom.

Obmedzené nápravné opatrenia: Na základe písomného oznámenia odoslaného spoločnosti 3M zaistí spoločnosť 3M opravu alebo výmenu akéhokoľvek produktu, ktorý uzná spoločnosť 3M za chybný z výroby v súvislosti so spracovaním alebo materiálmi. Spoločnosť 3M si vyhradzuje právo požadovať vrátenie produktu do závodu na posúdenie nárokov na záručné krytie. Táto záruka nepokrýva poškodenie produktov spôsobené opotrebovaním, nesprávnym alebo nevhodným používaním, prevozom, nevykonaním údržby produktu či iné poškodenie mimo dosahu kontroly spoločnosti 3M. Spoločnosť 3M bude výhradným posudzovateľom stavu produktu a možností záruky.

Táto záruka sa vzťahuje iba na pôvodného nákupcu a ide o jedinú záruku, ktorú možno uplatniť na ochranné prostriedky proti pádu od spoločnosti 3M. Požiadajte o pomoc oblastné oddelenie služieb zákazníkom spoločnosti 3M.

Obmedzenie zodpovednosti: Spoločnosť 3M nenesie v rozsahu povolenom miestnymi právnymi predpismi zodpovednosť za žiadne nepriame, náhodné, mimoriadne ani následné škody okrem iného vrátane ušlých ziskov akokoľvek súvisiace s produktmi, a to bez ohľadu na uplatnenú právnu teóriu.

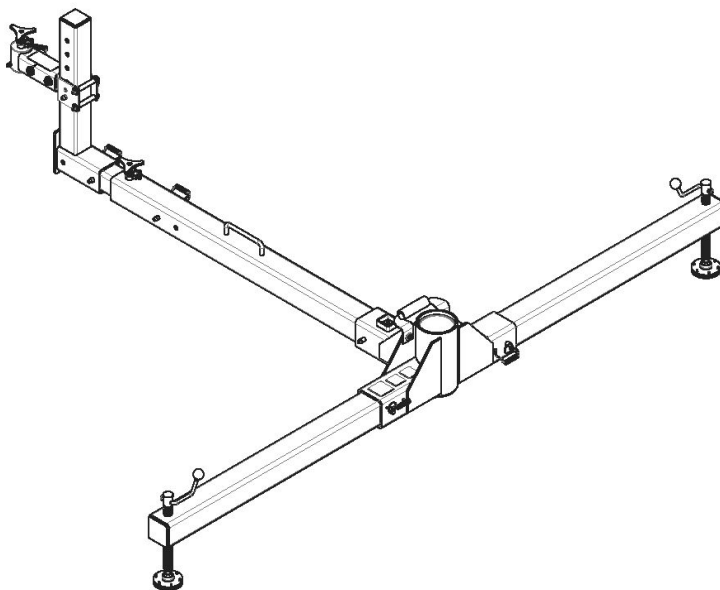
3M™ DBI-SALA® podnožje dvižne roke za montažo na vlečno kljuko

Tehnični podatkovni list

Številka obrazca: 1300-8361, revizija: 2

Številka dela	8000103
Navodila za uporabo	5908361

Uporabnik mora pred uporabo tega izdelka prebrati vsa navodila. Za več informacij glejte navodila za uporabo.



Pregled izdelka

Ta izdelek je namenjen uporabi kot del celotnega sistema dvižne roke. Podnožja dvižne roke so del sistema dvižne roke, s katerimi se sistem pritrdi na tla.

Če se uporablja z združljivo nosilo roko kot del sistema dvižne roke, je podnožje dvižne roke skladno z naslednjimi standardi in predpisi.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (tip B)
- CEN/TS 16415:2013 (Tip B)
- EN 1496:2006 (klavzula 4.6)
- AS/NZS 5532:2013

To podnožje dvižne roke je združljivo z naslednjimi modeli dvižnih rok 3M.

Združljivi modeli dvižnih rok	Navodila za uporabo dvižne roke
8000107	5908417
8000108	5908417
8000130	5908364
8000131	5908364

Poleg tega mora biti uporabnikovo vozilo združljivo s tem izdelkom.

Zahtevane specifikacije vozila	
Teža vozila	Teža vozila mora znašati vsaj 925 kg (2039 funtov).
Mere vlečne kljuge	Vlečna kljuka mora biti velika 50 mm, 2,0 palca ali 1 7/8 palca.

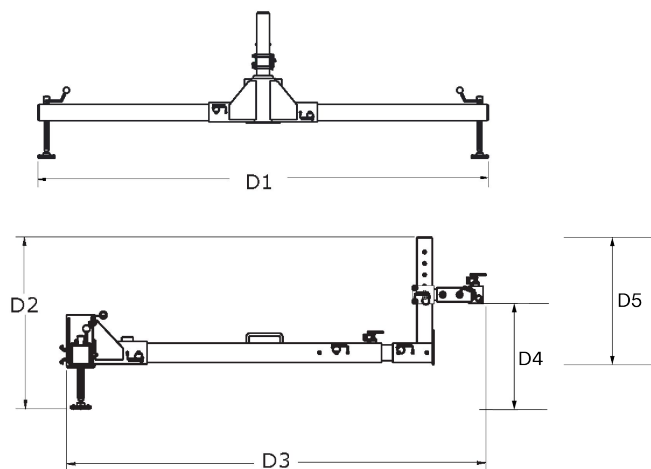
Podnožje dvižne roke je združljivo tudi s katerim koli podaljškom stebra, ki je bil opredeljen za uporabo z modelom dvižne roke. S sistemom se lahko hkrati uporablja samo en podaljšek stebra.

Specifikacije izdelka

Teža izdelka	40,8 kg (90 funtov)
Nosilnost pri ravnanju z materiali⁵⁵	205 kg (452 funtov)
Rotacija stebra	180 stopinj
Material⁵⁶	Aluminij, prevlečen s prašnim premazom

Mere

Model	D1	D2	D3	D4	D5
8000103	239,0 cm (94,1 palca)	61,6-76,8 cm (24,3-30,3 palca) 74,3- 89,5 cm (29,3- 35,3 palca) pri uporabi z delom št. 8000116	188,4-264,6 cm (74,2- 104,2 palca)	30,5-67,9 cm (12-26,7 palca)	57,2 cm (22,5 palca)



⁵⁵ 3M dovoljuje uporabo tega izdelka za ravnanje z materiali v skladu z navodili. Lokalni predpisi ali standardi lahko vsebujejo dodatne omejitve ali urejajo uporabo opreme za zaščito pred padci pri ravnanju z materialom.

⁵⁶ Obloga je na tulec pritrjena s silikonom.

Zahteve za namestitev

Podnožje je treba pritrditi na pritrjen na ravno sidrno površino, ki izpolnjuje zahteve glede trdnosti, določene v navodilih za uporabo.

Navpična obtežba	13,8 kN (3100 funt-sila) za standarde EN 16,6 kN (3735 funt-sila) za OSHA
-------------------------	--

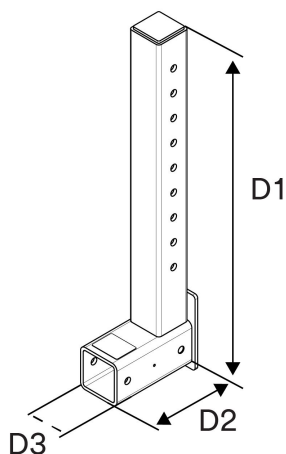
Dodatna oprema

Številka modela	Opis	Materiali	Teža
8000116	Podaljšani regulator višine	Aluminij, prevlečen s prašnim premazom	4,1 kg (9 funtov)

Mere dodatne opreme

Številka modela	D1	D2	D3
8000116	69,8 cm (27,5 palca)	18,4 cm (7,25 palca)	11,3 cm (4,4 palca)

Ko se 8000116 uporablja z 8000103, je mogoče dno krogljčne spojke nastaviti od 30,5 do 80,5 cm (12–31,7 palca).



Globalno jamstvo za izdelek, omejena pravna sredstva in omejitve odgovornosti

Jamstvo: Naslednje besedilo se uporablja namesto vseh jamstev ali pogojev, eksplicitnih ali implicitnih, vključno z implicitnimi jamstvi ali pogoji za skladnost z običajnimi pričakovanji kupca ali ustreznost za poseben namen.

Za izdelke za zaščito pred padcem 3M, če z lokalno zakonodajo ni določeno drugače, izdajamo 1-letno garancijo za tovarniške napake v izdelavi in materialih; enoletno obdobje se začne z datumom, ko prvotni lastnik namesti izdelek, ali ga prvič uporabi.

Omejena pravna sredstva: Družba 3M bo, po prejemu pisnega zahtevka, popravila ali zamenjala vsak izdelek, za katerega je družba 3M ugotovila, da je poškodba nastala zaradi napake v izdelavi ali materialih. Družba 3M si pridržuje pravico, da zahteva vračilo izdelka v tovarniški obrat za oceno upravičenosti garancijskega zahtevka. Ta garancija ne pokriva poškodb izdelka, ki so posledica obrabe, slabega ravnanja, napačne uporabe, poškodb med prevozom, pomanjkljivega vzdrževanja izdelka ali drugih poškodb, na katere družba 3M nima vpliva. Samo družba 3M izključno presodi stanje izdelka in možnosti uveljavljanja garancije.

Ta garancija velja samo za prvotnega kupca in je edina veljavna garancija za izdelke za zaščito pred padcem družbe 3M. Za pomoč se obrnite na oddelek za pomoč kupcem družbe 3M v svoji regiji.

Omejitve odgovornosti: V obsegu, ki ga dovoljuje lokalna zakonodaja, družba 3M ni odgovorna za nobeno posredno, naključno, posebno ali posledično škodo, kar med drugim vključuje tudi izgubo dobička, ki je na kakršen koli način povezana z izdelki, ne glede na pravno utemeljitev zahtevka.

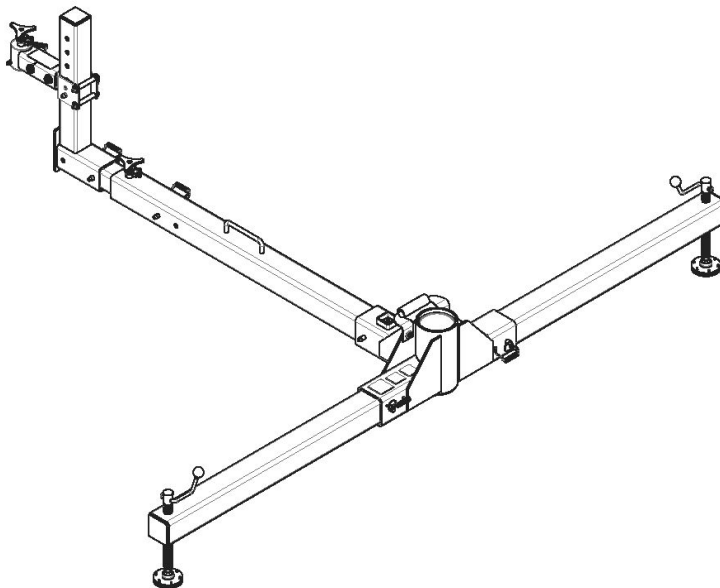
Base de pescante para montaje de enganche 3M™ DBI-SALA®

Hoja de datos técnicos

Número de formulario: 1300-8361, Revisión: 2

Números de pieza	8000103
Instrucciones de uso	5908361

El usuario debe leer todas las instrucciones antes de usar este producto. Consulte las Instrucciones de uso para obtener más información.



Descripción general del producto

Este producto está diseñado para su uso como parte de un sistema de pescante completo. Las bases de pescante sirven como la parte del sistema de pescante que ayuda a fijarlo al suelo.

Cuando se usa con un pescante compatible como parte de un sistema de pescante, la base del pescante se alinea con las siguientes normas y reglamentaciones.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Tipo B)
- CEN/TS 16415:2013 (Tipo B)
- EN 1496:2006 (Cláusula 4.6)
- AS/NZS 5532:2013

Esta base de pescante es compatibles solo con los siguientes modelos de pescante 3M.

Modelos de pescante compatibles	Instrucciones de uso del pescante
8000107	5908417
8000108	5908417
8000130	5908364
8000131	5908364

Además, el vehículo del usuario debe ser compatible con este producto.

Especificaciones requeridas del vehículo	
Peso del vehículo	El vehículo debe pesar al menos 925 kg (2039 lb).
Dimensiones de la bola de enganche	La bola de enganche debe ser de 50 mm (2,0 pulg.) o 47,6 mm (1-7/8 pulg.) de tamaño.

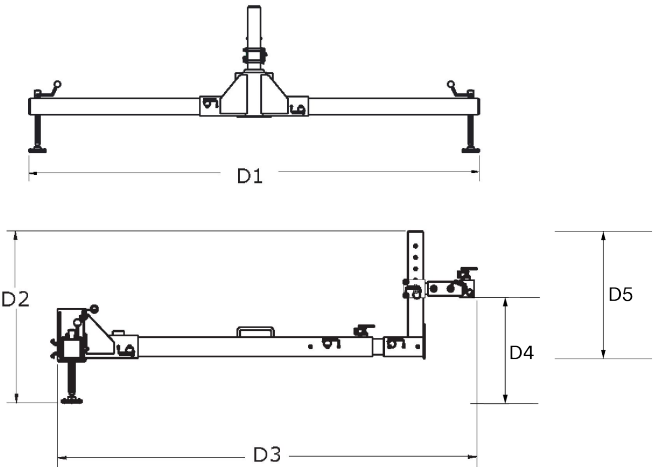
La base del pescante también es compatible con cualquiera de las extensiones de mástil que se identifican para su uso con el modelo de pescante. Solo se puede usar una extensión de mástil con el sistema a la vez.

Especificaciones del producto

Peso del producto	40,8 kg (90,0 lb)
Capacidad de manejo de materiales ⁵⁷	205 kg (452 lb)
Rotación del mástil	180 grados
Material ⁵⁸	Aluminio con recubrimiento en polvo

Dimensiones

Modelo	D1	D2	D3	D4	D5
8000103	239,0 cm (94,1 pulg.)	61,6 cm a 76,8 cm (24,3 pulg. a 30,3 pulg.) 74,3 cm a 89,5 cm (29,3 pulg. a 35,3 pulg.) cuando se usa con 8000116	188,4 cm a 264,6 cm (74,2 pulg. a 104,2 pulg.)	30,5 cm a 67,9 cm (12 pulg. a 26,7 pulg.)	57,2 cm (22,5 pulg.)



⁵⁷ 3M permite el uso de este producto para el manejo de materiales según las indicaciones. Las reglamentaciones o normativas locales pueden tener restricciones adicionales o regular el uso de equipos de protección anticaídas para la manipulación de materiales.

⁵⁸ Revestimiento fijado al manguito con silicona.

Requisitos de instalación

La base del pescante se debe fijar a una estructura de anclaje nivelada que cumpla con los requisitos de resistencia que se especifiquen en sus instrucciones de uso.

Carga vertical	13,8 kN (3100 lbf) para las normas EN 16,6 kN (3735 lbf) para OSHA
-----------------------	---

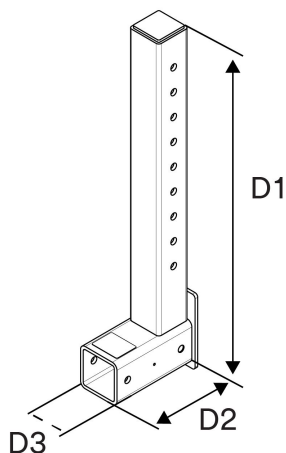
Accesorios

Número de modelo	Descripción	Materiales	Peso
8000116	Ajustador de altura extendido	Aluminio con recubrimiento en polvo	4,1 kg (9,0 lb)

Dimensiones de los accesorios

Número de modelo	D1	D2	D3
8000116	69,8 cm (27,5 pulg.)	18,4 cm (7,25 pulg.)	11,3 cm (4,4 pulg.)

Cuando se usa 8000116 con 8000103, la parte inferior del acoplador de bola se puede ajustar de 30,5 cm (12 pulg.) a 80,5 cm (31,7 pulg.).



Garantía global del producto, recurso limitado y limitación de responsabilidad

Garantía: Lo siguiente se realiza en lugar de todas las garantías o condiciones, expresas o implícitas, incluidas las garantías o condiciones implícitas de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular.

A menos que las leyes locales dispongan lo contrario, los productos de protección contra caídas de 3M están garantizados contra defectos de fábrica en mano de obra y materiales por un periodo de un año a partir de la fecha de instalación o primer uso por parte del propietario original.

Recurso limitado: previa notificación por escrito a 3M, 3M reparará o reemplazará cualquier producto que determine que tiene un defecto de fábrica en mano de obra o materiales. 3M se reserva el derecho de exigir que el producto se devuelva a sus instalaciones para evaluar las reclamaciones de garantía. Esta garantía no cubre los daños del producto debidos al desgaste, abuso, mal uso, daños durante el transporte, falta de mantenimiento del producto u otros daños fuera del control de 3M. 3M será el único juez de la condición del producto y las opciones de garantía.

Esta garantía se aplica solo al comprador original y es la única garantía aplicable a los productos de protección contra caídas de 3M. Comuníquese con el departamento de servicio al cliente de 3M en su región para obtener ayuda.

Limitación de responsabilidad: en la medida en que lo permitan las leyes locales, 3M no es responsable de ningún daño indirecto, incidental, especial o consecuente, incluida, entre otras, la pérdida de ganancias, relacionada de cualquier manera con los productos, independientemente de la teoría legal alegada.

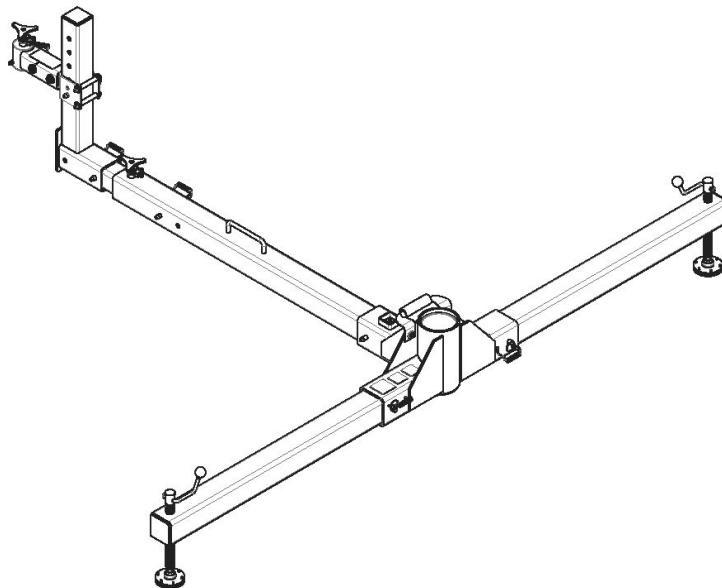
3M™ DBI-SALA® postolje kрана za montažu na nosač za vuču

Tehnički list

Broj obrasca: 1300-8361, revizija: 2

Brojevi delova	8000103
Uputstva za korisnika	5908361

Pre upotrebe ovog proizvoda, korisnik mora pročitati sva uputstva. Više informacija potražite u korisničkom uputstvu.



Opšti pregled proizvoda

Ovaj proizvod je predviđen da se koristi kao deo kompletnog sistema kрана. Postolja kрана su deo sistema kрана koji pričvršćuje sistem za tlo.

Kada se koristi sa kompatibilnim kranom kao deo sistema kрана, postolja kрана usklađeno je sa sledećim standardima i propisima.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Tip B)
- CEN/TS 16415:2013 (Tip B)
- EN 1496:2006 (Član 4.6)
- AS/NZS 5532:2013

Ovo postolja kрана je kompatibilno samo sa sledećim modelima 3M kрана.

Kompatibilni modeli kрана	Uputstvo za upotrebu kрана
8000107	5908417
8000108	5908417
8000130	5908364
8000131	5908364

Takođe, vozilo korisnika mora da bude kompatibilno sa ovim proizvodom.

Potrebne specifikacije vozila	
Težina vozila	Težina vozila mora da iznosi najmanje 925 kg (2039 lb).
Dimenzije kugle za vuču	Kugla za vuču mora da bude veličine 50 mm, 1-7/8 inča ili 2 inča.

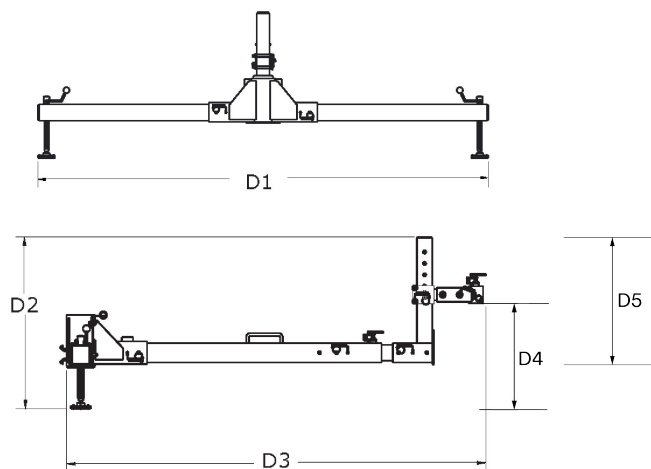
Postolje kрана je takođe kompatibilno sa bilo kojim od produžetaka za jarbol identifikovanih za upotrebu sa modelom kрана. Sa sistemom se može koristiti samo jedan produžetak za jarbol istovremeno.

Specifikacije proizvoda

Težina proizvoda	40,8 kg (90,0 lb)
Kapacitet rukovanja materijalom ⁵⁹	205 kg (452 lb)
Rotacija jarbola	180 stepeni
Materijal ⁶⁰	Aluminijum sa praškastim premazom

Dimenzije

Model	D1	D2	D3	D4	D5
8000103	239,0 cm (94,1 in)	61,6 cm – 76,8 cm (24,3 in – 30,3 in) 74,3 cm – 89,5 cm (29,3 in – 35,3 in) pri korišćenju sa priborom 8000116	188,4 cm – 264,6 cm (74,2 in – 104,2 in)	30,5 cm – 67,9 cm (12 in – 26,7 in)	57,2 cm (22,5 in)



⁵⁹ 3M dozvoljava upotrebu ovog proizvoda za rukovanje materijalom prema uputstvima. Lokalni propisi ili standardi mogu imati dodatna ograničenja ili regulisati upotrebu opreme za zaštitu od pada prilikom rukovanja materijalima.

⁶⁰ Podloga fiksirana na hvatač kabla sa silikonom.

Zahtevi za instalaciju

Postolje kрана mora biti osigurano na nivou strukture sidrišta koja ispunjava zahteve za čvrstoćom navedene u uputstvima za upotrebu.

Vertikalno opterećenje	13,8 kN (3100 lbf) za EN standarde 16,6 kN (3735 lbf) za OSHA
-------------------------------	--

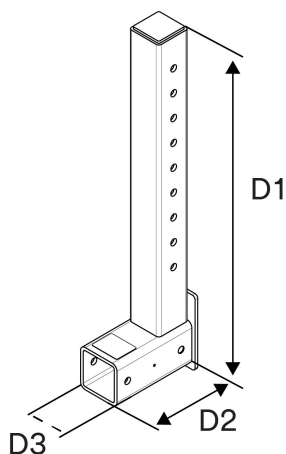
Pribor

Broj modela	Opis	Materijali	Težina
8000116	Produženi regulator visine	Aluminijum sa praškastim premazom	4,1 kg (9,0 lb)

Dimenzije dodatne opreme

Broj modela	D1	D2	D3
8000116	69,8 cm (27,5 in)	18,4 cm (7,25 in)	11,3 cm (4,4 in)

Kada se 8000116 koristi sa 8000103, dno kuglične spojnice može se podesiti od 30,5 cm (12 inča) do 80,5 cm (31,7 inča).



Globalna garancija proizvoda, ograničeni pravni lek i ograničenje odgovornosti

Garancija: Navedena garancija je zamena za sve garancije ili uslove, bilo izričite ili implicitne, uključujući implicitna jamstva ili uslove prodaje ili pogodnost za određenu namenu.

Ukoliko nije drugačije propisano lokalnim zakonima, garancija kompanije 3M koja se odnosi na zaštitnu opremu obuhvata fabričke greške u materijalu ili prilikom izrade u periodu od jedne godine od datuma montiranja ili početka korišćenja opreme od strane prvog vlasnika, odnosno korisnika.

Ograničen pravni lek: Nakon pismenog obraćanja kompaniji 3M, kompanija na sebe preuzima odgovornost da popravi ili zameni bilo koji proizvod za koji ustanovi da ima fabričku grešku u izradi ili materijalu. Kompanija 3M zadržava pravo da zahteva povraćaj proizvoda da bi izvršila procenu i utvrdila da li garancija važi za navedeni zahtev. Ova garancija ne obuhvata oštećenja proizvoda nastala habanjem, zloupotrebom, pogrešnom upotrebom, oštećenjima prilikom transporta, izostankom pravilnog održavanja ili drugih kvarova ili oštećenja nad kojima kompanija 3M nema kontrolu. Pravo je kompanije 3M da proceni u kakvom stanju se proizvod nalazi i da li garancija obuhvata navedena oštećenja.

Ova garancija važi samo za prvog kupca i to je jedina garancija koja važi za zaštitnu opremu koju proizvodi kompanija 3M. Ukoliko imate pitanja, obratite se korisničkoj službi kompanije 3M u svom regionu.

Ograničenje odgovornosti: U meri u kojoj dozvoljavaju lokalni zakoni, kompanija 3M nije odgovorna za bilo kakve indirektne, slučajne, posebne ili posledične štete uključujući, bez ograničenja, gubitak profita koji je na bilo koji način povezan sa proizvodima bez obzira na pravnu osnovu.

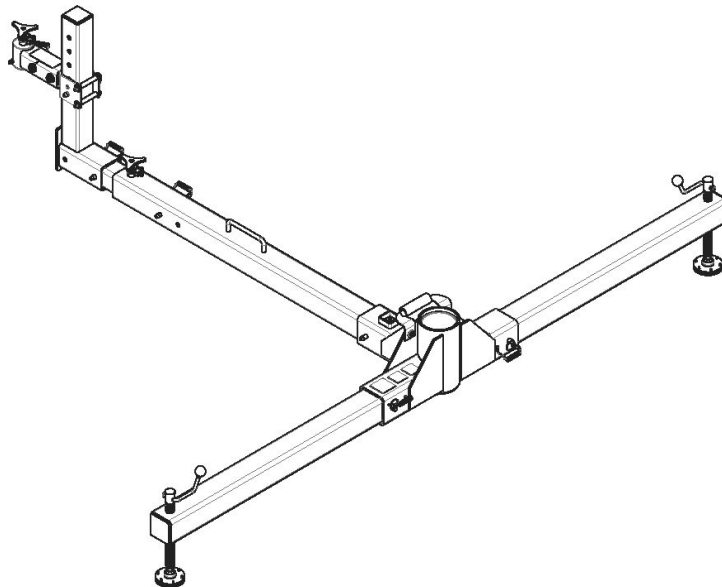
3M™ DBI-SALA® Hitch Mount Davit Base

Tekniskt datablad

Formulärnummer: 1300-8361, Revision: 2

Artikelnummer	8000103
Anvisningar för användare	5908361

Användaren måste läsa alla instruktioner innan produkten tas i bruk. Se bruksanvisningen för mer information.



Produktöversikt

Denna produkt är avsedd att användas som en del av ett komplett davitsystem. Davit-baser är den del av davit-systemet som hjälper till att fästa det i marken.

När den används tillsammans med en kompatibel davit som en del av ett davit-system uppfyller davit-basen följande standarder och föreskrifter.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Typ B)
- CEN/TS 16415:2013 (Typ B)
- EN 1496:2006 (Klausul 4.6)
- AS/NZS 5532:2013

Denna davit-bas är endast kompatibel med följande davit-modeller från 3M.

Kompatibla davit-modeller	Användarinstruktion för davit-bas
8000107	5908417
8000108	5908417
8000130	5908364
8000131	5908364

Dessutom måste användarens fordon vara kompatibelt med denna produkt.

Krav på fordonsspecifikationer	
Fordonets vikt	Fordonet måste väga minst 925 kg.
Mått på dragkulan	Dragkulan måste vara 1-7/8 tum, 2 tum eller 50 mm i storlek.

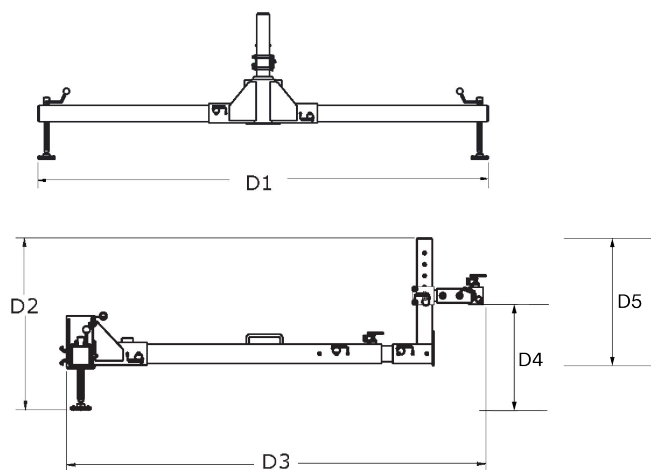
Davit-basen är också kompatibel med någon av de mastförlängningar som identifierats för användning med davit-modellen. Endast en mastförlängning åt gången får användas med systemet.

Produktspecifikationer

Produktens vikt	40,8 kg (90,0 lb.)
Kapacitet för materialhantering⁶¹	452 lbs. (205 kg)
Rotation av mast	180 grader
Material⁶²	Pulverlackerad aluminium

Mått

Modell	D1	D2	D3	D4	D5
8000103	239,0 cm (94,1 tum)	61,6–76,8 cm (24,3–30,3 tum) 74,3–89,5 cm (29,3–35,3 tum) när den används med 8000116	188,4–264,6 cm (74,2–104,2 tum)	30,5–67,9 cm (12–26,7 tum)	57,2 cm (22,5 tum)



⁶¹ 3M tillåter användning av denna produkt för materialhantering enligt anvisningar. Lokala föreskrifter eller standarder kan ha ytterligare begränsningar eller reglera användningen av fallskyddsutrustning för materialhantering.

⁶² Fodret fästs på hylsan med silikon.

Installationskrav

Davit-basen måste fästas i en jämn förankringsstruktur som uppfyller de hållfasthetskrav som anges i bruksanvisningen.

Vertikal last	3 100 lbf (13,8 kN) för EN-standarder 3 735 lbf (16,6 kN) för OSHA
----------------------	---

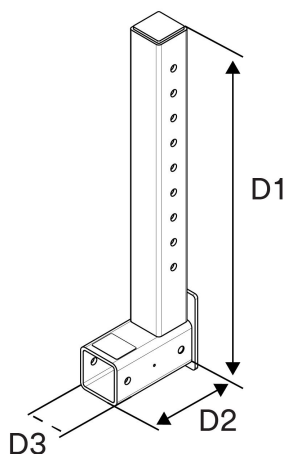
Tillbehör

Modellnummer	Beskrivning	Material	Vikt
8000116	Förlängd höjjusterare	Pulverlackerad aluminium	4,1 kg (9,0 lb.)

Mått på tillbehör

Modellnummer	D1	D2	D3
8000116	69,8 cm (27,5 tum)	18,4 cm (7,25 tum)	11,3 cm (4,4 tum)

När 8000116 används tillsammans med 8000103 kan kulkopplingens botten justeras från 30,5 cm (12 tum) till 80,5 cm (31,7 tum).



Global produktgaranti, begränsad gottgörelse och ansvarsfriskrivning

Garanti: Följande gäller i stället för alla garantier eller villkor, uttryckliga eller underförstådda, inklusive underförstådda garantier eller villkor om kommersiell gångbarhet eller lämplighet för ett visst ändamål.

Såvida inte annat föreskrivs i gällande lag, lämnas garanti på 3M fallskyddsprodukter beträffande fabrikationsfel gällande utförande och material under ett år från datumet för den ursprungliga köparens första installation eller användningstillfälle.

Begränsad gottgörelse: 3M reparerar eller ersätter efter skriftlig anmodan eventuell produkt som av 3M fastställts ha fabrikationsfel avseende utförande eller material. 3M förbehåller sig rätten att begära att produkten returneras till företagets anläggning för utvärdering av garantianspråk. Denna garanti omfattar inte produktskador till följd av slitage, felaktig användning, missbruk, transportskador, förbiseende av föreskriven skötsel eller andra skador utom 3M:s kontroll. 3M bedömer ensidigt produktens skick och garantialternativ.

Denna garanti avser enbart ursprunglig köpare och är den enda garanti som gäller för 3M:s fallskyddsprodukter. Kontakta 3M:s lokala kundtjänstavdelning för att få hjälp.

Ansvarsbegränsning: I den omfattning som medges av lokal lagstiftning ansvarar 3M inte för några indirekta, oförutsedda, särskilda skador eller följdskador, inbegripet, men inte begränsat till, utebliven vinst, som på något sätt är relaterade till produkterna, oavsett rättsteori.

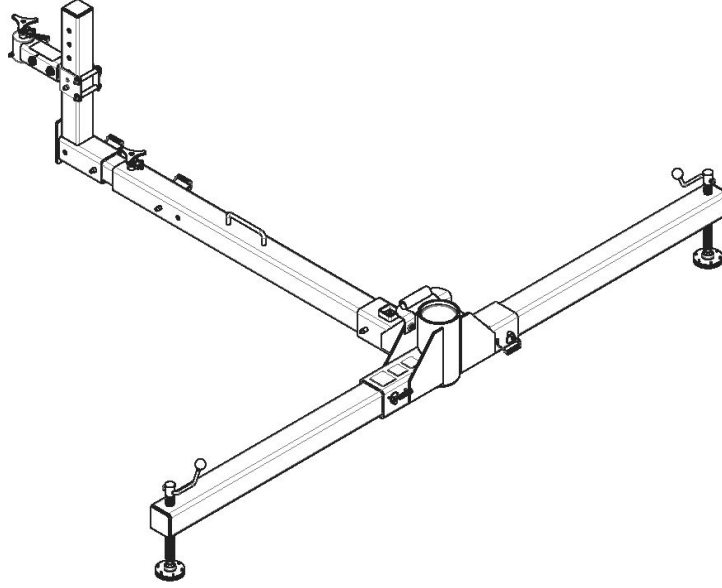
3M™ DBI-SALA® Çeki Demiri Matafora Tabanı

Teknik Veri Formu

Form Numarası: 1300-8361, Revizyon: 2

Parça Numaraları	8000103
Kullanıcı Talimatları	5908361

Kullanıcının bu ürünü kullanmadan önce tüm talimatları okuması gereklidir. Daha fazla bilgi için kullanıcı talimatlarına bakın.



Ürüne Genel Bakış

Bu ürün tam bir matafora sisteminin bir parçası olarak kullanılacak şekilde tasarlanmıştır. Matafora tabanları, matafora sisteminin onu yere sabitlemeye yardımcı olan kısmı olarak hizmet eder.

Bir matafora sistemi bünyesinde uyumlu bir matafora olarak kullanıldığında matafora tabanı aşağıdaki standartlar ile düzenlemelere uygundur.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Tip B)
- CEN/TS 16415:2013 (Tip B)
- EN 1496:2006 (Madde 4.6)
- AS/NZS 5532:2013

Bu matafora tabanı yalnızca aşağıdaki 3M matafora modelleriyle uyumludur.

Uyumlu Matafora Modelleri	Matafora Kullanıcı Talimatı
8000107	5908417
8000108	5908417
8000130	5908364
8000131	5908364

Ek olarak, kullanıcının aracı bu ürünle uyumlu olmalıdır.

Gerekli Araç Özellikleri	
Araç Ağırlığı	Araç en az 925 kg (2.039 lb) ağırlığında olmalıdır.
Çeki Demiri Mafsal Ölçüleri	Çeki demiri mafsalı 1-7/8 inç, 2 inç veya 50 mm boyutunda olmalıdır.

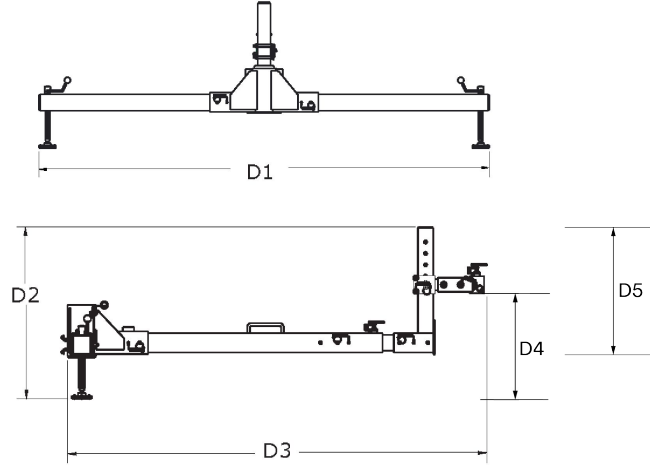
Matafora tabanı aynı zamanda matafora modeliyle kullanılabileceği belirtilmiş tüm direk uzantılarıyla da uyumludur. Sistemle birlikte aynı anda sadece bir direk uzantısı kullanılabilir.

Ürün Teknik Özellikleri

Ürün Ağırlığı	40,8 kg (90,0 lb)
Malzeme Taşıma Kapasitesi ⁶³	205 kg (452 lb)
Direk Dönüşü	180 derece
Malzeme ⁶⁴	Toz boya kaplı alüminyum

Ebat

Model	D1	D2	D3	D4	D5
8000103	239 cm (94,1 inç)	24,3 inç - 30,3 inç (61,6 cm - 76,8 cm) 29,3 inç - 35,3 inç (74,3 cm - 89,5 cm) ile kullanıldığında 8000116	74,2 inç - 104,2 inç (188,4 cm - 264,6 cm)	12 inç - 26,7 inç (30,5 cm - 67,9 cm)	57,2 cm (22,5 inç)



⁶³ 3M, bu ürünün belirtildiği şekilde malzeme taşıma amaçlı kullanılmasına izin verir. Yerel yönetmelikler veya standartlar ek kısıtlamalar içerebilir veya malzeme taşıma için düşüş koruma ekipmanının kullanımını düzenleyebilir.

⁶⁴ Manşona silikonla sabitlenmiş liner.

Kurulum Gereksinimleri

Matafora tabanının kullanıcı talimatlarında belirtilen mukavemet şartlarını karşılayan ve tesviyeli bir ankraj yapısına sabitlenmesi gereklidir.

Dikey Yük	EN Standartları için 3.100 lbf (13,8 kN) OSHA için 3.735 lbf (16,6 kN)
------------------	---

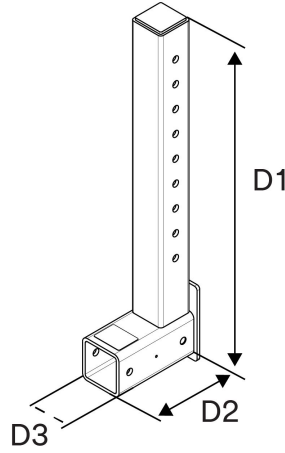
Aksesuarlar

Model Numarası	Açıklama	Malzemeler	Ağırlık
8000116	Uzatılmış yükseklik ayarlayıcı	Toz boya kaplı alüminyum	4,1 kg (9,0 lb)

Aksesuar Boyutları

Model Numarası	D1	D2	D3
8000116	69,8 cm (27,5 inç)	18,4 cm (7,25 inç)	11,3 cm (4,4 inç)

8000116, 8000103 ile birlikte kullanıldığında bilyalı kaplinin alt kısmı 12 inçten (30,5 cm) 31,7 inç (80,5 cm) kadar ayarlanabilir.



Küresel Ürün Garantisi, Sınırlı Çözüm ve Sorumluluğun Sınırlandırılması

Garanti: Aşağıdakiler, ticarete elverişlilik veya belirli bir amaca uygunluğa ilişkin zımni garantiler veya koşullar da dahil olmak üzere, açık veya zımni her türlü garanti veya koşulun yerine geçer.

Yerel yasalar aksini belirtmediği müddetçe, 3M düşmeye karşı korumalı ürünler, montaj tarihi veya orijinal sahibin ilk kullanım tarihinden itibaren bir yıl süreyle işçilik ve malzeme yönünden fabrika kusurlarına karşı garantilidir.

Sınırlı Çözüm: 3M'ye yapılan yazılı bildirim üzerine, 3M işçilik veya malzemeler açısından fabrika kusuruna sahip olduğunu belirlediği herhangi bir ürünü onarabilir veya yenisiyle değiştirebilir. 3M, garanti iddialarının değerlendirilmesi amacıyla ürünün tesisine iade edilmesini şart koşabilir. Bu garanti; yıpranma, istismar, kötüye kullanım, taşıma sırasında hasar, ürünün bakımının yapılmamasından kaynaklanan ürün hasarını ya da 3M'nin kontrolü dışındaki diğer hasarları kapsamaz. 3M, ürünün durumu ve garanti seçenekleri konusunda yegâne takdir sahibi olacaktır.

Bu garanti, yalnızca orijinal satın alma işleminin alıcısı için geçerlidir ve 3M'nin düşüş koruması ürünleri için geçerli olan yegâne garantidir. Destek için lütfen bölgenizdeki 3M müşteri hizmetleri bölümü ile irtibata geçin.

Sorumluluğun Sınırlandırılması: Yerel yasaların izin verdiği ölçüde, 3M, ileri sürülen yasal kurama bakılmaksızın ürünlerle ilgili herhangi bir şekilde kar kaybı dahil ancak bununla sınırlı olmamak üzere dolaylı, arızî, özel veya sonuç olarak ortaya çıkan zararlardan sorumlu değildir.

Global Product Warranty, Limited Remedy, and Limitation of Liability

Warranty: The following is made in lieu of all warranties or conditions, express or implied, including the implied warranties or conditions of merchantability or fitness for a particular purpose.

Unless otherwise provided by local laws, 3M fall protection products are warranted against factory defects in workmanship and materials for a period of one year from the date of installation or first use by the original owner.

Limited Remedy: Upon written notice to 3M, 3M will repair or replace any product determined by 3M to have a factory defect in workmanship or materials. 3M reserves the right to require product be returned to its facility for evaluation of warranty claims. This warranty does not cover product damage due to wear, abuse, misuse, damage in transit, failure to maintain the product or other damage beyond 3M's control. 3M will be the sole judge of product condition and warranty options.

This warranty applies only to the original purchaser and is the only warranty applicable to 3M's fall protection products. Please contact 3M's customer service department in your region for assistance.

Limitation of Liability: To the extent permitted by local laws, 3M is not liable for any indirect, incidental, special or consequential damages, including but not limited to loss of profits, in any way related to the products regardless of the legal theory asserted.



3M.com/FallProtection

Contact Information		
USA 3833 SALA Way Red Wing, MN 55066-5005 Toll-Free: 800.328.6146 Phone: 651.388.8282 3Mfallprotection@mmm.com	United Kingdom 3M Centre Cain Road Bracknell, RG12 8HT Phone: 0870 60800 60 www.3M.co.uk/construction	Singapore Yishun Avenue 7 Singapore 768923 Phone: +65-6450 8888 TotalFallProtection@mmm.com
Canada 600 Edwards Blvd, Unit #2 Mississauga, ON L5T 2V7 Phone: 905.795.9333 Toll-Free: 800.387.7484 3Mfallprotection-ca@mmm.com	Slovakia Capital Safety Group - Banská Bystrica, s.r.o. Jegorovova 35 974 01 Banská Bystrica Slovak Republic Phone: + 421 (0)47 00 330 informationfallprotection@mmm.com	China Main Office: 38/F, Maxdo Center, 8 Xing Yi Rd Shanghai 200336, P R China Phone: +86 21 62753535 3MFallProtection-CN@mmm.com Manufacturing: 3M Material Technology Co., Ltd No. 9, 2nd Nan Xiang Road Science City, Guangzhou, 510663 Phone: +86 20 32113535
Brazil Rodovia Anhanguera, km 110 Sumaré - SP CEP: 13181-900 Brasil Phone: 0800-013-2333 falecoma3m@mmm.com	Australia and New Zealand Building A, 1 Rivett Road North Ryde NSW 2113 Australia Toll-Free : 1800 245 002 (AUS) Toll-Free : 0800 212 505 (NZ) 3msafetyaucs@mmm.com	Korea 3M Korea Ltd 18F, 82 Uisadang-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul Phone: +82-80-033-4114 3msupport.kr@mmm.com
Mexico Av. Santa Fe No. 190 Col. Santa Fe, Ciudad de Mexico CP 01219, Mexico Phone: 01 800 120 3636 3msaludocupacional@mmm.com		Japan 3M Japan Ltd 6-7-29, Kitashinagawa, Shinagawa- ku, Tokyo Phone: +81-570-011-321 psd.jp@mmm.com



Declaration of Conformity (European Union and United Kingdom):

3M.com/FallProtection/DOC